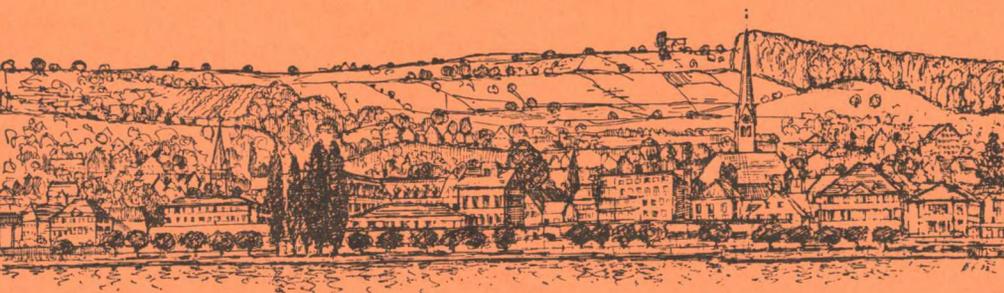


Geschäftsbericht
des
Stadtrates
Wädenswil 1990



Florhofstrasse 6
8820 Wädenswil
Telefon 01 780 04 52
Postcheck 80-1677-7

STADTRAT

An den
Gemeinderat Wädenswil

18. März 1991

Geschäftsbericht 1990

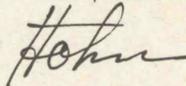
Sehr geehrte Damen und Herren

Gestützt auf Art. 45 h der Gemeindeordnung unterbreiten wir Ihnen hier den Geschäftsbericht der Stadtverwaltung für das Jahr 1990.

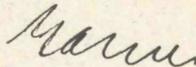
Mit freundlichen Grüssen

Im Namen des Stadtrates

Der Stadtpräsident:



Der Stadtschreiber:



INHALTSVERZEICHNIS

I. GEMEINDE

1. Abstimmungen	7
2. Wahlen	12

II. GEMEINDERAT

1. Mutationen	14
2. Konstituierung	15
3. Spezialkommissionen	16
4. Sitzungen	17
5. Schriftliche Anfragen	17
6. Interpellationen	18
7. Postulate	18
8. Motionen	22
9. Initiativen	23
10. Zusammenstellung	23
11. Veranstaltungen	24

III. STADTRAT

1. Präsidialabteilung

1.1 Allgemeines	26
1.2 Personelles	28
1.3 Natur- und Heimatschutz, Denkmalpflege, Ortsmuseum	30
1.4 Unentgeltliche Rechtsauskunft	31
1.5 Einwohnerkontrolle	32
1.6 Zivilstandswesen	36
1.7 Bürgerrechtsgeschäfte	38
1.8 Veranstaltungen und Kulturelles	38
1.9 Oeffentlicher Verkehr	41
1.10 Entwicklungs- und Katastrophenhilfe	43

2. Finanzabteilung

ERSTER TEIL: ALLGEMEINE FINANZEN/JAHRESRECHNUNG

2.1 Finanzkennzahlen auf den ersten Blick	44
2.2 Abschluss Jahresrechnung 1990	44
2.3 Laufende Rechnung	45
2.31 Funktionale Gliederung	45
2.32 Artengliederung	45
2.33 Kommentar	46
2.34 Laufende Rechnung	48

2.4	Investitionsrechnung	49
2.5	Bilanzentwicklung	52
2.6	Finanzplanung	52
2.7	Beteiligung an der "Pro Wädenswil"	52

ZWEITER TEIL: STEUERN

2.9	Ordentliche Gemeindesteuern	53
2.91	Abrechnungen	53
2.92	Die Entwicklung des Steueraufkommens	53
2.93	Anzahl steuerpflichtiger Personen	54
2.94	Steuerfaktoren	54
2.95	Steueraufkommensgliederung	55
2.96	Steuerkraft pro Einwohner	56
2.97	Quellensteuern	56
2.98	Steuerausscheidungen	56
2.99	Verschiedenes	57
2.10	Grundsteuern	57
2.11	Steuerkommission	57
2.12	Inventarisaton	57

DRITTER TEIL: LIEGENSCHAFTEN

2.13	Liegenschaften, Veränderungen	58
2.14	Verschiedenes	60

3. Hochbauabteilung

3.1	Baukommission	61
3.2	Nutzungsplanung	62
3.3	Hochbau	63
3.31	Bautätigkeit	63
3.32	Wohnungsstatistik	64
3.33	Baulicher Zivilschutz	65
3.34	Feuerpolizei	66
3.35	Gewässerschutz (Tankkontrolle)	66
3.36	Energieberatung	67
3.37	Projekte und Bauleitungen	67

4. Tiefbauabteilung

4.1	Strassenwesen	69
4.2	Gewässer	72
4.3	Abwasser	72
4.4	Städtische Gartenbetriebe	74
4.5	Forstwesen	75
4.6	Vermessung	75

5. Werkabteilung

5.1	Gasversorgung	76
5.2	Wasserversorgung	77
5.3	Installationsabteilung	79
5.4	Autoregiebetrieb	80
5.5	Kehrichtabfuhr	81
5.6	Autobus	82
5.7	Zweckverband Seewasserwerk Hirsacker-Appital	83
5.8	Zweckverband für Kehrichtverwertung im Bezirk Horgen	84

6. Polizei- und Wehrabteilung

6.1	Stadtpolizei	86
6.11	Ausbildung	86
6.12	Aufträge	86
6.13	Verkehr, Unfälle	88
6.14	Parkplätze	91
6.15	Schiffskontrolle	91
6.16	Seerettungsdienst	91
6.17	Wirtschaftspolizei	92
6.18	Markt- und Hausierwesen, Gewerbepolizei	93
6.19	Bussenwesen	94
6.20	Fundbüro	94
6.21	Hundeabgabe	94
6.22	Bekämpfung von Lärmimmissionen	95
6.2	Zivilschutz	95
6.3	Militärsektion, Militärwesen, Pferdestellung	95
6.4	Schiesswesen	96
6.5	Feuerwehr	96
6.6	Waffenbesitz	98
6.7	Preiskontrolle	98
6.8	Mass und Gewicht	98
6.9	Quartieramt	98

7. Schul- und Jugendabteilung

ERSTER TEIL: ALLGEMEINES

7.1	Primarschulpflege	100
7.2	Schulbetrieb	101
	7.21 Lehrstellen und Schülerzahlen	101
	7.22 Klassenlager	101
	7.23 Freiwillige Kurse	101
	7.24 Rückversetzungen	102
7.3	Personelles	102
	7.31 Rücktritte	102
	7.32 Wahlen/Anstellungen	102
	7.33 Dienstjubiläen	103
7.4	Verschiedenes	103

ZWEITER TEIL: KOMMISSIONEN UND GRUPPEN DER PRIMARSCHULPFLEGE

7.5	Schulbaukommission	104
7.6	Promotions- und Sonderklassenkommission	105
7.7	Frauenkommission	107
7.8	Kommission für hauswirtschaftliche Fortbildung	108
7.9	Gruppe "Gesundheit und Sport"	109
7.10	Gruppe "Jugendhorte"	110
7.11	Gruppe "Wädenswilerhaus Splügen"	111
7.12	Musikschule	111
7.13	Gemeinschafts- und Freizeitanlage Untermosen (GeFU)	112

8. Sozialabteilung

8.1.	Allgemeines	113
8.2	Wirtschaftliche Sozialhilfe	114
8.3	Obligatorische Krankenpflegeversicherung	114
8.4	Arbeitsamt	115
8.5	Zweigstelle der kantonalen Ausgleichskasse	116
8.6	Kantonale Zusatzleistungen und Gemeindezulagen	117
8.7	Wohnbauförderung	119
8.8	Vormundschaftliche Fürsorge	119
8.9	Sozialdienst	120
	8.91 Freiwillige Sozialarbeit	121
	8.92 Gesetzliche Sozialarbeit	121
	8.93 Regelung von Vaterschaft	122
	8.94 Aufsicht über Pflegekinder	122
	8.95 Alimentenbevorschussung	123
	8.96 Alimenteninkasso	123

8.10	Altersheim Frohstatt	125
8.11	Umbau altes Altersheim	126
8.12	Betreuung in den Alterssiedlungen	126
8.13	Stipendienfonds für Jugendliche	126
9. Gesundheits- und Sportabteilung		
ERSTER TEIL: GESUNDHEITSPOLIZEI		
9.1	Kontrollen durch den Ortsexperten	127
9.2	Fleischschau	128
9.3	Pilzkontrolle	129
9.4	Kranken- und Gesundheitspflege	129
9.5	Mütterberatung/Säuglingspflege	130
9.6	Zahnpflege für Jugendliche	130
9.7	Tierseuchen	130
9.8	Landwirtschaftswesen	131
ZWEITER TEIL: SPORT- UND BADEANLAGEN		
9.9	Hallenbad und Sporthalle Untermosen	131
9.10	Strandbad Rietliau	132
9.11	Seebad	132
9.12	Badanlage Bachgaden	133
9.13	Badanlage Naglikon	133
9.14	Sportanlagen	133
DRITTER TEIL: FRIEDHOF- UND BESTATTUNGSWESEN		
9.15	Neugestaltung Friedhofteil Ost	134
VIERTER TEIL: KRANKENHEIM		
9.16	Krankenheim	135
IV.	STADTAMMANN- UND BETREIBUNGSAMT	138
V.	FRIEDENSRICHTERAEMTER	139

I. GEMEINDE

Abstimmungen und Wahlen

Stimmberechtigte per		31. Dezember 1989	31. Dezember 1990	
Männer	Reformiert	3'259	3'224	
	Katholisch	1'685	1'690	
	Diverse	564	593	
	Total Männer	5'508	5'507	
Frauen	Reformiert	3'798	3'739	
	Katholisch	2'119	2'132	
	Diverse	574	608	
	Total Frauen	6'491	6'479	
Total Stimmberechtigte		11'999	11'986	
Stimmberechtigte Auslandschweizer (in eidg. Angelegenheiten)		24	28	

1. Abstimmungen

Datum/Vorlage	Ja	Nein	Stimm- beteili- gung
---------------	----	------	----------------------------

1.1 Stadt Wädenswil

10. Juni

Ausarbeitung eines allgemeinen Bauprojektes mit Kostenvoranschlag sowie eines Betriebskonzeptes für den Gemeindesaal "Rosenhof" mit Bewilligung eines Projektierungskredites von Fr. 785'000.--

1'765 3'241 42,0 %

2. Dezember

Innenrenovation des Schulhauses Glärnisch mit Bewilligung eines Bruttokredites von Fr. 5'160'000.--

2'632 566 27,1 %

Datum/Vorlage	Ja	Nein	Stimm- beteili- gung
---------------	----	------	----------------------------

1.2 Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde

23. September

Renovation des Hauses "Sunneblick", Schönenbergstrasse 1, mit Bewilligung eines Kredites von Fr. 599'250.--	2'197	684	43,4 %
---	-------	-----	--------

1.3 Zürcher Planungsgruppe Zimmerberg

1. April

Festsetzung neuer P+R-Anlagen und Erweiterung festgelegter P+R-Anlagen im Bezirk Horgen (ZPZ: angenommen)	2'525	2'302	42,1 %
---	-------	-------	--------

1.4 Kanton Zürich

1. April

Staatsbeitragsgesetz (Kanton: angenommen)	3'407	1'009	42,3 %
Strassengesetz (Aenderung: Pauschalbeträge für die Städte Zürich und Winterthur) (Kanton: angenommen)	3'191	1'287	42,4 %
Volksinitiative zur Einführung des Proporzwahl-systems bei den Regierungsratswahlen (Kanton: abgelehnt)	1'642	3'015	42,7

10. Juni

Verfassungsgesetz über die Aenderung der Staatsverfassung (umweltgerechte Verkehrs-ordnung) (Kanton: abgelehnt)	2'116	2'512	40,8 %
---	-------	-------	--------

Datum/Vorlage	Ja	Nein	Stimm- beteili- gung
Gesetz über die Besteuerung der Geldspiel- apparate (Aufhebung der Billetsteuer; höhere Besteuerung der Geldspielapparate) (Kanton: angenommen)	4'461	339	41,2 %
Unterrichtsgesetz (Aenderung: Nebenbeschäfti- gung von Professoren, Zuständigkeit zur Be- zeichnung der Fakultäten) (Kanton: angenommen)	3'176	1'226	40,2 %
Strassengesetz (Aenderung: Gestaltung der Strassen) (Kanton: abgelehnt)	1'884	2'730	40,9 %
23. September			
Unterrichtsgesetz (Aenderung) (Kanton: angenommen)	2'502	2'058	41,6 %
Steuergesetz (Aenderung) (Kanton: angenommen)	3'081	1'518	41,8 %
Gesetz über die evangelisch-reformierte Landes- kirche (Aenderung) (Kanton: angenommen)	3'236	624	40,6 %
Einzelinitiative G. Albrecht Langhart, Winterthur, betreffend Aenderung von Art. 16 der Kantonsverfassung (Stimmrechtsalter 18) (Kanton: angenommen)	2'798	2'012	42,3 %
2. Dezember			
Verkehrsabgabengesetz (Aenderung) (Kanton: angenommen)	2'502	701	27,2 %
Haftungsgesetz (Aenderung) (Kanton: angenommen)	2'452	416	26,9 %
Bewilligung eines Kredites für die Teilsanie- rung des Universitätsspitals Zürich (Neubau Spitalapotheke und Materialverwaltung) (Kanton: angenommen)	2'696	485	27,2 %
Volksinitiative für ein kantonales Umweltabo (Kanton: abgelehnt)	919	2'241	27,1 %

Datum/Vorlage	Ja	Nein	Stimm- beteili- gung
Behördeninitiative von Stadt- und Gemeinderat Dübendorf betreffend Schaffung der rechtlichen Grundlagen für die Kompetenzerteilung an die Gemeinden zur Errichtung von Pflegeabteilungen (Kanton: angenommen)	2'406	617	27,1 %
Volksinitiative Stopp dem Wildwuchs von Spiel- salons und Geldspielautomaten (Kanton: angenommen)	1'905	1'281	27,1 %

1.5 Eidgenossenschaft

1. April

Volksinitiative "Stopp dem Beton" (Bund: abgelehnt)	1'575	3'845	45,6 %
Volksinitiative "für eine autobahnfreie Land- schaft zwischen Murten und Yverdon" (Bund: abgelehnt)	1'776	3'596	45,5 %
Volksinitiative "für ein autobahnfreies Knonaueramt" (Bund: abgelehnt)	1'624	3'804	45,5 %
Volksinitiative "für eine autobahnfreie Aare- landschaft zwischen Biel-Solothurn/Zuchwil" (Bund: abgelehnt)	1'821	3'539	45,5 %
Bundesbeschluss über den Rebbau (Bund: abgelehnt)	1'714	3'427	45,2 %
Aenderung des Bundesgesetzes über die Or- ganisation der Bundesrechtspflege (Bund: abgelehnt)	2'274	2'687	44,9 %

Datum/Vorlage	Ja	Nein	Stimm- beteili- gung
23. September			
Volksinitiative "für den Ausstieg aus der Atomenergie" (Bund: abgelehnt)	2'420	2'822	43,9 %
Volksinitiative "Stopp dem Atomkraftwerkbau (Moratorium)" (Bund: angenommen)	2'816	2'443	44,0 %
Bundesbeschluss über den Energieartikel in der Bundesverfassung (Bund: angenommen)	3'593	1'536	43,5 %
Aenderung des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr (Bund: angenommen)	2'346	2'780	43,5 %

2. Wahlen

Datum/Bezeichnung der Wahl	Stimm- beteili- gung
----------------------------	----------------------------

2.1 Stadt Wädenswil

4. Februar

Erneuerungswahl von 9 Mitgliedern des Stadtrates und
des Stadtpräsidenten 42,5 %

Erneuerungswahl von 45 Mitgliedern des Gemeinderates 42,8 %

1. April

Erneuerungswahl von 14 Mitgliedern der Primarschulpflege 33,8 %

Erneuerungswahl von 6 Mitgliedern der Gesundheits- und
Sportbehörde 33,3 %

Erneuerungswahl von 4 Mitgliedern der Sozialbehörde 33,4 %

10. Juni

Erneuerungswahl des Betreibungsbeamten (Stadtammann) 32,6 %

23. September

Ersatzwahl eines Mitgliedes der Primarschulpflege 31,5 %

2.2 Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde

10. Juni

Erneuerungswahl von 11 Mitgliedern und des Präsidenten
der Kirchenpflege 35,8 %

Erneuerungswahl von 5 Mitgliedern und des Präsidenten der
Rechnungsprüfungskommission 35,2 %

Datum/Bezeichnung der Wahl	Stimm- beteili- gung
----------------------------	----------------------------

2.3 Römisch-katholische Kirchgemeinde

10. Juni

Erneuerungswahl von 9 Mitgliedern und des Präsidenten der Kirchenpflege 25,5 %

Erneuerungswahl von 5 Mitgliedern und des Präsidenten der Rechnungsprüfungskommission 25,5 %

2.4 Oberstufenschulgemeinde

1. April

Erneuerungswahl von 13 Mitgliedern und des Präsidenten der Oberstufenschulpflege 33,5 %

2.5 Notariatskreis Wädenswil

1. April

Erneuerungswahl des Notars 37,1 %

2.6 Bezirk Horgen

1. April

Erneuerungswahl von 8 Mitgliedern und des Präsidenten des Bezirksgerichtes 36,9 %

II. GEMEINDERAT

1. Mutationen

Am 4. Februar 1990 fand die Erneuerungswahl der Mitglieder des Gemeinderates für die Amtsdauer 1990-1994 nach dem Proporzwahlverfahren statt. Es wurden acht Wahllisten eingereicht, auf denen sich 203 Kandidaten, 32 mehr als im Jahre 1986, um die 45 Sitze bewarben. Unter ihnen befanden sich 59 Frauen gegenüber 34 im Jahre 1986. Von den bisherigen Mitgliedern kandidierten 33 für eine weitere Amtsdauer.

Sitzverteilung	1982	1986	1990
Auto-Partei	-	-	2
Christlichdemokratische Volkspartei	8	8	7
Evangelische Volkspartei	4	4	4
Freisinnig-Demokratische Partei	11	10	9
Grüne Partei	-	-	4
Landesring der Unabhängigen	4	5	5
Schweizerische Volkspartei	10	10	8
Sozialdemokratische Partei	8	8	6

Gewählt wurden:

Albrecht Miriam	CVP	Müller Walter	FDP
* Bär Rudolf	AP	Padlina Beat	SP
* Bischof Benno	CVP	* Poltera Brigitte	EVP
* Bütler Vinzenz	CVP	Ramensperger Monica	EVP
* Christener Maria	FDP	Riesen Peter	FDP
Dorfschmid Josef	SP	Rom Bernhard Dr.	LdU
* Fausch Ueli	FDP	* Rota Paul	CVP
Flückiger Peter Dr.	SVP	* Rusterholz Ulrich	SVP
* Frey Walter	SVP	Saner Thomas Dr.	CVP
Füchslin Werner	CVP	Schärer Fritz	AP
* Ganz Andreas	SVP	* Schoch Adrian	GP
* Geiger Thomas	CVP	* Schoppmann Erika	LdU
Gerber Rüegg Julia	SP	* Schreiber Kurt	EVP
Goldberger Liliane	SP	* Schulthess Heinrich	SVP
Hauser Walter	SVP	* Stirnimann Isidor	FDP
Herzog Hanne	SVP	* Tessarolo Walter	FDP
Humm Tobias	GP	* Treichler Fritz	FDP
* Koch Hermann	SP	Wiher Heinz	GP
Lischer Lorenz	GP	* Wolfner Christof	LdU
* Meier Hans-Rudolf	FDP	Wüest Georg	SP
Meier Rudolf	EVP	Zbinden Hans	LdU
Möhr Rätö	FDP	Zellwegger Adolf	SVP
Muhl Arthur Dr.	LdU		

Die mit * bezeichneten Mitglieder bilden die bürgerliche Abteilung des Gemeinderates.

Für die am 4. Februar 1990 als Mitglieder des Stadtrates gewählten Vinzenz Bütler (CVP), Brigitte Poltera (EVP) und Christof Wolfer (LdU) hat der Stadtrat am 12. Februar 1990 gestützt auf die Wahlakten als Nachfolger Walter Schanz (EVP), Peter Trachsler (LdU) und Charles Zürrer (CVP) als gewählt erklärt.

Für den auf Ende Dezember 1990 zurückgetretenen Walter Tassarolo (FDP) hat der Stadtrat Heinz Sütter (FDP) als gewählt erklärt.

2. Konstituierung

Für das Amtsjahr 1990/91 hat sich der Gemeinderat wie folgt konstituiert:

2.1 Büro Politische Abteilung

Präsident:	Hermann Koch	SP
1. Vizepräsident:	Walter Frey	SVP
2. Vizepräsident:	Ueli Fausch	FDP
Stimmzähler:	Dr. Bernhard Rom	LdU
	Paul Rota	CVP
	Kurt Schreiber	EVP
Sekretär:	Jakob Züblin	
Sekretär-Stv.:	Jakob Hauser	

2.2 Büro Bürgerliche Abteilung

Präsident:	Hermann Koch	SP
1. Vizepräsident:	Walter Frey	SVP
2. Vizepräsident:	Ueli Fausch	FDP
Stimmzähler:	Paul Rota	CVP
	Kurt Schreiber	EVP
Sekretär:	Jakob Züblin	
Sekretär-Stv.:	Jakob Hauser	

Ständige Kommissionen der Amtsdauer 1990/94:

2.3 Rechnungsprüfungskommission

Präsident:	Peter Riesen	FDP
Mitglieder:	Miriam Albrecht	CVP
	Liliane Goldberger	SP
	Hanne Herzog	SVP
	Hans-Rudolf Meier	FDP
	Rudolf Meier	EVP
	Hans Zbinden	LdU
Sekretärin:	Helen Dürr	

2.4 Geschäftsprüfungskommission

Präsident:	Charles Zürrer	CVP
Mitglieder:	Dr. Peter Flückiger	SVP
	Beat Padlina	SP
	Monica Ramensperger	EVP
	Fritz Schärer	AP
	Walter Tassarolo	FDP
	Heinz Wiher	GP
Sekretärin:	Barbara Kupper	

2.5 Raumplanungskommission

Präsidentin:	Julia Gerber Rüegg	SP
Mitglieder:	Thomas Geiger	CVP
	Walter Hauser	SVP
	Tobias Humm	GP
	Isidor Stirnimann	FDP
	Peter Trachsler	LdU
	Adolf Zellweger	SVP
Sekretärin:	Arlette Zbinden	

2.6 Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission der Bürgerlichen Abteilung

Präsident:	Andreas Ganz	SVP
Mitglieder:	Benno Bischof	CVP
	Ueli Fausch	FDP
	Erika Schoppmann	LdU
	Kurt Schreiber	EVP
Sekretär:	Henri Rappo	

3. Spezialkommissionen

Im Geschäftsjahr 1990 sind keine Spezialkommissionen bestellt worden.

4. Sitzungen

	Sitzungen		Geschäfte	
	1989	1990	1989	1990
Politische Abteilung	10	10	71	67
Bürgerliche Abteilung	2	3	7	12
Büro	8	10	37	40
Rechnungsprüfungskommission	15	15	12	9
Geschäftsprüfungskommission	8	4	6	4
Raumplanungskommission	3	11	1	8
GRPK (Bürgerliche Abteilung)	2	1	9	7

5. Schriftliche Anfragen

Es wurden folgende Schriftliche Anfragen eingereicht:

- 5.1 von Dr. Arthur Muhl und Mitunterzeichnern vom 7. Mai 1990 betreffend Bezirksfest 1991 auf der Halbinsel Au;
beantwortet am 4. September 1990
- 5.2 von der SP-Fraktion vom 12. Mai 1990 betreffend die Wohnungssituation in Wädenswil;
beantwortet am 22. August 1990
- 5.3 von der EVP-Fraktion vom 13. Juni 1990 betreffend Beleuchtung des Seeweges (Teilstück vom Seeplatz bis zur Bahnüberführung Höhe Seferen);
beantwortet am 15. Oktober 1990
- 5.4 von der GP-Fraktion vom 13. September 1990 betreffend Lärm- und Schadstoffmessungen in Wädenswil;
Beantwortung noch ausstehend

Aus dem Vorjahr wurde folgende Schriftliche Anfrage beantwortet:

von Julia Gerber Rüegg/Georg Wüest vom 8. Juni 1989 betreffend Verkehrssituation beim Central sowie zwischen COOP und Post;
beantwortet am 22. Januar 1990

6. Interpellationen

Folgende Interpellationen sind eingereicht worden:

- 6.1 von der EVP-Fraktion vom 18. Juni 1990 betreffend Mietzinsgestaltung bei städtischen Liegenschaften;
begründet am 3. September 1990
beantwortet am 1. Oktober 1990
- 6.2 von Hans Zbinden/Erika Schoppmann vom 18. Juni 1990 betreffend weiteres Vorgehen Gemeindesaal;
begründet am 3. September 1990
beantwortet am 17. Dezember 1990
- 6.3 von Dr. Arthur Muhl und Mitunterzeichnern vom 2. Juli 1990 betreffend das Restaurant Schützenhaus, Au;
zurückgezogen am 3. Dezember 1990
- 6.4 von der FDP-Fraktion vom 1. Oktober 1990 betreffend Parkraumplanung für das Wädenswiler Stadtzentrum;
begründet am 3. Dezember 1990
Beantwortung noch ausstehend

Aus dem Vorjahr wurde folgende Interpellation beantwortet:

von Julia Gerber Rüegg vom 24. September 1989 betreffend Gleichbehandlung von Männern und Frauen im öffentlichen Dienst;
begründet am 6. November 1989
beantwortet am 2. April 1990

7. Postulate

Folgende Postulate wurden eingereicht und sind noch *pendent*:

- 7.1 von der SP-Fraktion vom 19. März 1990 betreffend die Verbilligung des Lokaltarifs im öffentlichen Personenverkehr;
begründet und überwiesen am 7. Mai 1990
- 7.2 von Dr. Arthur Muhl und Mitunterzeichnern vom 19. März 1990 betreffend Beitrag zur Rettung der Tropenwälder;
begründet und überwiesen am 7. Mai 1990
- 7.3 von der EVP-Fraktion vom 2. April 1990 für die Belassung der Bootsstationierungsanlage Rietliu am gegenwärtigen Standort;
begründet und überwiesen am 2. Juli 1990
- 7.4 von der EVP-Fraktion vom 2. April 1990 für die definitive planerische Festlegung der Bootsstandplätze am Resasteg Rietliu am bisherigen Standort;
begründet und überwiesen 2. Juli 1990

- 7.5 von Rudolf Meier vom 31. März 1990 betreffend Freigabe von baureifen, gemeindeeigenen Landparzellen (ev. im Baurecht), zur Schaffung von preisgünstigem Wohnraum;
begründet und überwiesen 3. September 1990
- 7.6 von den LdU-/GP-/SP-/EVP-Fraktionen vom 2. Mai 1990 für die Einführung der Kehrichtsackgebühr;
begründet und überwiesen 18. Juni 1990
- 7.7 von der GP-Fraktion vom 7. Mai 1990 zur Förderung der Sonnenenergienutzung;
begründet und überwiesen 2. Juli 1990
- 7.8 von Walter Tassarolo und Mitunterzeichnern vom 7. Mai 1990 zur finanziellen Unterstützung der Glarner Gemeinde Schwanden und/oder Haslen nach den schweren Schäden am Bannwald;
begründet und überwiesen 3. September 1990
- 7.9 von der GP-Fraktion und Mitunterzeichnern vom 2. Juli 1990 zur Ausrüstung der städtischen Dieselnutzfahrzeuge mit Duplex-Partikelfiltern;
begründet und überwiesen 3. Dezember 1990
- 7.10 von den Fraktionen der CVP, EVP, FDP, GP, LdU, SP und SVP für die Verbesserung der innerstädtischen Verbindungen des Autobus Wädenswil;
Begründung noch ausstehend

Folgende Postulate wurden eingereicht und sind *erledigt*:

- 7.11 von der EVP-Fraktion vom 2. April 1990 für die Verbesserung der Verkehrssicherheit an der Seestrasse;
zurückgezogen am 13. Juni 1990
- 7.12 von Julia Gerber Rüegg vom 16. April 1990 betreffend Selbstverteidigungskurse von Frauen für Frauen;
begründet und nicht überwiesen am 3. September 1990
- 7.13 von der LdU-Fraktion vom 28. Juni 1990 zur langfristigen Planung des Gebietes "Ehram/Stampf";
begründet und nicht überwiesen am 1. Oktober 1990
- 7.14 von Hanne Herzog vom 3. September 1990 betreffend Einführung von Judo resp. Ju-Jitsu sowie von Judo-C im Bereich des freiwilligen Schulsportes;
begründet und nicht überwiesen am 3. Dezember 1990

Folgende Postulate aus den Vorjahren sind noch *pendent*:

von Hermann Koch und Mitunterzeichnern vom 4. Februar 1980 betreffend Erarbeitung eines Energiekonzeptes;
begründet und überwiesen am 21. April 1980
Zwischenbericht des Stadtrates am 5. Mai 1986

von Dr. Hans-Paul Bosshardt vom 11. Januar 1983 zur Renovation der Liegenschaft Schönenbergstrasse 3;
begründet und überwiesen am 21. März 1983

von Paul Huggel und Mitunterzeichnern vom 3. Juni 1985 zur Schaffung eines Verkehrs-Tarifverbundes;
begründet und überwiesen am 2. September 1985

von Werner Füchslin und Mitunterzeichnern vom 3. Februar 1986 zur raschen Realisierung einer regionalen Kunsteisbahn;
begründet und überwiesen am 2. Juni 1986

von Josef Dorfschmid vom 3. November 1986 für die Schaffung attraktiver Plätze;
begründet und überwiesen am 1. Dezember 1986

von Dr. Arthur Muhl/Dr. Bernhard Rom vom 29. November 1986 betreffend geeignete planerische Massnahmen für das noch unüberbaute Gebiet im Zopf;
begründet am 15. Dezember 1986
überwiesen am 19. Januar 1987

von der EVP-Fraktion vom 28. Januar 1987 betreffend Massnahmen zur Bekämpfung der Luftverschmutzung;
begründet am 30. März 1987
überwiesen am 1. Juni 1987

von Dr. Arthur Muhl und Mitunterzeichnern vom 1. Mai 1987 betreffend Naherholungsgebiet Langwies;
begründet und überwiesen am 1. Juni 1987

von Renate Knoll vom 5. Mai 1987 für die Einrichtung eines Schrederservices;
begründet und überwiesen am 7. September 1987

von der SP-Fraktion vom 1. Juni 1987 betreffend die Verbesserung der Fussgängerverbindungen in Wädenswil;
begründet und überwiesen am 2. November 1987

von Hermann Koch und Mitunterzeichnern vom 15. August 1987 betreffend die Führung einer "ökologischen Buchhaltung";
begründet und überwiesen am 2. November 1987

von der EVP-Fraktion vom 19. Dezember 1988 gegen die Verlegung von Kadaversammelstelle und Zwischenlager von Altautos vom Werkhof Winterberg ins Gwad;
begründet und überwiesen am 16. Januar 1989

von der CVP-Fraktion vom 12. Januar 1989 betreffend Schaffung von günstigem Wohnraum;
begründet und überwiesen am 10. April 1989

von Georg Wüest/Julia Gerber vom 20. Februar 1989 "Velofahren fördern";
begründet und überwiesen am 13. März 1989
Zwischenbericht des Stadtrates und Nichtabschreibung vom 4. September 1989

von der LdU-Fraktion vom 13. März 1989 betreffend Alterswohnungen in der Au;
begründet und überwiesen am 3. Juli 1989

von Brigitte Poltera und Mitunterzeichnern vom 17. Mai 1989 betreffend Führung Linie 1 des Autobus Wädenswil;
begründet und überwiesen am 3. Juli 1989

von Beat Padlina/Julia Gerber Rüegg vom 31. Mai 1989 betreffend Zugänglichkeit der Stadtverwaltung (Stadthaus, altes Gewerbeschulhaus und "Sonne") für Behinderte;
begründet und überwiesen am 4. September 1989

von Hermann Koch und Mitunterzeichnern vom 19. Oktober 1989 betreffend Trinkwasserbrunnen bei den Bahnhöfen;
begründet und überwiesen am 6. November 1989

Folgende in den Vorjahren eingereichten Postulate sind erledigt und wurden **abgeschrieben**:

von der FDP-Fraktion vom 26. November 1982 zur Sanierung der städtischen Liegenschaften;
begründet und überwiesen am 7. Februar 1983
Bericht des Stadtrates und Abschreibung am 2. April 1990

von den Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission vom 9. Dezember 1983 betreffend Entlastung des städtischen Finanzhaushaltes durch Abschreibung von Liegenschaften;
begründet und überwiesen am 19. Dezember 1983
Bericht des Stadtrates und Abschreibung am 2. April 1990

von Kurt Schreiber und Mitunterzeichnern vom 18. März 1985 für ein Umweltschutzabonnement des Autobus Wädenswil;
begründet und überwiesen am 1. April 1985
Bericht des Stadtrates und Abschreibung am 7. Mai 1990

von der Geschäftsprüfungskommission vom 31. Januar 1987 betreffend Ueberprüfung des Sanitätsdienstes der Gemeinde Wädenswil;
begründet am 30. März 1987
überwiesen am 1. Juni 1987
Beantwortung und Nichtabschreibung am 18. Dezember 1989
Abschreibung am 3. September 1990

von der LdU-Fraktion vom 4. Juli 1988 für die Schaffung vermehrter Wartehäuschen bzw. Sitzgelegenheiten bei den Busstationen; begründet und überwiesen am 7. November 1988
Bericht des Stadtrates und Abschreibung am 3. Dezember 1990

von der LdU-Fraktion vom 27. September 1988 betreffend Erschliessung der Quartiere Unterort und Meilibachdörfli mit einem Kleinbus; begründet und überwiesen am 5. Dezember 1988
Bericht des Stadtrates und Abschreibung am 2. April 1990

von der FDP-Fraktion vom 1. November 1988 zur Verbesserung der Anschriften der städtischen Liegenschaften, der Hinweistafeln zu Betrieben, der Bezeichnung von Strassen und Plätzen; begründet und überwiesen am 16. Januar 1989
Bericht des Stadtrates und Abschreibung am 2. April 1990

von der EVP-Fraktion vom 2. September 1989 für die Erstellung einfacher Unterstände auf den provisorischen Buswarteinseln beim Bahnhofplatz Wädenswil; begründet und überwiesen am 6. November 1989
Bericht des Stadtrates und Abschreibung am 3. Dezember 1990

8. Motionen

Folgende Motionen wurden eingereicht und sind noch *pendent*:

- 8.1 von Ruedi Meier und Mitunterzeichnern vom 1. Oktober 1990 betreffend Schulwegsicherung durch Ergänzung der Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Quartier Neudorf-Büelen; begründet am 3. Dezember 1990
- 8.2 von Liliane Goldberger/Beat Padlina vom 9. Dezember 1990 betreffend Aenderung der Verordnung über Ergänzungs- und Mietzinszulagen; Begründung noch ausstehend

Folgende Motion aus dem Vorjahr ist noch *pendent*:

von Rolf Bieri/Walter Hauser und Mitunterzeichnern vom 6. Juni 1988 betreffend Errichtung einer Kompostier-Anlage; begründet am 3. Oktober 1988
überwiesen am 7. November 1988
Erheblicherklärung am 2. April 1990

Die folgenden Motionen sind *erledigt*:

von der LdU-Fraktion vom 28. November 1989 für eine aktive und flexible Landpolitik; begründet am 2. April 1990
nicht überwiesen am 7. Mai 1990

von der LdU-Fraktion vom 28. November 1989 zur Anpassung der Ausgabenkompetenzen des Stadtrates für Land- und Immobilienkäufe im Sinne einer aktiven Landpolitik;
begründet am 2. April 1990
nicht überwiesen am 7. Mai 1990

- 8.3 von der LdU-Fraktion vom 31. März 1990 betreffend Festsetzung eines Gestaltungsplanes für das Gebiet "Ehram/Stampf"
begründet am 7. Mai 1990
zurückgezogen am 18. Juni 1990

9. Initiativen

Folgende Initiativen wurden eingereicht und sind noch *pendent*.

- 9.1 Volksinitiative vom 5. Januar 1990 zur Festsetzung eines Gestaltungsplanes im Gebiet Rosenberg-, Oberdorf-, Zugerstrasse;
Gültigerklärung am 18. Juni 1990
- 9.2 Volksinitiative vom 5. Januar 1990 zur Festsetzung eines Gestaltungsplanes im Bereich des Molkerei-Areals;
Gültigerklärung am 18. Juni 1990
- 9.3 Volksinitiative vom 15. Mai 1990 "Verkehrssicherheit für ganz Wädenswil";
Gültigerklärung am 1. Oktober 1990

10. Zusammenstellung

Persönliche Vorstösse		Anzahl 1989	Anzahl 1990
Schriftliche Anfragen	eingegangen	8	4
	pendent	1	1
Interpellationen	eingegangen	2	4
	pendent	1	1
Postulate	eingegangen	9	14
	pendent	27	28
Motionen	eingegangen	2	3
	pendent	3	3
Initiativen	eingegangen	-	3
	pendent	-	3

11. Veranstaltungen

Der Ratsanlass für das Amtsjahr 1989/90 hat bereits am 21. Oktober 1989 stattgefunden.

Das Ratsbüro ist zur Jungbürgerfeier und zu zwei Begrüßungsanlässen für Neuzugezogene eingeladen worden.

III. STADTRAT

Stadtpräsident:	Walter Höhn	Präsidiales
Mitglieder:	Trudi Rota, 1. Vize-Präs. Dr. Bruno Ern, 2. Vize-Präs. Vinzenz Bütler Ernst Hitz Paul Huggel Brigitte Poltera Hans Schulthess Christof Wolfer	Soziales Finanzen Tiefbau Polizei Hochbau Schule und Jugend Werke Gesundheit und Sport

Die vom Stadtrat für die Amtsdauer 1990-94 bestellten Kommissionen setzen sich personell wie folgt zusammen:

Baukommission

Paul Huggel, Präsident
Vinzenz Bütler
Ernst Hitz
Hans Schulthess

Werkkommission

Hans Schulthess, Präsident
Vinzenz Bütler
Christof Wolfer
Ernst Hitz, Ersatz

Zivilschutzkommission

Ernst Hitz, Präsident
Christof Wolfer
Eric Furrer

Feuerwehrkommission

Ernst Hitz, Präsident
Christof Wolfer
Werner Weber
Hugo Bumbacher
Karl Rusterholz

Kommission für Grundsteuern

Dr. Bruno Ern, Präsident
Walter Höhn
Paul Huggel
Rolf Kurath
Carlo Pianta

Kranken- und Altersheimkommission

Christof Wolfer, Präsident
Trudi Rota
Cilgia Osann
Marie-Christine Stocker
Johannes Zollinger

Natur- und Heimatschutzkommission

Peter Ziegler, Präsident
Paul Huggel
Hans Schulthess
Ulrich Baumgartner
Peter H. Blattmann
Urs Eberhard
Werner Hauser
Rudolf Hösli
Dr. Fritz Kobel
Jörg Schäfer
Isabel Schaltenbrand
Dr. Fritz Schwarzenbach
Dr. Theodor Wildbolz

Kulturkommission

Dr. Hans-Paul Bosshardt, Präsident
Walter Höhn
Miriam Albrecht
Charlotte Eggenberger
Kristin Hofmann
Tobias Humm
Barbara Kupper
Hansjürg Stocker

Verkehrskommission

Kurt Schreiber, Präsident
Paul Huggel
Hans Schulthess
Josef Holerweger
Ulrich König
Bruno Thalmann
Karl Zollinger

1 PRAESIDIALABTEILUNG

1.1 A l l g e m e i n e s

Der Stadtrat hielt im Berichtsjahr 45 Sitzungen ab.

Traditionsgemäss hat sich der neu bestellte Stadtrat zu Beginn der Amtsdauer in Klausur begeben. Die vom Stadtpräsidenten geleitete Tagung bot Gelegenheit zu einer gründlichen Aussprache über Gegenwarts- und Zukunftsprobleme. Bear-

beitet wurden insbesondere die Probleme um den Verkehr und die Verkehrsberuhigung, die Revision der Bau- und Zonenordnung sowie die Abfallbewirtschaftung. Dabei dienten die Beratungen vor allem der Meinungsfindung sowie dem Erarbeiten der Zielsetzung für behördliche Aktivitäten in diesen Bereichen. Ueber die Tagung ist im "Anzeiger" ausführlich informiert worden.

Mit einer Meinungsumfrage, die das Büro Link, Institut für Markt- und Sozialforschung in Luzern, im Frühjahr 1991 durchführen soll, will man versuchen, die Gründe auszumachen, die in der Gemeindeabstimmung vom 10. Juni zur Verwerfung der Vorlage über den Projektierungskredit für den Gemeindesaal Rosenhof geführt haben. Das Ergebnis soll mithelfen beim Entscheid über die Frage, ob und in welcher Weise gegebenenfalls ein zweiter Anlauf zur Lösung des anstehenden Saalproblems vorbereitet werden soll.

Der neu gewählte Stadtrat hat Kenntnis genommen vom Stand der Vorarbeiten zur Revision der Gemeinde-Ordnung und dabei die Grundsätze für den weiteren Verfahrensablauf festgelegt, so dass für das Jahr 1991 mit einem ersten Entwurf für eine neue "Gemeinde-Verfassung" gerechnet werden dürfte.

Die strukturelle Besoldungsrevision bei der kantonalen Verwaltung hat auch Auswirkungen auf das Besoldungssystem der Stadt. Es ist deshalb eine Arbeitsgruppe eingesetzt worden, welche die Vorarbeiten für eine Teilrevision der städtischen Besoldungsverordnung an die Hand zu nehmen hat, die durch die neue kantonale Ordnung ausgelöst wird.

Die 1983 als Occasion angeschaffte EDV-Anlage in der Stadtverwaltung vermochte den Anforderungen nicht mehr zu genügen; sie ist von einer neuen NCR-Anlage abgelöst worden. Durch eine neue Anlage ersetzt worden ist auch die Telefonzentrale im Stadthaus. Die Verlegung der Zentrale in den Westflügel machte die Einrichtung eines schon lange gewünschten Schalterraumes für das Steueramt möglich.

Das Wahlbüro stand an fünf Wahl- und Abstimmungswochenenden im Einsatz. Es erledigte den Urnen- und Auszähldienst zuverlässig und speditiv.

Der Bezirksrat Horgen hat in seiner Eigenschaft als Aufsichtsbehörde am 1. November die Stadtverwaltung visitiert und dabei eine sehr gute Ordnung festgestellt.

1.2 Personelles

Übersicht über den Personalbestand gemäss Stellenplan

Personalbestand	SOLL 1.8.89	IST 1990	BUDGET 1 9 9 1	Differenz Soll/Budget 89 91
Präsidialabteilung	22.00	21.40	20.90	- 1.10
Finanzabteilung	13.25	13.05	13.55	+ 0.30
Hochbauabteilung	10.50	8.90	9.90	- 0.60
Tiefbauabteilung	48.00	46.00	47.00	- 1.00
Werkabteilung	29.50	29.00	29.00	- 0.50
Polizei- & Wehrabteilung	11.50	11.00	11.30	- 0.20
Schul- & Jugendabteilung	16.25	15.90	16.40	+ 0.15
Sozialabteilung	14.50	14.30	14.00	- 0.50
Gesundheits- & Sportabteilung	9.50	9.50	9.50	--
TOTAL	175.00	169.05	171.55	- 3.45

Erklärungen zur Gegenüberstellung SOLL 1989 / Budget 1991

Präsidialabteilung:

Teilzeitarbeit von zwei Mitarbeiterinnen im Zivilstandsamt und in der Allgemeinen Kanzlei (je 80 %) - 0.40

Die 0.5 Stelle "Technischer Angestellter" wurde in die Polizei- und Wehrabteilung (0.3 Stelle) und in die Liegenschaftsverwaltung (0.2 Stelle) verschoben - 0.50

Verwaltungsangestellte "Adressierungen" : 0.2 Stelle in die Finanzabteilung (Steueramt) verschoben - 0.20

Finanzabteilung:

Teilzeitarbeit von zwei Verwaltungsangestellten im Steueramt (je 80 %) - 0.40

Übernahme einer 0.2 Stelle "Techn. Angestellter" aus der Präsidialabteilung für "Verwaltung Alterssiedlungen" + 0.20

Der Hauswartin "Sonne" wurde auch die Hauswartung im alten Gewerbeschulhaus übertragen + 0.50

Hochbauabteilung:

Teilzeitarbeit von zwei Verwaltungsangestellten - 0.60

Tiefbauabteilung:

Seeplatzaufsicht: Aufgabe an private Firma übertragen - 1.00

Werkabteilung:

1.0 Stelle "Verwaltungsangestellte" vorläufig zu 50 % besetzt - 0.50

Polizei- & Wehrabteilung:

1.0 Stelle Kanzleisekretär Zivilschutzstelle bisher zu 50 %
nunmehr zu 80 % besetzt; Budget für 0.3 Stelle aus der
Präsidialabteilung (Techn. Angestellter) übernommen - 0.20

Schul- & Jugendabteilung:

Schaffung einer zusätzlichen 0.5 Stelle im Schulsekretariat
Bisherige 1.0 Stelle im Schulsekretariat zu 90 % besetzt + 0.50
- 0.10

Teilzeitarbeit von Angestellten in der Gemeinschafts- und
Freizeitanlage Untermosen: Soll 2.0; Budget 1.75 Stellen - 0.25

Sozialabteilung:

Teilzeitarbeit von Sozialarbeitern: Soll 2.5; Budget 2.2. Stellen - 0.30

Teilzeitarbeit von Verwaltungsangestellten: Soll 3.0 Stellen;
Budget 2.7 Stellen - 0.30

Für die Betreuung der Asylbewerber auf Zusehen hin zwei
Sozialarbeiter zu je 80 % beschäftigt; Soll 1.5 Stellen;
Budget 1.6 Stellen + 0.10

Differenz SOLL 1.8.89 / BUDGET 1991 - 3.45 Stellen

ANHANG I, II und III	SOLL 1989	IST 1990	BUDGET 1991
----------------------	--------------	-------------	----------------

Lehrkräfte der Primarschule	137.0	136.5	136.5
Krankenheim Frohmatt	42.5	42.5	42.5
Altersheim Frohmatt	10.0	12.5	12.5

Dienstjubiläen

1990 konnten folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein Dienstjubiläum feiern:

25 Jahre	Heidi Del Piccolo	Verwaltungsangestellte
	Johann Riedi	Gärtner
20 Jahre	August Fust	Hauswart Freihof
	Walter Holzgang	Chauffeur / Sanitätspolizist
	Josef Reichmuth	Gärtner
15 Jahre	Hans-Peter Fleischle	Sekretär Fürsorgewesen
	Rudolf Gehrig	Hauswart Schulhaus Untermosen
	Anna Grüninger	Verwaltungsangestellte
	Max Hofmann	Gärtner
	Maria Krättli	Verwaltungsangestellte
	Peter Leuthold	Freizeitleiter GeFU
	Käthy Marty	Verwaltungsangestellte
	Werner Schnyder	Betriebsleiter Städtische Werke
Rolf Weber	Sekretär Schulabteilung	
10 Jahre	Marcel Fehr	Techn. Angestellter Abwasserdienst
	Caspar Haab	Betriebswart Städtische Werke
	Rosmarie Kucher	Verwaltungsangestellte Sozialdienst
	Max Senn	Polizei-Wachtmeister

1.3 Natur- und Heimatschutz, Ortsbild- und Denkmalpflege, Ortsmuseum

Die Natur- & Heimatschutzkommission hatte auf Ende der Amtsdauer 1986-1990 keine Rücktritte zu verzeichnen. Im Berichtsjahr trat sie zu neun Sitzungen zusammen, um die zahlreichen Bau- und Umbauprojekte, welche Schutzobjekte oder Neubauten in der Kernzone sowie in unmittelbarer Nähe von schützenswerten Gebäuden betrafen, aus denkmalpflegerischer Sicht zu beurteilen. Auch Fragen des Naturschutzes (Riede, Bäume, Deponien) und Geschäfte im Zusammenhang mit dem Ortsmuseum waren zu behandeln.

1.31 Natur- und Heimatschutz

Die Fachleute in der Kommission sind im Berichtsjahr wieder von etlichen Eigentümern schützenswerter Bäume und Parkanlagen um Beratung bezüglich Baumschnitt und -pflege angegangen worden. Diese Hilfe leisten sie gerne, und die Kommission dankt den Landeigentümern für die Berücksichtigung der Anliegen des Naturschutzes bei der Pflege von Bäumen, Wäldern und Rieden.

Wie der übliche Kontrollgang im Herbst 1990 bestätigte, sind die **kommunal geschützten Riedflächen** von den Wädenswiler Bauern wieder vorbildlich und entsprechend der Schutzverordnung gepflegt worden. Auf Gemeindegebiet befinden sich auch einige Riede, welche unter **kantonalen Schutz** fallen. Die entsprechende Schutzverordnung dürfte in nächster Zeit ebenfalls erlassen werden.

Auf die Anlegung eines **Biotores im Ried Büelenebnet** musste aus Kostengründen verzichtet werden. Der nahegelegene **Gulmenweiher** wird jedoch bei sorgfältiger Pflege seiner Umgebung auch in Zukunft selteneren Pflanzen- und Tierarten eine Lebensgrundlage bieten.

1.32 Ortsbild- und Denkmalpflege

Einige von der Kommission in beratender Funktion behandelte Um- und Neubauprojekte sind im Berichtsjahr mit erfreulichem Resultat realisiert worden. Als Beispiel sei die Renovation des **Hauses "Jakobshof"** am Bahnweg erwähnt: ein weiteres Schmuckstück im Zentrum der Stadt und ein Beweis dafür, dass alte Bausubstanz sehr zum Vorteil des Ortsbildes in Neuüberbauungen einbezogen werden kann.

Die Kommission ist sich bewusst, dass die Restaurierung eines Gebäudes nach Grundsätzen der Denkmalpflege grosses Verständnis seitens der Bauherrschaft erfordert und mit Mehraufwand verbunden ist, der durch die Subventionsbeiträge nur zu einem geringen Teil aufgewogen wird. Diese Leistung einzelner zugunsten der allgemeinen Lebensqualität ist nicht selbstverständlich und verdient Dank und Anerkennung.

Im Stadtzentrum steht der Neubau am **Central** vor der Vollendung; zu weiteren Gross-Projekten, z. B. Abbruch und Neubau des **Hauses zum Florhof** und Umbau des **Hauses zur Linde**, Neubauten an der Oberdorfstrasse und an der Seestrasse/ Friedbergstrasse, nahm die Kommission im Berichtsjahr Stellung. Die Beurteilung dieser und künftiger Grossüberbauungen kann nicht sorgfältig genug erfolgen, so dass vermehrt auch aussenstehende Fachleute beigezogen werden.

Bei Renovationen an Bauernhäusern, aber auch Neubauten von Oekonomiegebäuden im Wädenswiler Berg konnte die Kommission durch ihre Empfehlungen einen Beitrag zu der Umgebung angepassten Lösungen leisten. Auch zwei schöne ehemalige Dorfbrunnen - lange Zeit ein trauriger Anblick - sind auf Anregung der Kommission hin restauriert worden: Der Brunnen im Meierhof konnte allerdings nicht mehr gerettet werden; er ist massstabgetreu rekonstruiert worden, während beim Sonnenbrunnen eine Restaurierung noch möglich war.

Bei der Beurteilung von Gesuchen um Anbringung von Reklame- und Firmentafeln in der Kernzone und/oder in nächster Umgebung eines Schutzobjektes lässt sich die Kommission vom Grundsatz leiten, dass sich auch die kommerziellen Zwecken dienenden Reklametafeln einigermassen harmonisch ins Ortsbild einfügen sollten.

1.33 Ortsmuseum

Zum 20-Jahr-Jubiläum des Ortsmuseums gestalteten Peter Friedli und Fausto Cortesi zusammen mit Schülern die vielbeachtete Ausstellung "Schätze aus dem Kinderzimmer". Von anfangs Juni bis im November 1990 präsentierten Schulkinder ihre heute gesammelten Schätze neben alten Spielzeugen aus dem Fundus des Museums (vgl. Jahrbuch der Stadt Wädenswil 1990).

Das seit Eröffnung des Ortsmuseums bestehende Naturkunde-Zimmer ist im Berichtsjahr aufgelöst worden. Der freigewordene Raum wird in Zukunft je zur Hälfte für eine permanente Ausstellung sowie für Wechselausstellungen benützt.

Verschiedene Gegenstände konnten als Leihgabe oder Geschenk entgegengenommen oder zugekauft werden. Alt Metzgermeister Otto Bollier schenkte dem Ortsmuseum seine umfangreiche, wertvolle Sammlung von Metzgereieräten und -werkzeugen. Ihm, wie allen anderen Donatoren, sei auch an dieser Stelle im Namen der Wädenswiler Bevölkerung herzlich gedankt. Vorbereitungen zur Einrichtung eines Metzgerei-Museums im Nebengebäude des Hauses zur Hohlen Eich sind im Gange.

Während über 40 Führungen brachte Peter Friedli mit seinen interessanten Kommentaren das Ortsmuseum wieder vielen Besucherinnen und Besuchern näher. Die Natur- & Heimatschutzkommission dankt dem Ehepaar Friedli für die kompetente Führung des Ortsmuseums.

1.4 Unentgeltliche Rechtsauskunft

Die von Frau lic.iur. Renate Ritzmann betreute Rechtsauskunftsstelle hat 139 (140) Ratsuchende empfangen.

Auskunft wird im Stadthaus erteilt, und zwar jeweils am Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr.

Die Rechtsauskunftsstelle des Gewerkschaftskartells Wädenswil ist jeden Dienstag von 14.00 bis 18.00 Uhr im Sekretariat des VH TL an der Schönenbergstr. 25 (Volks-haus) geöffnet. Es wurden 19 Auskünfte erteilt.

Am Mittwoch von 19.00 bis 20.30 Uhr erteilt der Mieterverband im Stadthaus Auskünfte in Mieterfragen.

1.5 Einwohnerkontrolle

1.51 Bevölkerungsbewegung 1990

Einwohnerzahl am 31. Dezember 1989		19'505
Geburtenüberschuss	83	
Wanderungsbilanz	- 68	
Zunahme der Bevölkerung		15
Einwohnerbestand am 31. Dezember 1990		19'520

1.52 Einwohnerbestand am

	31.12.1989	31.12.1990
Schweizer	15'622	15'693
Ausländer	3'500	3'451
- davon Niederlasser	2'757	2'810
Jahresaufenthalter	742	638
Saisonarbeiter	1	3
Einwohnerbestand nach dem zivilrechtlichen Wohnsitzbegriff	19'122	19'144
Wochenaufenthalter, Nebenniederlasser	383	376
Total	19'505	19'520

Die ausländische Wohnbevölkerung setzt sich aus 62 Nationen zusammen.

1.53 Bevölkerung nach Konfessionen

	31.12.1989	31.12.1990
Reformiert	9'502	9'389
Römisch-katholisch	6'979	6'968
Christ-katholisch	16	17
Andere und Konfessionslose	2'625	2'770
	19'122	19'144
Wochenaufenthalter, Nebenniederlasser:		
Reformiert	170	179
Römisch-katholisch	192	181
Andere und Konfessionslose	21	16
Total	19'505	19'520

1.54 Altersstruktur der Wohnbevölkerung am 31.12.1990

Altersklassen	Total Personen	männlich	weiblich
0 - 4	1'059	537	522
5 - 9	1'088	526	562
10 - 14	1'063	551	512
15 - 19	1'217	620	597
20 - 24	1'377	709	668
25 - 29	1'674	825	849
30 - 34	1'592	825	767
35 - 39	1'538	758	780
40 - 44	1'613	774	839
45 - 49	1'635	830	805
50 - 54	1'163	571	592
55 - 59	1'052	529	523
60 - 64	802	360	442
65 - 69	675	293	382
70 - 74	533	221	312
75 - 79	471	194	277
80 - 84	359	131	228
85 - 89	166	48	118
90 - 94	58	16	42
95 und älter	9	3	6

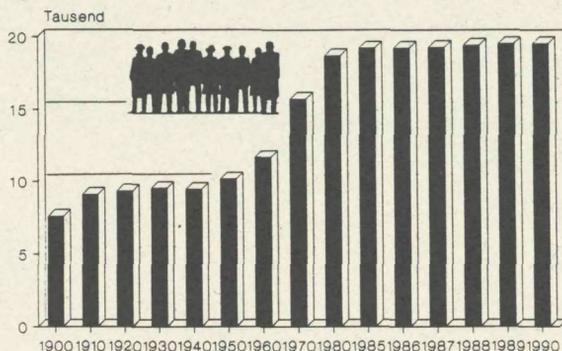
Total	19'144 *	9'321	9'823
-------	----------	-------	-------

* ohne Wochenaufenthalter und Nebenniederlasser

1.55 Bevölkerungsentwicklung seit 1900

1900	7'585	1983	19'047
1910	9'067	1984	19'158
1920	9'309	1985	19'200
1930	9'501	1986	19'212
1941	9'436	1987	19'266
1950	10'155	1988	19'409
1960	11'677	1989	19'505
1970	15'695	1990	19'520
1980	18'674		
1981	18'759		
1982	18'889		

Bevölkerungsentwicklung seit 1900



1.56 Verschiedenes

Von der Einwohnerkontrolle wurden ausgestellt:

1'862	Identitätskarten
655	Passempfehlungen
97	Heimatausweise
117	Wohnsitz- und Leumundszeugnisse
475	Wohnsitzzeugnisse
96	Handlungsfähigkeitszeugnisse
35	Giftscheine
966	Verlängerungen Ausländerausweise C (Niederlasser)
133	Saisonbewilligungen Ausländerausweise A

Mutationsstatistik:

Anzahl	Mutationsart
1'721	Wegzug
137	Todesfall
1'661	Zuzug
221	Geburt
62	Aenderung mit Meldung
8'280	Aenderung ohne Meldung
341	Heirat
56	Trennung
99	Scheidung
310	Volljährigkeit
6	Adoption
60	Verwitwung
1'344	Adressänderung
149	Berufswechsel / Aenderung Arbeitgeber
152	Konfessionswechsel
4	Vertretung (Vormund, Beistand etc.)
194	Ausweisänderung (Ausländerbewilligungen)
86	Einbürgerung
29	Namensänderung

1.57 Listen-Auswertungen

	Gratulantenliste Pro Senectute
119	Altersjubilare 1990
	84 80jährige
	24 90jährige
	3 95jährige
	3 96jährige
	2 98jährige
	2 99jährige
	1 100jährige
20	Hochzeitsjubiläen
	1 eiserne
	19 goldene
253	Volljährige (Jahrgang 1970)
108	Stellungspflichtige (Jahrgang 1971)

1.58 Unterschriftenprüfung bei Initiativen und Referenden

	Anzahl Begehren	Anzahl gültige Unterschriften
Initiativen:		
- Eidgenössische	8	1'150
- Kantonale	1	679
- Kommunale	1	511
Referenden:		
- Eidgenössische	1	58
- Kantonale	-	
- Kommunale	-	
	11	2'398

1.6 Zivilstandswesen

Statistische Uebersicht über die 1990 beurkundeten Zivilstandsfälle (in Klammern die Zahlen des Vorjahres):

1.61	Geburten	223	(191)
	davon 181 (145) Schweizerbürger		
	4 Kinder sind in Wädenswil zur Welt gekommen (Heimgeburten)		
	ferner:		
	Stadtbürger, auswärts geboren und auswärts wohnhaft	120	(104)
1.62	Trauungen		
	in Wädenswil getraute Paare	159	(132)
	auswärts wohnhafte und auswärts getraute Stadtbürger	138	(124)
1.63	Scheidungen		
	in Wädenswil wohnhafte Personen	106	(89)
	auswärts wohnhafte Stadtbürger	57	(39)
1.64	Todesfälle		
	in Wädenswil gestorben	228	(200)
	auswärts gestorben	27	(37)
	ferner:		
	auswärts wohnhaft gewesene und auswärts gestorbene Stadtbürger	105	(86)
1.65	Bestattungen im Friedhof Wädenswil	132	(120)
	Erdbestattungen:		
	Reihengräber Erwachsene	43	(40)
	Reihengräber Kinder bis 12 Jahre	1	(1)
	Familiengräber, neu	3	(1)
	Familiengräber, bestehend	<u>3</u>	(1)
		50	(43)

Urnenbeisetzungen (Kremationen):

Reihengräber, neu	41	(33)	
Reihengräber, bestehend	18	(15)	
Kindergräber	1	(-)	
Urnennischen, bestehend	-	(1)	
Urnennischen neu	-	(-)	
Familien-Urnennischen	4	(-)	
Familien-Urnengräber, neu	1	(2)	
Familiengräber, bestehend	3	(6)	
Urnentreppe	10	(13)	
Gemeinschaftsgrab	<u>4</u>	(7)	82 (77)
auswärtige Bestattungen			21 (25)

1.66 Verschiedenes

Das Zivilstandsamt bearbeitete ferner unter anderem:
(von Einwohnern und auswärtigen Bürgern)

338 (317)	Eheverkündungen
14 (11)	Anerkennungen
173 (209)	Blätteröffnungen im Familienregister
61 (45)	Anträge bei der Direktion des Innern zur Erteilung der Verkünd- bzw. Traubewilligung für ausländische Staatsangehörige
17 (14)	Anträge auf Ausstellung eines Ehefähigkeitszeugnisses bei ausländischen Standesämtern oder Konsulaten für ausländische Staatsangehörige
648 (619)	Mutationen im Familienregister
11 (8)	Namensänderungen nach der Scheidung

Ausserdem wurden folgende Dokumente ausgestellt:

416 (330)	Familienscheine
173 (146)	Familienbüchlein
162 (154)	Personenstandsausweise
85 (82)	Geburtsscheine
216 (186)	Ehescheine
418 (322)	Todesscheine
321 (367)	Heimatscheine
19 (27)	Trauungsermächtigungen/Ehefähigkeitszeugnisse
84 (76)	diverse Bescheinigungen

1.7 Bürgerrechtsgeschäfte

48 (52) Schweizerbürger und -bürgerinnen sind ins Wädenswiler Bürgerrecht aufgenommen worden, und zwar 29 (43) Erwachsene mit 19 (9) Kindern.

Im ordentlichen Verfahren nach Art. 13 des Bundesgesetzes über den Erwerb und Verlust des Schweizerbürgerrechtes sind folgende Ausländer ins Schweizerbürgerrecht aufgenommen worden.

Nationalität:

Bundesrepublik Deutschland	3
Frankreich	1
Italien	5
Oesterreich	2
Polen	4
Rumänien	1
Spanien	2
Tibet	3
Tschechoslowakei	1
Türkei	3
Vietnam	<u>1</u>
	26

10 (10) auswärts wohnhafte Wädenswiler Bürger haben das Bürgerrecht einer andern Schweizergemeinde erworben; von ihnen haben 3 (2) auf das Wädenswiler Bürgerrecht verzichtet.

Die neuen Wädenswiler Bürger und Bürgerinnen waren auf den 9. Februar 1990 in den Landgasthof Halbinsel Au geladen. Ein Dia-Vortrag von Werner Hauser und ein Lieder-Potpourri in verschiedenen Sprachen, vorgetragen durch die Mädchen und Buben der 6. Klasse von Paul Fatzer, setzten an der Einbürgerungsfeier besondere Akzente. Musikalisch umrahmt wurde der Anlass von der Bauernkapelle der Harmonie.

1.8 Veranstaltungen und Kulturelles

1.81 Allgemeines

Die Durchführung einer unter dem Motto "Begegnung" stehenden Bezirksfeier auf der Halbinsel Au im Rahmen des **700-Jahr-Jubiläums der Eidgenossenschaft** hat zu Kontroversen geführt. Die Vorlage über die finanzielle Beteiligung der Stadt Wädenswil an diesem Anlass ist aber schliesslich im Gemeinderat mit 35:8 Stimmen gutgeheissen worden.

Die Zustimmung des Gemeinderates fand auch der Antrag des Stadtrates, den Betriebsbeitrag an das **Theater Ticino** für die Jahre 1991-95 von Fr. 20'000.-- auf Fr. 40'000.-- im Jahr zu erhöhen.

124 von 228 Jungbürgerinnen und Jungbürgern des Jahrgangs 1970 haben die Einladung zur **Jungbürgerfeier** angenommen und starteten am Abend des 15. Juni mit der "Limmat" zur traditionellen Kreuzfahrt, zusammen mit den verschiedenen Behördedelegationen. Die Witterung erlaubte es, am Steg der Halbinsel Au anzulegen, so dass der Stadtpräsident die gutgelaunte Schar auf der idyllischen Uferwiese begrüßen konnte. Die Auslagen beliefen sich auf Fr. 16'321.--.

Hochsommerliches Wetter war der offiziellen **Bundesfeier** auf dem Eidmatt-Areal beschieden. Nach dem von Pfarrerin Rahel Diener und Pfarrer Otto Imbach gestalteten ökumenischen Gottesdienst hielt Kantonsrätin Dr. Ursula Lehmann die Festansprache. Ehrensalven der Barbara-Zunft und ein Platzkonzert der "Harmonie" leiteten über zum Familienzmittag, ausgezeichnet zubereitet von den Hobbyköchen der Johanniter-Küche. Das fröhliche Beisammensein nach dem Mittagessen begleitete die Familienkapelle Anderegg. Die Jugend konnte sich bei den vom Handball-Club im Rahmen der Ferienpass-Aktion organisierten Pauschspielen mit Hindernisparcours und Siegerehrung vergnügen.

Die von den Bergvereinen sorgfältig vorbereitete abendliche Bundesfeier auf dem Geren mit mächtigem Höhenfeuer ergänzte die Feier im Dorfzentrum. Die Festansprache hielt Gemeinderatspräsident Hermann Koch, und die Feier wurde umrahmt von Vorträgen des Posaunenchores und des Männerchores Langrüti.

In der Au sorgte wiederum der Quartierverein Au für eine stimmungsvolle Feier auf der Langwis mit Höhenfeuer, Festwirtschaft und Tanzmusik.

Auf den 8. April und den 30. September haben Stadtrat und Verkehrsverein die **neu zugezogenen Einwohner** eingeladen. Auf einer Stadtrundfahrt wurde von Vorstandsmitgliedern des Verkehrsvereins auf Sehenswürdigkeiten und geschichtliche Zusammenhänge, aber auch auf aktuelle Begebenheiten aufmerksam gemacht. Beim Mittagsimbiss auf der Au stellte der Stadtpräsident den Gästen die neue Heimat näher vor.

Mit einer Jubiläums-Generalversammlung feierte am 31. Oktober die Lese-Gesellschaft ihren 200. Geburtstag. Möge die älteste kulturelle Institution unserer Stadt weiterhin so lebendig bleiben und den Weg finden zwischen den Werten der Vergangenheit und den Forderungen der Gegenwart!

Das Jubiläum "125 Jahre Sonntagsschule Wädenswil" beging man am 20. Mai mit einem Gottesdienst und einem Spielnachmittag für die Kinder.

Vom 16. bis 23. Juni feierte die Eidgenössische Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau ihren 100. Geburtstag. Am offiziellen Tag waren Vertreter des Bundes, der Kantone und der Stadt Wädenswil zugegen. Ein Tag der offenen Tür informierte die Öffentlichkeit, und eine Festschrift gibt Aufschluss über Geschichte und Gegenwart der Forschungsanstalt.

Mit einem Radsport-Wochenende am 7./8. Juli und einem fröhlichen Fest am 31. März feierte der Veloclub das 100-Jahr-Jubiläum. Er durfte dabei auch eine neue Vereinsfahne in Empfang nehmen.

Sein 100-jähriges Bestehen feierte am 23. September der katholische Kirchenchor mit einer Aufführung von Joseph Haydns "Nelson-Messe", zusammen mit dem Kammerorchester Wädenswil, Solisten und einem ad-hoc-Chor.

50 Jahre alt geworden ist der Natur- und Vogelschutzverein.

1.82 Kulturkommission

Auf Ende der Amtsperiode 1986/1990 traten zwei der acht Kommissionsmitglieder nach zehn und ein Mitglied nach vier Jahren Mitarbeit zurück. Im Frühling 1990 wurden zwei Nachfolger gewählt; die Wahl eines 8. Mitgliedes erfolgt später.

Die Kulturkommission unterstützt Vereine, Gruppen und Einzelpersonen bei der Veranstaltung von kulturellen Anlässen, behandelt Gesuche um Defizitdeckungsbeiträge und tritt einmal jährlich selbst als Veranstalterin auf.

Auf Antrag der Kulturkommission gewährte der Stadtrat im Berichtsjahr wieder zahlreiche grössere und kleinere Beiträge, u.a. der **Lesegesellschaft Wädenswil**, dem **Wadin Jazzclub**, dem **Posaunenchor**, der Associazione Italiana für die **Mostra d'Arte**, dem **Kirchenchor St. Marien**, dem **City Jazz Club**, dem **Jugendhaus Sust**, den **Freunden des Volkstheaters**, dem **Theater Ticino**.

Der Kunstbesitz der Stadt Wädenswil ist durch Zukäufe um einige Werke gewachsen: **Vier Aquarelle** von **Jürg Bühler** schmücken das Lehrerzimmer im Alten Gewerbeschulhaus. Ein **Triptychon**, bestehend aus **zwei Marmor-Reliefs** von **Urs Burkhardt** und einem Oelbild von **Therese Burkhardt** wurde vom Künstler-Ehepaar für das Foyer in der Glärnischhalle geschaffen. Während der von Urs Burkhardt von Mitte September bis Mitte Oktober 1990 auf dem Seeplatz durchgeführten **Werkschau** verfolgten zahlreiche Besucher aller Altersstufen die Entstehung der beiden Reliefs.

Enttäuschung in weiten Kreisen rief die Einstellung der Veranstaltungen im **Au-Studio** hervor. Die Kulturkommission setzte sich für die Weiterführung der Konzerte und Ausstellungen ein und prüfte die Möglichkeit, als Veranstalterin aufzutreten. Die Bemühungen scheiterten - zumindest vorläufig - an der begrenzten Verfügbarkeit von Räumlichkeiten und Infrastruktur in der Vorderen Au. Die Kommission ist überzeugt davon, dass in nicht allzu ferner Zukunft auf der Halbinsel Au, ob im **Schlossgut Au** oder in der **Vorderen Au** sei dahingestellt, wieder regelmässige Konzerte und Kunstausstellungen stattfinden werden.

Ein ganz grosser Erfolg war die Veranstaltung 1990 der Kulturkommission, das Gastspiel der **Clownerin Gardi Hutter** am 1. März in der Glärnischhalle.

Zur Feier des **10-Jahr-Jubiläums** der **Filmbühne** wurde in Zusammenarbeit mit dem **Schloss-Cinema** im Oktober zusätzlich zu den regulären Filmbühne-Vorstellungen ein Wochenprogramm mit besonders beliebten Filmen aus den vergangenen zehn Jahren zusammengestellt. Die Kulturkommission bemüht sich darum, immer wieder auch Filmzyklen (Schauspieler, Autoren, Themen) und Dokumentarfilme zu zeigen. Im Interesse des Weiterbestehens des Schloss-Cinema Wädenswil will man jedoch Experimente vermeiden und zeigt deshalb auch gute kommerzielle Filme im Rahmen der Filmbühne.

Nachdem die Realisierung des Gemeindesaal-Projektes, das Räumlichkeiten für verschiedenste kulturelle Zwecke beinhaltet hätte, in weite Ferne rückte, wird sich die Kulturkommission weiterhin von Fall zu Fall dafür einsetzen, dass die immer wieder auftauchenden **Raumprobleme** (Ateliers, Ausstellungsräume, Übungs- und Clublokale) wenigstens vorübergehend gelöst werden können, wozu sie auf Verständnis und Entgegenkommen von privater Seite angewiesen ist.

1.9 Öffentlicher Verkehr

Allgemeines

Am 27. Mai haben S-Bahn und Verkehrsverbund den Betrieb aufgenommen. Damit ist im Kanton Zürich der öffentliche Verkehr in eine neue Ära eingefahren. Der Auftakt zum S-Bahn-Zeitalter ist in Wädenswil am 19. Mai mit einem Bahnhof-Fest eröffnet worden mit Informationsständen, Extrafahrten mit einer neuen Doppelstock-Zugskomposition und einem gemütlichen Beisammensein mit Festwirtschaft und Musik. Für die Organisation des Anlasses zeichneten Verkehrskommission und Verkehrsverein.

Vom Betriebsdefizit 1989 der Schweizerischen Südostbahn hat Wädenswil Fr. 139'707.-- (Vorjahr Fr. 123'047.--) zu übernehmen.

Der Anteil am Fehlbetrag in der Betriebsrechnung 1989 der Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft beträgt Fr. 51'418.-- (Fr. 70'681.--). Es sind im Jahre 1989 in Wädenswil 77'331 Personen eingestiegen und 80'343 ausgestiegen; in der Au waren es 19'747 und 24'012.

Verkehrskommission

1990 war für die Verkehrskommission Wädenswil in zweierlei Hinsicht ein bedeutsames Jahr - zum einen feierte sie anfangs Mai ihr zehnjähriges Bestehen und zum andern wurde Ende Mai 1990 die S-Bahn eröffnet, wodurch das Angebot des öffentlichen Verkehrsmittels entscheidend verbessert wurde. So gilt die am 19. Mai von der Verkehrskommission durchgeführte S-Bahn-Einweihungsfeier in Wädenswil als Höhepunkt. Die Leute kamen in Scharen, liessen sich über die Besonderheiten der S-Bahn und des Zürcher Verkehrsverbunds (ZVV) informieren. Damals bestand für 1990 die erste - und letzte - Gelegenheit, einen Doppelstock-Pendelzug der SBB zu benutzen. Allen, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben, sei an dieser Stelle bestens gedankt.

Chronologisch nun die weitere Berichterstattung über die Aktivitäten der Verkehrskommission im vergangenen Jahr.

Anfangs Januar, nach einer Vorbereitungszeit von über anderthalb Jahren, ging der Nachtbus zum ersten Mal auf die Strecke. Seither ist er bereits über hundert Mal von Zürich HB nach Richterswil gefahren und hat 1781 Personen gut nach Hause gebracht. Die Kosten beliefen sich auf Fr. 47'160.--, denen Einnahmen in der Höhe von Fr. 12'913.-- gegenüberstanden. Das Defizit wird unter die sieben beteiligten Gemeinden aufgeteilt.

Ende März hat der Stadtrat als Folge der Gesamterneuerungswahlen die Kommissionsmitglieder in ihrem Amt bestätigt, die sich alle zur weiteren Mitarbeit bereit erklärt haben.

Die Eingaben der Vernehmlassung für die Fahrplanperiode 1991/1993 konnten für den Autobus Wädenswil weitgehend erfüllt und in positivem Sinne an den Stadtrat und die regionale Verkehrskonferenz weitergeleitet werden. Verschiedene Begehren wünschten eine bessere Bedienung der Linie 3, ein Anliegen das nicht vollumfänglich unterstützt werden konnte, wird doch das bisherige Angebot als ausreichend erachtet. Immerhin wird aber ab Fahrplanwechsel im Frühling 1991 das Postauto auf der Bergfahrt die Haltestelle Gulmenmatt bedienen, wodurch die Quartiere Gulmenmatt und Musli noch besser erschlossen werden.

Mit dem Beginn des ZVV wurde das Quartier Unterort in die bestehende Linie 1 integriert. Aus dem Halbstundentakt ins Seeguet wurde ein Stundentakt für beide Quartiere. Eine Aufgabelung der Linie war der einzig gangbare Weg, den Bus mit vernünftigen Aufwand ins Quartier Unterort zu bringen. Verschiedene Firmen, die sich im Gebiet Steinacher/Moosacherstrasse angesiedelt haben, möchten das neue Quartier durch den Autobus besser erschlossen haben. Dieses Anliegen lässt sich zwar kurzfristig nicht erfüllen, es soll ihm aber für die Zukunft die nötige Beachtung geschenkt werden.

Gemäss Haltestellen-Informationskonzept des ZVV sollen die Haltestellen im ganzen Verbundgebiet einheitlich ausgerüstet werden. Verschiedene Gestaltungsarten wurden begutachtet und schliesslich empfahl die Verkehrskommission, das gleiche System einzuführen, wie es bei den VBZ besteht.

Der neue Zonentarif des ZVV erweitert die Benützungsmöglichkeiten innerhalb einer Zone auf Bahn, Bus und Schiff, bedingte aber im Lokalverkehr eine wesentliche Verteuerung der Fahrpreise. Aus diesem Grunde hatte die Verkehrskommission dem Stadtrat empfohlen, einen Teil der Abonnemente zu verbilligen. Damit soll der Goodwill gegenüber dem öffentlichen Verkehrsmittel aufrecht erhalten und auch im Lokalbereich zum Umsteigen auf den Autobus angehalten werden.

Auf dem Bahnhofplatz liessen sich Unterstände einrichten und damit ein altes Anliegen der Verkehrskommission in die Tat umsetzen. Auch mit der Errichtung von Buswartehäuschen auf dem übrigen Stadtgebiet ist es vorwärts gegangen. Ueberall sind sie wie Pilze aus dem Boden geschossen und schützen Busspassagiere vor der Unbill der Witterung und tragen so ihren Teil für ein attraktives öffentliches Verkehrsmittel bei.

1.10 Entwicklungs- und Katastrophenhilfe

In der Gemeindeabstimmung vom 12. Juni 1988 haben die Stimmberechtigten für Entwicklungs- und Katastrophenhilfe im In- und Ausland einen jährlichen Kredit von Fr. 120'000.-- bewilligt.

In Ausführung dieses Beschlusses sind 1990 folgende Beiträge ausgerichtet worden:

- Fr. 20'000.-- an die Gemeinde Haslen GL für die Bewältigung der Schäden, die der orkanartige Sturm vom 27./28.2.90 in den dortigen Bannwäldern angerichtet hat
- Fr. 15'000.-- an die Gemeinde Ftan GR für die Schulhausrenovation
- Fr. 15'000.-- an die Gemeinde Müstair GR für die Schaffung von Alterswohnungen
- Fr. 20'000.-- an den WWF Schweiz für die Rettung der Tropenwälder
- Fr. 10'000.-- für Wasserversorgungsbauten in Ghana/Sankat (Abokobi Society Switzerland, Zollikon)
- Fr. 10'000.-- für das Entwicklungsprojekt Yunta in Bolivien (Schweizerisches Arbeiterhilfswerk)
- Fr. 10'000.-- für Frauenprojekte in Zanzibar/Pemba (Arbeitsgemeinschaft Swissaid, Fastenopfer, Brot für Brüder, Helvetas)
- Fr. 10'000.-- an Enfants du monde für die Gassenarbeit in Bolivien
- Fr. 10'000.-- an Terre des hommes für Kinder in einem Notstandsgebiet

2. FINANZABTEILUNG

ERSTER TEIL: ALLGEMEINE FINANZEN/JAHRESRECHNUNG

2.1 Finanzkennzahlen auf den ersten Blick

Die Finanzkennzahlen zeigen für die letzten drei Jahre folgendes Bild:

		<u>1990</u>	<u>1989</u>	<u>1988</u>
Steuerfuss		89 %	92 %	94 %
Einfache Staatssteuer (100 %)	Mio.	29,1	28,6	26,0
Ertrags-/Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	Mio.	- 3,1	+ 3,7	- 0,6
Netto-Schuld (Fremdkapital abzüglich Finanzvermögen)	Mio.	6,7	1,9	15,0
- pro Einwohner	Fr.	343	97	770
- in % des einfachen Staatssteuer-Ertrages	%	23	7	60

2.2 Abschluss Jahresrechnung 1990

Die Laufende Rechnung schliesst 3,3 Mio. besser ab als budgetiert, wogegen die Investitionsrechnung einen Mehraufwand von 2,5 Mio. aufweist. Der Finanzierungsfehlbetrag und damit die Zunahme der Netto-Schuld liegt 1,1 Mio. unter der Budgetannahme.

Die Abschlusszahlen zeigen folgendes Bild:

	<u>Rechnung</u>	<u>Budget</u>
	in Mio.	
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	3,149	6,424
Ausgabenüberschuss Investitionsrechnung ohne FV	12,874	10,367
Total Verwaltungsrechnung	- 16,023	- 16,791
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	10,175	9,827
Finanzierungsfehlbetrag	- 5,848	- 6,964
	=====	=====
Eigenfinanzierungsgrad	54,5 %	32,8 %

2.3 Laufende Rechnung

Die Jahresrechnung, die den Stimmberechtigten zur Verfügung steht, ist institutionell, also nach Verwaltungsabteilungen, gegliedert.

Ergänzend dazu nachstehend eine Gliederung nach Funktionen (Aufgabenbereichen) und Arten (finanz- und volkswirtschaftliche Gesichtspunkte):

2.31 Funktionale Gliederung

	in Mio.			
	Rechnung		Budget	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	11'203	6'569	10'774	6'279
1 Oeffentliche Sicherheit	3'869	1'120	3'693	1'892
2 Bildung	13'873	1'685	12'895	1'402
3 Kultur und Freizeit	4'935	1'382	4'655	1'306
4 Gesundheit	6'836	4'080	6'176	3'981
5 Soziale Wohlfahrt	9'949	4'247	8'874	3'929
6 Verkehr	5'312	1'804	4'902	1'826
7 Umwelt und Raumordnung	9'183	7'678	8'951	7'445
8 Volkswirtschaft	5'850	5'833	6'670	6'636
9 Finanzen und Steuern	15'936	49'399	16'135	42'605
	86'946	83'797	83'725	77'301
Aufwandüberschuss		3'149		6'424
	86'946	86'946	83'725	83'725

2.32 Artengliederung

	in Mio.	
	Rechnung	Budget
<u>Aufwand</u>		
Personalaufwand	26'273	25'304
Sachaufwand	19'602	19'017
Beiträge	11'368	9'762
Zinsen und Abschreibungen	13'367	13'550
Interne Verrechnungen	10'278	10'285
Uebrigter Aufwand	6'058	5'807
	86'946	83'725

Ertrag

Ordentliche Steuern	32'995	30'087
Grundsteuern	8'319	5'900
Gebühren und Dienstleistungserträge	21'783	23'210
Interne Verrechnungen	10'277	10'285
Uebrigter Ertrag	10'423	7'819
	<hr/>	<hr/>
	83'797	77'301

2.33 Kommentar

Aufwand

Der Gesamtaufwand liegt 3,2 Mio. oder 3,8 % über den Budgetannahmen. Beim Personalaufwand nahm man im Rahmen der Budgetierung im Sommer 1989 eine mutmassliche Teuerung von 3 % an; der Regierungsrat beschloss im Dezember 1989 eine Teuerungszulage von 4,8 %. Mehrausgaben zeigen die Primarschule (Sonderdienste, Hort) und das Altersheim. - Im Sachaufwand entfallen die Mehrausgaben u.a. auf die Anschaffung von Mobilien (Kranken- und Altersheim, Asylanthen) und von Maschinen und Geräten für die Besorgung der Verwaltungsaufgaben (Schulbus, Lieferwagen Stadtpolizei, Ersatzanschaffungen Sauna Hallenbad) sowie auf den Unterhalt von Maschinen, Fahrzeugen und Werkleutungen. - Der Mehraufwand beim Zusammenzug "Beiträge" verteilt sich auf eine grössere Zahl von Konten: ZVV, SOB, ZSG, Denkmalpflege, Spitaldefizite, Schlammverwertung Kehrichtwerk Horgen, Anteil Lehrerbesoldungen, Zusatzleistungen AHV, Leistungen auf Grund des Sozialhilfegesetzes.

Ertrag

Der Gesamtertrag übersteigt die Budgetzahlen um 6,5 Mio. oder 8,4 %. Vom Mehrertrag fallen 2,9 Mio. auf die ordentlichen Gemeindesteuern und 2,4 Mio. auf die Grundsteuern. - Die Abweichung von Rechnung und Budget beim Zusammenzug "Gebühren und Dienstleistungserträge" betrifft den Wegfall der hier budgetierten Feuerwehr-Ersatzabgabe, den Gasverkauf und die Pensionsgelder im Alters- und Krankenheim. - Im "übrigen Ertrag" tragen die Vermögens- und Mietzinsenerträge, die Bundes- und Staatsbeiträge (an Aufwand für Asylbewerber) sowie ein Buchgewinn auf Finanzvermögen zur Budgetüberschreitung bei.

Ueber die Entwicklung des Bereiches "Steuern" geben die nachstehenden Aufstellungen Aufschluss:

<u>Ordentliche Gemeindesteuern</u> (in Fr. 1'000)	Rechnung	Voranschlag	Abweichung
Personalsteuern	129	127	2
Feuerwehersatzsteuern	-	990	- 990
Steuern Vorjahr	995	735	260
Steuern früherer Jahre	1'057	875	182
Aktive Steuerauscheidungen	3'039	1'745	1'294
Passive Steuerauscheidungen	- 748	- 700	- 48
Quellensteuern	587	401	186
Nach- und Strafsteuern	143	15	128
Steuern Rechnungsjahr	27'793	25'899	1'894
	<hr/>	<hr/>	
	32'995	30'087	2'908

<u>Grundsteuern (in Fr. 1'000)</u>	Rechnung	Voranschlag	Abweichung
Grundstückgewinnsteuern	7'393	4'600	2'793
Handänderungssteuern	926	1'300	- 374
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	8'319	5'900	2'419
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

2.34 Laufende Rechnung ¹⁾ 1985 - 1990 (in Fr. 1'000) (in der Darstellung des Finanzplans)

Abteilung	1985		2) 1986		1987 *		1988		1989		1990	
	A	E	A	E	A	E	A	E	A	E	A	E
Präsidentialabteilung	4210	202	3240	525	3546	558	3848	568	3901	599	4745	629
Finanzabteilung: Zinsen	3255	907	2546	3246	2339	3666	2243	4587	2608	5474	2935	5897
Ordentliche Steuern	-	27934	-	24092	-	23336	-	24419	-	26379	-	27792
Grundsteuern	-	3792	52	8536	29	3309	44	7427	52	10730	28	8328
Uebrigste Steuern	-	-	589	4630	600	3254	557	5957	621	5585	660	6000
Liegenschaften ³⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	5481	3918	5879	3549
Uebrigste Finanzabzt.	-	-	1742	2035	2213	2074	2129	2455	1117	3284	2382	3266
Steuerfussausgleich	-	-	-	-	-	705	-	-	-	-	-	-
Uebrigste	2418	1274	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Baubteilung ³⁾	4308	1826	5493	2030	6056	2155	6079	2429	1054	240	1164	337
Hochbauabteilung ³⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	6412	2353	7372	2569
Tiefbauabteilung ³⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	12001	12032	14826	13564
Werkabteilung	2167	1743	10495	10956	10817	11305	10643	10843	-	-	-	-
Liegenschaftenabtt. ³⁾	2245	2596	4608	3116	5177	2857	6360	3073	-	-	-	-
Polizei- und Wehrabt.	1298	583	1898	654	1979	599	2027	670	2133	648	2543	732
Schul- und Jugendabt.	11456	1098	12391	1235	12765	1700	13796	1707	14848	1795	16030	1931
Sozialabteilung	2913	1490	4085	1787	4466	1932	5060	2294	7368	3518	8751	4089
Gesundheits- u. Sportabt.	2540	630	7044	4268	8023	4570	8556	5258	7103	4343	8199	4845
Total	36810	44075	54183	67110	58010	62020	61341	71667	64699	80898	75514	83528
Bruttoüberschuss	7265	-	12927	-	4010	-	10326	-	16199	-	8014	-
Einfache Staatssteuer	23120	-	24585	-	23811	-	25977	-	28673	-	31227	-
Steuerfuss (Polit. Gde.)	101	-	98	-	98	-	94	-	92	-	89	-

1) Im Finanzplan sind nur effektive Einnahmen und Ausgaben berücksichtigt, also beispielsweise keine Abschreibungen, weshalb die obenstehenden Werte von den Werten in der Jahresrechnung abweichen können.
 2) Einführung neues Rechnungsmodell; Zahlen nur beschränkt mit Vorjahr vergleichbar
 3) Aenderung in der Gliederung der Verwaltung

A: Ausgaben E: Einnahmen

2.4 Investitionsrechnung

Nach Funktionen gegliedert, zeigt die Investitionsrechnung folgendes Bild:

	in Fr. 1'000			
	Rechnung		Budget	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	2284	67	2130	-
Oeffentliche Sicherheit	39	40	50	-
Bildung	1474	6	1497	30
Kultur und Freizeit	2179	80	967	-
Gesundheit	193	-	146	-
Soziale Wohlfahrt	4149	317	2218	941
Verkehr	930	77	1035	150
Umwelt und Raumordnung	2825	1318	3490	1310
Volkswirtschaft	720	13	1280	15
Finanzen und Steuern	4129	1485	230	-
Total	18922	3403	13043	2446
<u>Nettoinvestitionen</u>		15519		10597
	18922	18922	13043	13043

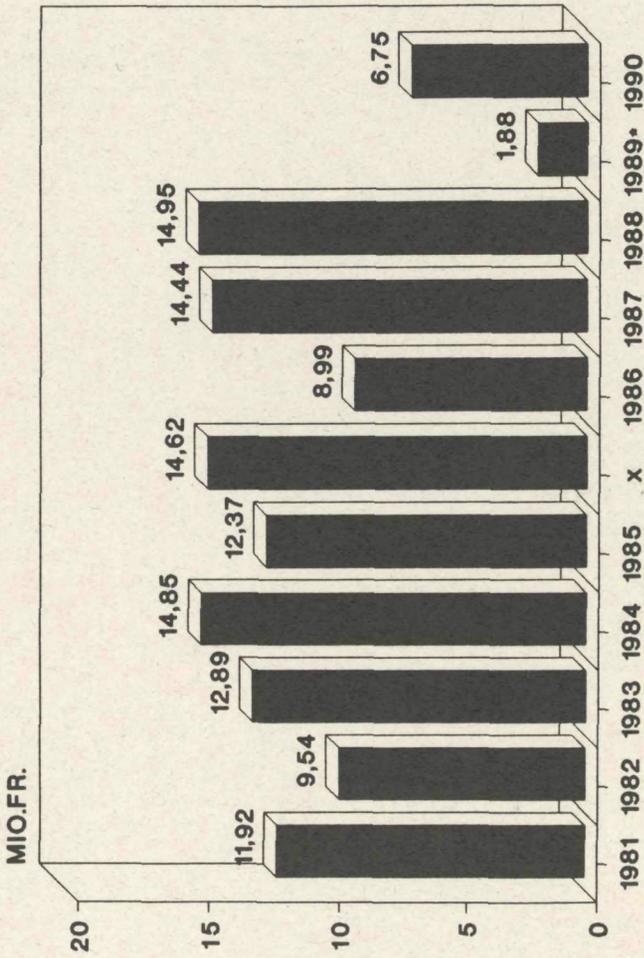
Die Netto-Investitionen liegen 5 Mio. über der Budgetannahme. Die Abweichungen im Bereich "Finanzen und Steuern" resultieren aus Veränderungen beim Grundeigentum des Finanzvermögens (Landerwerb im Stoffel und im Herrlisberg). Die übrigen Abweichungen betreffen Objektkredite mit einer längeren Realisierungszeit, bei denen die ins Budget einzustellende Jahrestanche zum voraus nicht genau bestimmt werden kann. Im Bereich "Kultur und Freizeit" betrifft es die Neugestaltung des Strandbades Rietliälu und im Bereich "Soziale Wohlfahrt" den Umbau des alten Altersheims sowie die Wohnbaracken im Hänsital.

BILANZENTWICKLUNG 1982 - 1990 (in Fr. 1'000)

	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
AKTIVEN									
(1) Finanzvermögen	49020	47998	52708	52222	47021	51784	58645	67691	70076
(2) Verwaltungsvermögen	24006	24631	24909	25525	27314	30966	36386	29963	32663
Spezialfinanzierungen							104		269
Total	73026	72629	77617	77747	74335	82750	95135	97654	103008
PASSIVEN									
(3) Fremdkapital	58555	60896	67556	64594	61638	60779	73595	69579	76824
(4) Eigenkapital	16197	15733	16096	15699	10527	20582	19864	23541	20392
Verrechnungen, Spezialfinanzierungen							1676	4534	5792
Total	74752	76629	83652	80293	72165	81361	95135	97654	103008
Ungedecktes Fremdkapital (3) - (1)	9535	12898	14848	12372	14617	8995	14437	1888	6748
Einwohner Ende Jahr	18889	19047	19158	19200	19212	19266	19409	19505	19520
Einfache Staatssteuer	20358	19924	20796	23120	24585	23811	25977	28673	31227
Steuerfuss (Politische Gemeinde) %	107	104	102	101	98	98	94	92	89
Unged. Fremdkapital/Einwohner (Fr.) ²⁾	505	677	775	644	468	749	770	97	345
Unged. Fremdkapital/einf. Staatssteuer ²⁾	0,5	0,6	0,7	0,5	0,4	0,6	0,6	0,1	0,2
Zinssaldo 3)/einf. Staatssteuer (%)	10	11	10	10	8	7	7	7	7

- 1) Werte nach Bilanzbereinigung
- 2) oft verwendete Verschuldungskriterien
- 3) Zinssaldo = Passivzinsen abzüglich Aktivzinsen

UNGEDECKTES FREMDKAPITAL 1981 - 1990



x Einführung neues Rechnungsmodell

* vom Rückgang um 13 Mio. Entfallen 6 Mio. auf die Übertragung Guthaben Seewasserwerk vom VW ins FV

2.5 Bilanzentwicklung

Die Bilanzsumme übersteigt erstmals 100 Mio. Neu hinzugekommen sind zum Finanzvermögen nicht überbautes Reserveland im Wert von 3,1 Mio. und zum Verwaltungsvermögen abzuschreibende Investitionen in Hochbauten von 3,3 Mio. Das Eigenkapital hat um den Aufwandüberschuss in der Laufenden Rechnung von 3,1 Mio. abgenommen. Das ungedeckte Fremdkapital, die Netto-Schuld, ist um 4,8 Mio. auf 6,7 Mio. angestiegen; das Budget rechnete mit einer Zunahme um 6,9 Mio.

2.6 Finanzplanung

Der für die Jahre 1990-94 neu erstellte Finanzplan rechnet wieder mit einem Eigenfinanzierungsgrad von mindestens 60 % (Werke 100 %). Aus der Prognose der Laufenden Rechnung resultiert damit ein zulässiges Investitionsvolumen von 48,5 Mio. Die Planung rechnet bis Ende 1994 mit einem Ansteigen des ungedeckten Fremdkapitals auf 23 Mio.

Eine Gegenüberstellung von Rechnung und Finanzplan zeigt für das Jahr 1990 folgendes Bild:

	Rechnung*	Finanzplan
in 1'000 Franken		
1. Laufende Rechnung		
Ertrag	83'528	81'589
Aufwand	<u>75'514</u>	<u>72'291</u>
Ertragsüberschuss	8'014	9'298
2. Investitionsrechnung		
Netto-Investitionen in Verwaltungsvermögen	12'874	14'397
3. Veränderung ungedecktes Fremdkapital	<u>+ 4'860</u>	<u>+ 5'099</u>

* ohne Abschreibungen

2.7 Beteiligung an der "Pro Wädenswil"

Am Grundbesitz der Immobiliengesellschaft "Pro Wädenswil" (einer Genossenschaft, an der je zur Hälfte die Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt und die Stadt Wädenswil beteiligt sind) hat sich 1990 nichts verändert.

ZWEITER TEIL: STEUERN

Statistische Angaben des Steueramtes

2.9 Ordentliche Gemeindesteuern

2.91 Abrechnungen

Die am 18. September 1990 definitiv abgeschlossene Steuerabrechnung für das Jahr 1989 ergab einen Bruttoertrag aller Gemeindesteuern von Fr. 38'338'907.40 (Vorjahr Fr. 35'082'413.35). Die einfache Staatssteuer betrug Fr. 29'740'291.-- (Vorjahr Fr. 26'539'977.--).

Die provisorische Steuerabrechnung für das Jahr 1990 ergab per 11. Januar 1991 ein Bruttosoll aller Gemeindesteuern von Fr. 38'267'099.85. Die Restanzen betragen Fr. 8'597'447.45 (Vorjahr Fr. 8'979'052.60). Es sind dies 11,94 % (Vorjahr 13,21 %).

Im Jahre 1990 mussten insgesamt (Staat und Güter) Fr. 404'955.-- als unerhältlich abgeschrieben werden (Vorjahr Fr. 305'159.--).

2.92 Die Entwicklung des Steueraufkommens

	Anzahl Pflichtige	Budget	Einfache Staatssteuer prov. Abschl.	Budget Abwei- chung	Einfache Staatssteuer def. Abschl.	Zunahme Abnahme (gegenüber Vorjahr)
1981	9673	18'000'000	18'675'504	+ 3,75 %	19'101'000	+ 12,53 %
1982	9834	20'700'000	20'358'271	- 1,65 %	20'702'000	+ 8,38 %
1983	10017	20'400'000	19'923'650	- 2,34 %	20'293'000	- 1,98 %
1984	10242	19'700'000	20'796'100	+ 5,56 %	21'409'000	+ 5,50 %
1985	10360	22'200'000	23'119'617	+ 4,14 %	23'467'000	+ 9,61 %
1986	10575	23'600'000	24'584'069	+ 4,17 %	25'265'000	+ 7,66 %
1987	10652	23'500'000	23'811'916	+ 1,33 %	24'872'000	- 1,56 %
1988	10810	24'500'000	25'977'304	+ 6,03 %	26'540'000	+ 6,71 %
1989	10880	27'400'000	28'673'096	+ 4,65 %	29'740'000	+ 12,05 %
1990	10982	29'100'000	31'227'415	+ 7,31 %		
1991		31'500'000				

2.93 Anzahl steuerpflichtige Personen

	1988 prov.Abschluss	1989 prov. Abschluss	1990 prov.Abschluss
andere	1044	1143	1216
reformiert	5016	4973	4923
r-katholisch	3378	3338	3369
ch-katholisch	6	7	7
1/2 reformiert	146	161	171
1/2 r-katholisch	106	109	117
1/2 ch-katholisch	1	1	1
1/2 ref. 1/2 r-kath.	820	839	851
1/2 ref. 1/2 ch-kath.	3	3	3
1/2 r-kath. 1/2 ch-kath.	3	4	4
juristische Personen	287	302	320
am ordentlichen Register steuerpflichtige Personen	10810	10880	10982
an der Quelle besteuerte Personen	603	598	569

2.94 Steuerfaktoren

	1989 prov.Abschluss Fr.		1990 prov. Abschluss Fr.	
Reineinkommen aller natürlichen Personen	483'495'400.--	94,14 %	506'792'200.--	93,94 %
Reinertrag aller juristischen Personen	30'102'400.--	5,86 %	32'415'300.--	6,06 %
Total	513'597'800.--	100 %	539'207'500.--	100 %
Reinvermögen aller natürlichen Personen	1'378'196'500.--	84,83 %	1'502'713'100.--	85,02 %
Steuerbares Kapital aller juristischen Personen	246'394'000.--	15,17	264'601'000.--	14,98 %
Total	1'624'590'500.--	100 %	1'767'314'100.--	100 %

2.95 Steueraufkommensgliederung

Einkommens-Stufen (steuerbar)

	Anzahl	%	einfache Staatssteuer Fr.	%
bis 1	678	6,16	---	--
bis 20'000	2555	23,21	953'445.--	3,26
bis 30'000	1818	16,52	1'964'697.--	6,72
bis 50'000	2956	26,86	5'905'794.--	20,19
bis 100'000	2'059	18,71	8'509'392.--	29,09
bis 200'000	497	4,51	5'109'582.--	17,47
bis 500'000	112	1,02	3'029'490.--	10,36
bis 1'000'000	9	0,08	685'906.--	2,34
über 1'000'000	<u>2</u>	0,02	344'541.--	1,18

10686

jur. Personen 320 2,91 2'745'711.-- 9,39

Total Steuerpflichtige 11006 100 % 29'248'558.-- 100 %

davon oben enthaltene Liqui-
dationsgewinne, Kapitalabfin-
dungen, Vermögensnachbe-
steuerungen ./ 24

10982
=====

Vermögens-Stufen

bis 100'000	8830	80,23	31'431.--	1,59
bis 200'000	649	5,90	51'884.--	2,62
bis 500'000	718	6,52	179'883.--	9,09
bis 1'000'000	289	2,63	226'248.--	11,43
bis 5'000'000	183	1,66	642'335.--	32,46
über 5'000'000	<u>17</u>	0,15	459'400.--	23,22

10686

jur. Personen 320 2,91 387'676.-- 19,59

11006 100 % 1'978'857.-- 100 %

davon oben enthaltene Liqui-
dationsgewinne, Kapitalabfin-
dungen, Vermögensnachbe-
steuerungen ./ 24

10982

31'227'415.-- totale einfache
===== Staatssteuer

davon entfallen:
90 % auf die natürlichen Personen
10 % auf die juristischen Personen

2.96 Steuerkraft pro Einwohner

	Wädenswil	Kantonaler Durchschnitt	Abweichung in %
1981	1'094.--	1'509.80	27,54 %
1982	1'194.70	1'624.20	26,44 %
1983	1'137.--	1'554.--	26,83 %
1984	1'132.--	1'610.--	29,69 %
1985	1'374.--	1'725.--	20,35 %
1986	1'456.--	1'876.--	22,39 %
1987	1'332.--	1'932.--	24,64 %
1988	1'544.--	1'994.--	22,57 %
1989	1'682.--	2'171.--	22,53 %

2.97 Quellensteuern

Die Quellensteuer-Abrechnung für das Jahr 1990 ergab für alle Güter einen Nettoertrag von Fr. 755'974.65 (Vorjahr Fr. 630'710.85).

Der Gemeindeanteil an der Quellensteuer für Personen mit Wohnsitz im Ausland ergab einen Ertrag von Fr. 18'419.05 (Vorjahr Fr. 20'222.05).

2.98 Steuerauscheidungen

	Anzahl Fälle			
	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>	<u>1990</u>
Aktive Ausscheidungen	162	190	175	178
Passive Ausscheidungen	112	169	135	171
Nettoertrag 1986 des Pol. Gutes	Fr. 1'458'696.20			
Nettoverlust 1987 des Pol. Gutes			Fr. 238'910.20	
Nettoertrag 1988 des Pol. Gutes	Fr. 991'456.40			
Nettoertrag 1989 des Pol. Gutes	Fr. 930'020.95			
Nettoertrag 1990 des Pol. Gutes	Fr. 2'291'794.45			

2.99 Verschiedenes

Den Steuerpflichtigen mussten insgesamt Fr. 188'729.-- (Vorjahr Fr. 236'879.45) Verzugszinsen belastet werden.

Im Jahre 1990 wurden 10 Nach- und Strafsteuerverfahren durchgeführt, was einen Gemeindeanteil von Fr. 142'557.10 (Vorjahr Fr. 31'330.45) ergab.

Der Ertrag der Billetsteuern betrug 1990

- auf Spielautomaten Fr. 168'734.40 (Vorjahr Fr. 109'872.50)
- auf Veranstaltungen Fr. 40'301.45 (Vorjahr Fr. 44'536.85)

2.10 Grundsteuern

Die Kommission für Grundsteuern erledigte in 3 Sitzungen 174 Geschäfte.

Handänderungssteuer

Von 145 Handänderungen (Vorjahr 208) waren 69 steuerpflichtig. Nach Abzug der Provision des Notariates Wädenswil von Fr. 27'585.05 erreichte der Netto-Eingang einen Betrag von Fr. 925'566.95 (Vorjahr Fr. 1'845'356.90).

Grundstückgewinnsteuer

Zusammen mit den Nachträgen aus früheren Jahren ergab diese Steuer einen Betrag von Fr. 7'392'766.75 (Vorjahr Fr. 8'877'948.85).

2.11 Steuerkommission

Die Kommission erledigte an drei Sitzungen insgesamt 40 Einsprachen, wovon 4 abgeändert und die restlichen 36 abgewiesen wurden.

2.12 Inventarisat ion

Das Geschäftsverzeichnis enthält 142 Fälle (Vorjahr 131).

DRITTER TEIL: LIEGENSCHAFTEN

2.13 Liegenschaften, Veränderungen

Der folgende Bericht beschränkt sich wiederum auf die Liegenschaften, bei denen im Berichtsjahr bauliche oder betriebliche Änderungen oder wesentliche Veränderungen der Mietverhältnisse stattgefunden haben. Die Reihenfolge entspricht dem Kontenplan, um Vergleiche zu erleichtern. Für eine Gesamtübersicht über alle Liegenschaften reicht der Platz nicht; es wird auf das Inventar in der Jahresrechnung verwiesen.

- Boller

Vom Bollerland ist ein 5 m breiter Landstreifen an Anstösser verkauft worden. Für die Ueberbauung des Steilhanges sind erste Studien eingegangen. Eine davon ist vom Stadtrat zur Weiterbearbeitung bestimmt worden.

- Neuhof, Florhofstrasse 3

Die mit dem Kaufvertrag eingegangene Mietverpflichtung ist per Ende 1990 ausgelaufen. Das Objekt steht somit der Stadt uneingeschränkt zur Verfügung und soll für Verwaltungszwecke umgebaut werden.

- Gewerbehau, Schönenbergstrasse 3

In der Wohnung ist ein WC eingebaut und die Wand zwischen der Wohnung und der Notschlafstelle ist schallisoliert worden. Für den Einbau einer Küchenkombination ist bereits der Auftrag erteilt worden.

- Neuguet

Der Kaufvertrag für das Wohnhaus samt Nebengebäude und Garten konnte nach längeren Verzögerungen, die ausserhalb des Einflussbereiches der Liegenschaftsverwaltung lagen, endlich vollzogen werden. Der Käufer plant, mit den baulichen Sanierungen, im Frühjahr 1991 zu beginnen.

- Stoffel, Scheune

Die im Jahre 1988 abgebrannte Scheune konnte wieder aufgebaut werden, und zwar mit Material der Scheune im Grundstein, die einer Neuüberbauung weichen muss. Die Bauarbeiten konnten Ende Jahr abgeschlossen werden.

- Riedhof

Der Verkauf dieser Liegenschaft ist öffentlich beurkundet und es ist eine Anzahlung geleistet worden. Das Wohnhaus ist abgebrochen und die Käuferin hat mit den Bauarbeiten begonnen. Der definitive Vollzug erfolgt unverzüglich nach durchgeführter Vermessung und Vermessung. Durch Eintragung einer Servitut im Grundbuch ist ein Wegrecht zwischen Riedhof- und Seestrasse sichergestellt worden.

- Hoffnungsweg 5

Der geplante Umbau/Einbau eines Ausländertreffs hat sich wegen nachbarlicher Beschwerde bis vor Verwaltungsgericht weiter verzögert. Dieses Verfahren ist nun zugunsten der Stadt abgeschlossen worden, so dass nunmehr hoffentlich 1991 mit den Umbauarbeiten begonnen werden kann.

- Freihof, Verwaltungsgebäude

Für den Ersatz der bisherigen Computeranlage ist ein Raum erweitert und neu eingerichtet worden. Die Telefonzentrale wurde verlegt und ebenfalls neu eingerichtet und anstelle der bisherigen Telefonzentrale ist der längst fällige Schalterraum für das Steueramt untergebracht worden.

- Büelenweg 18

Der Umbau der "Büelenscheune" konnte im Sommer abgeschlossen und die Kindergärten und die Wohnungen konnten in den Sommerferien bezogen werden.

- Hohle Eich

Um die Mauerfeuchtigkeit im Gewölbekeller zu beheben, ist im Engelburgweg eine Sickerleitung eingelegt worden.

- Oberstufenschulanlagen

Realschulhaus Fuhr

Wegen der Einführung des koedukativen Unterrichts musste in einem Haushaltkudenzimmer eine zusätzliche Schulküche eingebaut werden. 12 Klassenzimmer wurden saniert (neu gestrichen und eine neue Beleuchtung installiert). Wegen der Rauch- und Geruchsimmissionen musste in der Werkstatt eine Ventilationsanlage eingebaut werden. Beim Eingang West wurde ein Windfang erstellt, was zu einem zusätzlichen Pausenaufenthaltsraum führte. Im Boden und in den Fassaden der Turnhalle mussten Risse durch eine Spezialfirma saniert werden.

Sekundarschulhaus Fuhr

Der restliche Teil der WC-Anlagen musste erneuert werden. Ein Schulzimmer wurde total saniert und an die heutigen Bedürfnisse und Unterrichtsformen angepasst. Es dient als Musterzimmer; alle übrigen Zimmer werden folgen.

Oberstufenschulhaus Steinacher I

Um die Aussensportanlage ist ein neuer Zaun errichtet worden. Die Wasseraufbereitungsanlage des Hallenbades bedarf wegen ihres Alters eines erhöhten Unterhalts. Eine Spezialfirma ist damit beauftragt worden, die Sanierung oder Erneuerung zu planen.

- Rosenmatt, Gärtnerhaus

Ein Teil des Daches des Gärtnerhauses Rosenmatt ist neu eingedeckt worden.

- Feuerwehrhaus Schönenbergstrasse 21

Die Wohnung im Feuerwehrhaus hat neue IV-Fenster erhalten.

- Strandbad, Restaurant

Im Zuge der Umgestaltung des Strandbades Rietliau ist auch das Restaurant total saniert worden. Die Pacht ist auf Ende der Saison durch den Pächter gekündigt worden; ein neuer Pächter wird gesucht.

- Jugendheim, Haus

Die gesamten Nasszellen und die Heizung sind erneuert worden.

- Jugendheim, Scheune

Auf der Bergseite sind durch das Bauamt eine Rampe und ein Tor erstellt worden, damit zum bisher schlecht genutzten mittleren Geschoss zugefahren werden kann.

- Altes Gewerbeschulhaus

Die Büroräume der Stadtpolizei sind umgebaut und vollständig saniert worden.

2.14 V e r s c h i e d e n e s

Im Herrlisberg konnten 3,8 ha Landwirtschaftsland erworben werden und im Stoffel 2,2 ha Reservezonenland.

Das Problem der Beschaffung von Notwohnungen und die Unterbringung von Asylanten hat die Liegenschaftenverwaltung im abgelaufenen Jahr stark beschäftigt. Mit Eigentümern von Altliegenschaften ist Kontakt aufgenommen und es sind mehrere Objekte besichtigt worden. Ferner wurden Standorte geprüft und Verhandlungen aufgenommen für das Aufstellen von Notunterkünften.

Bootsbetrieb

Mit Verfügung vom 9. Januar 1990 hat das kantonale Amt für Gewässerschutz und Wasserbau die Konzession für den Resasteg in der Rietläu letztmals bis 31. Dezember 1999 verlängert und auf diesen Zeitpunkt hin die vollständige Beseitigung verlangt.

Auf den 1. Januar 1991 ist die Gebühr für die Benützung des öffentlichen Seegebietes durch den Kanton massiv erhöht worden. Dieser Aufschlag ist auf den gleichen Zeitpunkt hin auf die Bootsplatzgebühren überwält worden.

Personelles

J. Knabenhans, der bisher die beiden Alterssiedlungen betreute, ist im Sommer pensioniert worden. Diese Aufgabe ist neu J. Kaufmann übertragen worden, der hauptsächlich für den Bereich Zivilschutz zuständig ist. Viele Aufgaben können heute dank EDV rationeller abgewickelt werden.

3. HOCHBAUABTEILUNG

3.1 Baukommission

3.11 Behandelte Geschäfte

Die Baukommission hat in 37 [30] Sitzungen 562 [437] Geschäfte behandelt. Die Hochbauabteilung hat 417 Geschäfte behandelt, so unter anderem:

-
- 225 [203] Baubewilligungen
 - 19 [17] Vorentscheide
 - 25 [33] Reklamebewilligungen
 - 22 [17] Bauverweigerungen [wovon 4 Reklamen]
 - 19 [9] Wiedererwägungsgesuche
-

Im übrigen mussten 13 [9] Befehle erteilt werden. 4 Bauherrschaften und 1 Bauunternehmer wurden wegen Verstosses gegen die Bauvorschriften verzeigt.

Der Tiefbauabteilung waren 145 Geschäfte zugeordnet.

3.12 Rekurse

Im Berichtsjahr sind bei der Baurekurskommission II des Kantons Zürich 30 [29] Rekurse gegen Baukommissionsbeschlüsse eingegangen. Zusammen mit den Pendenzen aus dem Vorjahr sind 6 [2] Rekurse - wovon 4 die gleiche Sache betreffend - gutgeheissen, 9 [7] vollumfänglich und 6 [1] mehrheitlich - wovon 4 die gleiche Sache betreffend - abgewiesen sowie 8 [19] Rekurse zurückgezogen worden.

Auf 2 Rekurse ist die Kantonale Baurekurskommission nicht eingetreten.

In 6 Fällen sind die Entscheide an das Verwaltungsgericht des Kantons Zürich weitergezogen worden. In 2 Fällen hat das Verwaltungsgericht die Beschwerden abgewiesen.

Auf eine Aufsichtsbeschwerde ist die Kantonale Baudirektion nicht eingetreten.

3.13 Bauabrechnungen

Im Berichtsjahr konnten die Objekte "Pflästerung Türgass" sowie "Sanierung Florhofstrasse/Sagenrain" abgerechnet werden.

3.2 Nutzungsplanung

3.21 Bau- und Zonenordnung

Nachdem vom Bundesgericht auch die letzten Beschwerden entschieden worden sind, hat der Stadtrat anlässlich seiner Klausurtagung den Umfang der Revisionsvorlage an den Gemeinderat festgelegt. Im Herbst wurde die Weisung durch den Stadtrat verabschiedet. Die Revisionspunkte betreffen eine Vielzahl kleiner Änderungen, die teilweise aufgrund von verlorenen Rekursen, teilweise aufgrund in- zwischen gesammelter Erfahrungen oder Erkenntnisse neu festgelegt werden sollten. Ein einziger Themenkreis hat grössere Bedeutung für die zukünftige Nutzung unserer Bauzonen, nämlich die vorgeschlagenen Massnahmen zum verdichteten Bauen.

Ebenfalls geringfügig angepasst werden muss die Abstellplatzverordnung; dies aufgrund eines Genehmigungsvorbehaltes des Regierungsrates. Die entsprechende Korrektur ist dem Gemeinderat ebenfalls im Herbst zur Festsetzung beantragt worden.

3.22 Gestaltungspläne

Gestaltungspläne waren im vergangenen Jahr das beherrschende Thema in planerischer Hinsicht.

Für das Areal der Pro Ciné zwischen Zuger- und Holzmoosrütistrasse wurde zusammen mit den Grundeigentümern ein privater Gestaltungsplan erarbeitet, der ebenfalls im Herbst dem Gemeinderat zur Zustimmung weitergeleitet wurde. Mit diesem Gestaltungsplan sollen die Voraussetzungen für eine massvolle Erweiterung dieses für Wädenswil doch recht bedeutenden Betriebes geschaffen werden.

Weit mehr zu Reden gaben die Gestaltungspläne für das Gebiet im Dreieck Oberdorf-, Rosenberg-, Zugerstrasse (Ferrari-Areal) sowie für das Gebiet des Molki-Areals. Anfangs 1990 wurde bekanntlich eine Volksinitiative mit ca. 600 Unterschriften eingereicht, die die Festsetzung von öffentlichen Gestaltungsplänen für die beiden Gebiete verlangt. Am 18. Juni 1990 erklärte der Gemeinderat die beiden Initiativen für zustandegekommen und gültig. Nach Hearings und intensiven Beratungen hat die Raumplanungskommission Ende Jahr mehrheitlich beschlossen, dem Gemeinderat zu beantragen, es seien keine Gestaltungspläne für diese Gebiete zu erlassen. Diese Thematik wird auch im Jahre 1991 noch aktuell bleiben.

3.23 Quartierpläne

Aufgrund von zwei Begehren privater Grundeigentümer hat der Stadtrat am 5. November 1990 den Amtlichen Quartierplan Nr. 11 Hangenmoos II im Gebiet nordöstlich der Zugerstrasse eingeleitet. Gegen diesen Beschluss haben fünf Grundeigentümer Rekurs bei der Baurekurskommission II des Kantons Zürich erhoben.

3.24 Bau- und Niveaulinien

Im Gebiet des Quartierplanes Lehmhof aus dem Jahre 1941 sind die Bau- und Niveaulinien entlang der überholten Erschliessungstrasse aufgehoben worden um damit die Voraussetzungen für eine neue Quartiererschliessung zu schaffen.

Dem Gemeinderat wurde Ende Jahr beantragt, entlang der Rüti-, der Rütewis- und der Alten Zugerstrasse im Industriegebiet Hintere Rüti neue Bau- und Niveaulinien festzusetzen.

3.3 Hochbau

3.31 Bautätigkeit

3.311 Baubewilligungen

Die 225 Baubewilligungen teilen sich auf in

8	für	17	[Reihen-/Doppel-] Einfamilienhäuser
6	für	9	Mehrfamilienhäuser mit 75 Wohnungen
21	für		Garagen/Parkplätze
72	für		An-/Umbauten
9	für		Werkstatt-/Gewerbe-/Fabrik-/Bürogebäude
11	für		Buswartehäuschen
11	für		landwirtschaftliche Bauten
45	für		verschiedene Bauten und Anlagen
42	für		geänderte Projekte

3.312 Erstellte Bauten

Im Berichtsjahr wurden 23 [34] Gebäude mit 36 [63] Wohnungen erstellt, sie lassen sich wie folgt aufteilen:

Gebäude mit Wohnungen

16 [28] Einfamilienhäuser mit 16 [28] Wohnungen, 3 [5] Mehrfamilienhäuser mit 16 [34] Wohnungen und 4 [1] andere Gebäude mit 4 [1] Wohnungen.

Nach Zimmerzahl ergibt sich folgende Gliederung:

Einfamilienhaus		Mehrfamilienhäuser und andere Gebäude mit Wohnungen	
		2 mit 1 Zimmer	[0]
		4 mit 2 Zimmern	[0]
		5 mit 3 Zimmern	[14]
1 mit 4 Zimmern	[5]	6 mit 4 Zimmern	[19]
8 mit 5 Zimmern	[16]	2 mit 5 Zimmern	[0]
7 mit 6 und mehr Zimmern	[7]	1 mit 6 und mehr Zimmern	[2]

Gebäude ohne Wohnungen

Es wurden 28 [6] verschiedene Haupt- und Nebengebäude erstellt, welche statistisch nicht erfasst wurden.

3.32 Wohnungsstatistik

3.321 Wohnungsbestand und Wohnungsmarkt

In der Zeit vom 1. Januar 1990 bis 31. Dezember 1990 ergab sich ein Zuwachs von 54 [63] Wohnungen. Der Wohnungsbestand erreichte am 31. Dezember 1990 8'373 Einheiten.

In den in der Erhebung berücksichtigten Gebäuden standen am 1. Juni 1990 28 [0] Wohnungen leer. Der Leerwohnungsbestand betrug demnach 0,3% des Gesamtbestandes.

3.322 Mietpreisstatistik

Im Auftrag des BIGA wurden die Mietpreiserhebungen per 1. April und 1. Oktober durchgeführt.

Insgesamt wurden 1'349 [1'345] Wohnungen erfasst.

Anzahl der erfassten Wohnungen	Zimmerzahl	Durchschnittl. Mietpreis	Erhöhung gegenüber Vorjahr %	Minimum	Maximum
		Fr.		Fr.	Fr.
Altwohnungen (Erstellungsjahr vor 1947)					
12	1	592.--	+ 8,6	300.--	1'050.--
48	2	842.--	+ 15,9	157.--	1'355.--
100	3	807.--	+ 29,2	198.--	1'770.--
118	4	883.--	+ 20,2	150.--	2'485.--
36	5	1'145.--	+ 36,3	270.--	2'785.--

Neuere Wohnungen (Erstellungsjahr nach 1947)

66	1	530.--	+ 10,6	220.--	905.--
184	2	885.--	+ 11,3	275.--	1'701.--
354	3	1'106.--	+ 9,2	390.--	2'190.--
359	4	1'213.--	+ 7,8	495.--	1'900.--
72	5	1'585.--	+ 5,7	604.--	2'800.--

3.33 Baulicher Zivilschutz

3.331 Schutzraumbauten

Dieses Jahr wurden 15 [14] Schutzraum-Anlagen bewilligt mit 316 [419] Schutzplätzen. Davon bewilligte die Stadt 15 [12] in eigener Kompetenz.

Die Schutzraumbaupflicht musste lediglich bei 4 [9] Fällen genauer abgeklärt werden. Die daraus resultierenden Ersatzabgaben bei An- und Umbauten ohne Schutzraum blieben gleich bei 4 Anlagen mit einer Summe von Fr. 60'350.-- [45'400.--].

3.332 Schutzplatzangebot [inkl. bewilligte]

	Wädenswil und Au	Wädenswiler Berg
Einwohner	18'750	770
Schutzraum-Anlagen [TWP-konform]	820	20
Schutzplätze in Wohnbauten [verfügbar]	22'380	466
Schutzplätze in Betrieben [2. Schutzplätze]	4'380	40

3.333 Periodische Schutzraumkontrolle

1990 wurden die ventilierten Schutzraumanlagen der Jahrgänge 1970, 1975, 1980 und 1985 kontrolliert. Bei 140 Anlagen mit 5'012 Schutzplätzen mussten mehrere mit Rost befallene Notausstiege und einige undichte Abschlüsse [Türen und Deckel] beanstandet werden. Bei verschiedenen Ventilationsaggregaten wurde eine Revision verlangt.

3.334 Schutzraumplanung

Im Wädenswiler Berg fehlen noch 304 [310] Schutzplätze. Sie sollen an 6 [6] Orten verteilt aufgestellt werden. Mit den Ersatzabgaben können diese öffentlichen Schutzräume zum Teil mitfinanziert werden.

Nach der revidierten Generellen Zivilschutz-Planung [GPZ] sind für Wädenswil und Au noch zwei Bereitschaftsanlagen und ein Sanitätsposten sowie eine Geschützte Operations-Stelle [GOPS] zu erstellen.

3.34 Feuerpolizei

3.341 Periodische feuerpolizeiliche Kontrollen

Kontrollen	152
Schriftliche Beanstandungen	7

3.342 Baulicher Brandschutz

Prüfung sämtlicher Baugesuche, Antragstellung der feuerpolizeilichen Auflagen für die Baubewilligungen zuhanden der Baukommission.

Bauabnahmen [Um- und Neubauten]	43
Schriftliche Beanstandungen	20

3.343 Bewilligungen von Feuerungsanlagen

Zentralheizungen	99
davon Neuanlagen	40
Ersatzanlagen	59
Cheminées, Cheminéeöfen, Kachelöfen	44

3.344 Rauchgaskontrolle

Heizperiode	1988/89	1989/90
Ordentliche Kontrollen	476	667
davon Beanstandungen	113 [23,7%]	181 [27,1%]
Nachkontrollen	82	71
davon Beanstandungen	19 [23,2%]	10 [14,2%]
Service-Rapporte [anstelle von Nachkontrollen]		96

3.35 Gewässerschutz [Tankkontrolle]

Im Laufe des Jahres ergaben sich folgende Mutationen und Kontrollgänge:

	1989	1990
Ausserbetriebsetzungen von Tankanlagen	41	42
Neuanlagen	20	23
Gastrückführungen	-	3
Ölunfälle ohne Gewässerverschmutzung	1	2

3.36 Energieberatung

Nach wie vor ist in bezug auf Oeffentlichkeitsarbeit und Energieberatung für Private wenig unternommen worden, weil die Stelle eines eigentlichen Energieberaters noch nicht besetzt ist.

Hingegen fielen im Bereich Energieberatung für öffentliche Gebäude einige zukunftsgerichtete Entscheide:

- Neben dem Kauf eines Elektromobils Pinguin 7 wurde in der ARA eine 3 kW-Solaranlage installiert, die mindestens die elektrische Energie erzeugen wird, die das Elektromobil für seinen Betrieb braucht.
- Der Gemeinderat hat dem Kredit von Fr. 780'000.-- für den Wärmeverbund Rietliu zugestimmt. Dadurch können vorerst ca. 90 Wohnungen mit der Wärmeenergie des Abwassers beheizt werden.
- In der Schulanlage Ort wurde die bestehende Oelheizung durch einen modernen Gaskessel ersetzt, der einerseits weniger Energie braucht und andererseits einen geringeren Schadstoffausstoss hat.
- In den Sportbauten Untermosen wurde die veraltete Elektroblockspeicherheizung eliminiert. Sowohl die Schulanlage wie auch die Sportbauten werden nun in einem Wärmeverbund betrieben. Primär liefert die Wärmepumpe der Sportbauten, in zweiter Linie die modernisierte Oelheizung in der Schulanlage die Heizenergie für beide Gebäudekomplexe.

3.37 Projekte und Bauleitungen für städtische Liegenschaften

3.371 Ausgeführte Arbeiten

Unter der Leitung von Mitarbeitern des Bauamtes wurden folgende Bauvorhaben abgeschlossen:

- Umbau Steueramt und Telefonzentrale im Stadthaus zum Freihof
- Liegenschaft Alte Landstrasse 80
- Barackenersatz im Hänsital
- Einbau Gantlokal im Oekonomiegebäude des Asylheims
- Umbau Polizeiposten im alten Gewerbeschulhaus

Projektiert wurden:

- diverse Umbauten im alten Gewerbeschulhaus
- Umbau Hoffnungsweg 5

3.372 Projekt- und Baubegleitungen

Folgende Bauvorhaben konnten im Berichtsjahr abgeschlossen werden:

- Sanierung Nasszellen im Durchgangsheim für Asylanten an der Waisenhausstrasse
- Schulküche und Musterzimmer Schulhaus Fuhr
- Kindergarten Stocken und öffentlicher Schutzraum

Folgende Projekt- und Baubegleitungen laufen auch 1991 weiter:

- Strandbad Rietliu
- Doppelkindergarten und Wohnungen Büelenweg 18 (Büelenscheune)
- Dachaufbau und Fassadensanierung beim Krankenhaus Frohmat
- Aussensanierung Kindergarten Pfannenstilstrasse 2a
- Aussensanierung Kindergarten Zopf
- Sanitätsposten Frohmat

4. TIEFBAUABTEILUNG

4.1 Strassenwesen

4.11 Staatsstrassen

Die 1989 begonnenen Sanierungsarbeiten an der Schmiedstubenkreuzung (Schönenbergstrasse/Oberdorfstrasse) wurden mit den Deckbelagsarbeiten abgeschlossen.

Als Schulwegsicherung wurde längs der Schönenbergstrasse zwischen dem Erniweg und dem Nidersaumweg ein begehbare Bankett und zwischen dem Nidersaumweg und der Beichlenstrasse ein Fussweg erstellt. Die Beichlenkreuzung wurde eingeeengt und für die Fussgänger ein neuer Gehweg geschaffen.

Am 21. November 1990 hat der Regierungsrat den Kredit von Fr. 1'930'000.-- für den Bau des Kreisel Central bewilligt.

4.12 Gemeindestrassen, Privatstrassen

Nachdem die Landerwerbsverhandlungen endlich abgeschlossen werden konnten, wurde Ende August mit den Sanierungsarbeiten an der Unteren Bergstrasse im Herrlisberg begonnen.

Ebenfalls im Herbst konnte die Neugestaltung der Kreuzung Neuguet-/Eichweidstrasse in Angriff genommen werden.

Auf Initiative von Anwohnern ist am Büelenweg längs dem Kindergarten ein Trottoir erstellt worden.

Gleichzeitig mit den Werkleitungssanierungsarbeiten wurde an der Büelenstrasse ein neuer Oberbau erstellt.

Auf Wunsch der Anwohnerschaft ist, zum Schutze der Fussgänger, bei der Einmündung der Strasse im unteren Baumgarten in die Schönenbergstrasse ein Trottoir erstellt worden.

4.13 Verkehrsberuhigungen

Die Arbeiten für die grossflächige Verkehrsberuhigung im Neudorfquartier wurden mit der Erstellung von Trottoirs und baulichen Massnahmen in den Fahrbahnbereichen der Nordstrasse, der Neudorfstrasse sowie an der Kreuzung Grünau-/Glärnischstrasse fortgesetzt.

4.14 Flur- und Fusswege

An diversen Flur- und Fusswegen musste die von Reitern, schweren landwirtschaftlichen Fahrzeugen sowie starken Regenfällen zerstörte Chaussierung erneuert werden, nämlich:

- Naglikonerweg
- Schluchtalweg
- Langholzweg
- Hessenweg
- Appitalweg
- Seeweg (Seeferen)
- Fusswege im Auried
- Sportplatzweg

4.15 Strassenbeleuchtung

Neben verschiedenen einzelnen Beleuchtungsverbesserungen konnte auf 600 m Strassen und Wegen die Strassenbeleuchtung neu erstellt oder ergänzt werden, nämlich:

- Austrasse (Vorder Au - Hotel)
- Rötibodenholzstrasse (Speerstrasse - Rotweg)
- Winterbergweg (Rütibüelstrasse - Langwisweg)

Für Reparaturen infolge mutwilliger Beschädigung mussten Fr. 4'000.-- aufgewendet werden.

4.16 Bushaltestellen

Gleichzeitig mit den Strassenbauarbeiten wurden an der Neuguetstrasse bei der Haltestelle Ingenieurschule zwei Buswartebuchten erstellt.

Folgende Haltestellen wurden mit neuen Buswartekabinen ausgerüstet:

- Bahnhof Wädenswil
- Bahnhof Au, bergseits (Linie 1)
- Standard, bergseits (Linie 1)
- Rötiboden (Linie 3)
- Baumgarten (Linie 3)
- Eichweid (Linie 4)
- Töbelibach (Linie 4)
- Hallenbad/Frohmann (Linie 4)
- Meierhofrain (Linie 5)
- Frohmann (Linie 7)

Bei den folgenden Haltestellen wurden die alten Buswartekabinen überholt und dem neuen Farbkonzept angepasst:

- Stoffelstrasse (Linie 2)
- Schützenhaus (Linie 2)
- Schwanen (Linie 3)
- Eichweid (Linie 3)
- Spital (Linie 3)

4.17 Öffentliche Brunnen

Gegen Ende des Berichtsjahres wurde mit der Restaurierung des Sonnenbrunnens bei der ref. Kirche begonnen.

4.18 Verschiedenes

Durch den eigenen Unterhaltsdienst wurden neben verschiedenen kleineren Arbeiten und den bereits erwähnten Objekten folgende Arbeiten ausgeführt:

- Erweiterung des Parkplatzes beim Stadthaus
- Abbruch Pavillon auf Areal Alcatel STR AG
- Erstellen einer Eingangsrampe für das 1.OG der Waisenhausscheune
- Pflasterung rund um Brunnen Untermosten
- Fundamente und Pflasterung Buswartehäuschen
- Sanierung der Strassenentwässerung Austrasse
- Sanierung Hangrutsch Eichmüli
- Sanierung der Sickerleitung Grundhofweg
- Mithilfe und Aufräumarbeiten an der Fasnacht, der 1. August-Feier und der Chilbi
- Montage der Weihnachtsbeleuchtung zusammen mit der Polizeiabteilung

4.19 Statistik über das städtische Strassennetz

Stand 31. Dezember 1990

	Fahrbahnen km		Gehwege km	
	Belag	Chaus.	Belag	Chaus.
Staatsstrassen	22,9	--	22,3	0,5
Gemeindestrassen	58,6	4,9	11,9	--
Privatstrassen der Stadt	9,1	--	6,2	--
Strassen im Privateigentum	10,0	0,8	3,4	--
Flurwege (Unterhalt durch Stadt)	1,8	2,3	--	--
Öffentliche Fusswege	11,2	12,1	6,4	9,5
	113,6	20,1	50,2	10,0
Total Fahrbahnen			133,7 km	
Total Gehwege			60,2 km	
Total Fahrbahnen und Gehwege			193,9 km	

4.2 Gewässer

4.21 Bäche und Weiher

Die im Jahre 1989 begonnene Sanierung des Zopfbaehes wurde mit der zweiten Etappe der Hochwasserentlastung (Gwad bis ARA) sowie mit einer neuen offenen Bachführung (Gwad bis See) als sogenannte Trockenwetterrinne beendet.

Oberhalb des Meierhofes wurde mit der Offenlegung des Meierhofbaehes begonnen.

Zur Vergrößerung des Wasserabflusses des Beichlenkanals wurde eine erste Etappe der Querschnittvergrößerung ausgeführt.

Wie üblich wurden durch den eigenen Unterhaltsdienst die Kiesfänge periodisch entleert und einige kleinere Bachverbauungen ausgeführt.

Ende Jahr hat der Stadtrat einen Kredit für einen Entlastungskanal vom Hotel Engel bis zum See bewilligt.

4.22 Hafenanlagen und Seeufer

Gegen den Beschluss des Regierungsrates, die Hafenanlage Rietliau sei bis zum Ende des Jahrhunderts zu entfernen, hat die Hafengenossenschaft rekurrert. Gleichzeitig sind im Kantonsrat sowie im Gemeinderat Postulate eingereicht worden, die ein Weiterbestehen des Hafens am Standort Rietliau fordern.

Antworten bzw. Entscheide zu diesen Forderungen liegen bis heute noch nicht vor. Der Stadtrat wird mit der Planung eines neuen Hafens am Standort Seeplatz-Rothus erst beginnen, wenn klar ist, ob der Hafen Rietliau tatsächlich aufgehoben werden muss.

4.3 Abwasser

4.31 Kanäle

Im Rahmen der angekündigten Unterhalts- und Sanierungsarbeiten konnten folgende Kanalteilstücke ausgeführt werden:

- Fuhrstrasse (Fuhrweg - Untermosenstrasse)
- Büelenstrasse II. Etappe (Falkenplatz - Büelenweg)
- Zugerstrasse I. Etappe (Hosliweg - Oberdorfstrasse)

Mit der Erstellung der Abwassersanierungsleitung Werkhof N3 - Schulhaus Stocken ist der Anschluss des Weilers Stocken an das Kanalisationsnetz erfolgt.

Im Erlenweg wurde eine Schmutz- und Meteorwasserkanalisation durch die private Bauherrschaft neu erstellt.

Die Kanalsanierung in der Oberdorfstrasse wurde im Rib Loc - Relining System begonnen, d.h. ein Kunststoffrohr wird in die alte Kanalisation eingewickelt, ohne dass die Strasse aufgebrochen wird.

Verstopfungen von privaten Leitungen wurden praktisch alle durch private Unternehmungen behoben, da die Unterhaltsgruppe mit Wartungs- und kleineren Sanierungsarbeiten an öffentlichen Anlagen (Regenklärbecken, Pumpwerken, Entlastungsanlagen, Leitungen und offenen Wasserläufen) ausgelastet war.

Im Berichtsjahr wurden mittels Kanalfernsehen 700 m Kanäle abgenommen. Zudem wurden bei 4'000 m bestehenden Abwasserleitungen eine Zustandskontrolle durchgeführt. Dabei zeigte sich, dass bei verschiedenen Leitungsstücken in den nächsten Jahren grössere Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten zu erwarten sind.

4.32 Abwasserreinigungsanlage Rietliau

Im Berichtsjahr konnten die Bauarbeiten für die gesamte Schlammentwässerungsanlage ausgeführt werden; die Anlage ist seit anfangs Dezember in Betrieb.

Mit diesem Schritt sind wir als eine der wenigen Kläranlagen in der Lage, den Klärschlamm sowohl im Sommer (hygienisiert an die Landwirtschaft abgeben) wie auch im Winter (in der KVA Horgen verbrennen) umweltgerecht zu entsorgen.

Ein Ausruhen auf dem Erreichten genügt jedoch nicht. Bereits wurde die Planung für die nächste Ausbautetappe in Angriff genommen; dabei geht es um eine mögliche Erweiterung der Belüftungsbecken sowie um den Einbau der 4. Reinigungsstufe.

Um all diese Investitionen und den immer teurer werdenden Betrieb finanzieren zu können, hat der Stadtrat im Herbst dem Gemeinderat die Erhöhung der Abwassergebühren von Fr. -.65 auf Fr. -.90 pro m³ Abwasser beantragt.

Die statistischen Vergleichswerte zeigen folgendes Bild:

	1990	1989
Total Abwassermenge	3,8 Mio m ³	4,0 Mio m ³
davon biologisch und in der 3. Reinigungsstufe behandelt	3,2 Mio m ³	2,9 Mio m ³
Stromverbrauch	1'639'393 kWh	1'597'357 kWh
davon Eigenproduktion Gasmotor/Generator	646'407 kWh	675'359 kWh
Heizöl-Verbrauch	4,6 t	7,5 t
Fällmittel-Verbrauch	615 t	551 t

Folgende Mengen wurden dem Abwasser entzogen:	1990	1989
Sand	491 m ³	393 m ³
Rechengut	197 m ³	202 m ³
Frischschlamm	33'040 m ³	33'600 m ³
Faulschlamm abgeführt in Landwirtschaft	14'484 m ³	20'132 m ³
Faulschlamm abgeführt in KVA	5'454 m ³	

Diese Schlammmenge entspricht einem Trockensubstanzgehalt von 557 t (674 t).

Sowohl die Grenzwerte bezüglich Schwermetall im Klärschlamm wie auch die verlangten Werte bezüglich Phosphat im Ablauf konnten problemlos eingehalten werden.

4.4 Städtische Gartenbetriebe

4.41 Allgemeiner Gartenbetrieb

Mit Ausnahme der Anlagen beim Simonguet in der Au wurden wiederum sämtliche stadt-eigenen Anlagen, Sportplätze (inkl. des neuen Rasenfeldes Schöneegg) und Schulsportanlagen von den Mitarbeitern des allgemeinen Gartenbaubetriebes unterhalten. Zusätzlich wurden zur Verschönerung des Stadtbildes die verschiedenen Blumenrabatten sowie die Schalen und Blumenkisten zweimal bepflanzt.

Durch einen privaten Gartenbauunternehmer wurde eine erste Etappe des Kinderspielplatzes Schöneegg erneuert und umgestaltet.

In der eigenen Deponie im Waggital wurden 200 m³ Kompost ausgereift.

Wiederum wurden zahlreiche Blumendekorationen für die Amtshäuser und die diversen Gemeinde-Anlässe hergerichtet.

4.42 Friedhofgärtnerei

Neben den Aufgaben des eigentlichen Bestattungswesens (82 Erdbestattungen und 48 Urnenbeisetzungen), dem Unterhalt der allgemeinen Friedhofanlagen und dem zweimaligen Bepflanzen der Blumenrabatten wurden folgende Arbeiten an den Gräbern erledigt:

- Pflege und zweimaliges Bepflanzen von 2'464 Gräbern; inkl. Familiengräbern
- Unterhalt der Dauerbepflanzung von 102 Gräbern
- Pflege von 101 Gräbern, die von Angehörigen selber bepflanzt werden.

Für die obenerwähnten Arbeiten wurden 117'500 Gruppenpflanzen, 8'200 Fuchsien, Geranien, Osterglocken und Erika benötigt.

Die Grabfelder Nr. 25 und der Rest von Nr. 18 wurden nach 25-jähriger Belegungszeit geräumt und mit Rasen begrünt.

4.5 Forstwesen

Nebst der nötigen Dickungspflege sowie Säuberungsarbeiten im städtischen Wald wurde bei Durchforstungsarbeiten 120 m³ Holz gefällt.

4.6 Vermessung

4.61 Nachführung

Es wurden 32 (27) Mutationen erledigt.

	1990	1989
Neue Kataster-Nummern	132	54
Strassenmutationen	3	1
Grundstücksteilungen	16	4
Grenzänderungen	10	10
Zusammenlegungen	2	5
Bestandesänderungen	1	7
Gebäudeaufnahmen	60	40
Handänderungsanzeigen	174	235

4.62 Neuvermessung / Katastererneuerung

Im Rahmen der Katastererneuerung Teil Au sind die Arbeiten Los IV (11 Pläne) fertig und werden im Frühjahr 1991 vom Kantonalen Vermessungsamt verifiziert.

Im Herbst wurde das Los V (13 Pläne) in Angriff genommen. Es umfasst den Rest des Baugebietes in der Au sowie einige potentielle Neubaugebiete in Wädenswil.

4.63 Bauvermessung

Es wurden eingemessen:

- 9 Baugespanne
- 15 Aushube
- 42 Schnurgerüste für Neu- und Anbauten

5. WERKABTEILUNG

5.1 Gasversorgung

Der Gasverkauf entwickelte sich im Berichtsjahr mit einer Zunahme von 8'222'006 kWh sehr erfreulich, obwohl durch die Produktionsaufgabe eines Grossabnehmers ein Ausfall von ca. 4 Mio. kWh pro Jahr entstand. Durch den Neuanschluss von 42 Heizungen erhöhte sich die Zahl der Gasheizungen auf 570 Anlagen.

Wie bereits gemäss Geschäftsbericht 1989 erwartet, konnte der Gaspreis bis zum 1. Oktober 1990 gehalten werden. Anschliessend aber musste die Preiserhöhung unseres Lieferanten in der Höhe von 0,5 Rp./kWh an unsere Bezüger weiterverrechnet werden.

Zum immer wieder diskutierten Thema "Gasabschalten" möchten wir erklären: Durch das Abschalten von Gasbezügern der Tarifgruppe "umschaltbare Anlagen" bei tiefen Temperaturen im Winter entsteht oft die irriige Meinung, Gas sei nicht in genügender Menge erhältlich; dies ist falsch. Der Grund der Abschaltungen ist rein finanzieller Natur. Die grossen Gaslieferanten müssen ihre Transportsysteme, d. h. Leitungen, Pumpanlagen, Messstationen usw., auf die grösste vom Bezüger verlangte Liefermenge dimensionieren. Verständlicherweise ist es unwirtschaftlich, teure Grossanlagen für die wenigen Spitzenbezugstage zu erstellen. Da bei tiefen Temperaturen der Bedarf an Heizgas sprunghaft ansteigt, wird durch das Abschalten grosser Bezüger, die noch über eine andere Energieversorgung verfügen, der Spitzenbedarf reduziert. Dies ermöglicht den Gasversorgungen grosse Investitionseinsparungen; die abschaltbaren Bezüger ihrerseits kommen in den Genuss einer Preisreduktion von derzeit 1 Rp./kWh = 23 %. Bei Grossbezügern ist das ein beachtliches Sparpotential. Zum normalen Heizgastarif (nicht abschaltbar, dafür zu etwas höherem Preis) kann soviel Heizgas wie gewünscht bezogen werden.

Nennenswerte Störungen im Verteilsystem sind nicht vorgefallen.

Gasverkauf

Geschäftsjahr 1990	Differenz zum Vorjahr
80'505'487 kWh	+ 8'222'006 kWh = + 11,4 %

Gasleitungsnetz

	Niederdruck	Mitteldruck	Hochdruck	Total
Bestand 31.12.1989	35'171 m	4'036 m	1'832 m	41'039 m
Zuwachs + Ersatz	1'412 m	117 m	0 m	1'529 m
Untergang	1'456 m	0 m	0 m	1'456 m
Veränderung	- 44 m	+ 117 m	0 m	+ 73 m
Bestand 31.12.1990	35'127 m	4'153 m	1'832 m	41'112 m

Rohrbrüche

an Werkleitungen	8
an Hauszuleitungen	2
Total	10

5.2 Wasserversorgung

In den Geschäftsberichten 1988 und 1989 wurde etwas näher auf den Leitungsunterhalt und die Wasserverluste eingegangen. In diesem Jahr soll der eher etwas im verborgenen vor sich gehende Unterhalt der Betriebsanlagen vorgestellt werden. Neben den Wartungsarbeiten wie z. B. Pumpen- und Motorenkontrolle, Reservoirreinigungen und der Pflege der oft mit Personenanlagen verbundenen Umgebung der Betriebsanlagen fallen die weitergehenden Unterhaltsarbeiten an, welche oft zugleich eine Sanierung und Modernisierung der alten Betriebsanlagen einschliessen. In den letzten Jahren und noch derzeit waren und sind dies vor allem die im folgenden genannten Arbeiten:

Die Reservoirre wurden mit Fehlerstrom-Schutzschaltern und Sicherheitssteckdosen ausgerüstet, um die Unfallgefahr in diesen Nassräumen soweit wie möglich zu verringern. Dem gleichen Zweck diente die Verbesserung der fest installierten Beleuchtung (keine Kabellampen mehr in den Reservoir-Kammern).

PCB (Dioxin) enthaltende Blindstrom-Kompensatoren wurden ausgetauscht.

Mit Chlorgas arbeitende Desinfektionsanlagen wurden durch die in der Handhabung ungefährlicheren Natriumhypochloridanlagen ersetzt.

Der in den Reservoiren zufolge Steigen und Sinken des Wasserspiegels dauernd vorhandene Luftumsatz, der bei den alten Anlagen über die "Lüftungshüte" erfolgte, wird aus Sicherheitsgründen gemäss den Empfehlungen des AGW über Feinluftfilter geführt. Aus demselben Grund werden auch die Anlagenzugänge saniert. In direktem Zusammenhang mit diesen Massnahmen steht das oft ungenügende Schluckvermögen der Reservoir-Ueber- und Abläufe. Durch die in den letzten Jahrzehnten erfolgte Erhöhung der Pumpenleistungen der tieferliegenden Pumpwerke bestand bei einem Defekt in der Betriebswarte die Möglichkeit eines Ueberfüllens der Wasserkammern, und da die Reservoirdecken nicht für Innendruck konzipiert sind, die Gefahr grosser Bauschäden.

Die Bodenabläufe der Betriebsanlagen werden siphoniert, um das Eindringen von Kleintieren zu verhindern.

Da der aus hygienischen Gründen wünschenswerte Wasserumschlag in den Reservoirkammern in einem Teil der Anlagen zu langsam erfolgt, werden die Wasserzu- und Abläufe wo nötig zwecks besserer Durchmischung umgestaltet.

Verbesserungen der Pumpenlager-Kühlung erbrachten z. B. in einem Pumpwerk die Einsparung von ca. 5'000 m³ Kühlwasser pro Jahr.

Neue Verrohrungen in den Rohrkellern der Reservoire und Pumpwerke werden möglichst aus rostfreiem Stahl gefertigt; ebenso Reservoirdrucktüren, Eingangstüren und Zu- und Ablaufrohre. Da die Anlagenteile aus rostfreiem Stahl praktisch wartungsfrei sind, machen sich die höheren Anschaffungskosten durch die Einsparung späterer Unterhaltsarbeiten bald bezahlt.

Zum vorbeugenden Schutz der Anlagen gehört auch die Verhinderung der Schwitzwasserbildung in den wasserkalten Maschinenanlagen, speziell in der warmen Jahreszeit (hohe Luftfeuchtigkeit), durch Luftentfeuchter und soweit möglich durch Unterbindung des Luftwechsels.

Die 26 Pumpen und Motoren der Verteilanlagen werden im Normalfall zirka alle 20 Jahre von den Herstellern revidiert, wobei der Aus- und Wiedereinbau weitgehend durch die Betriebswarte erfolgt.

Arbeitsintensiv ist oft die Demontage und der Abbruch alter Anlagen, wie z. B. Reservoire Alte Schöneegg und Bühl, Klappenschacht Zugerstrasse, Zonenpumpen-Schacht Oberdorfstrasse.

Bei den heutigen Personalkosten wird bei allen Sanierungen darauf geachtet, dass in Zukunft weniger Arbeitszeit für Wartung und Unterhalt aufgewendet werden muss. Durch entsprechende Farbgebung und Bepflanzung werden die Reservoire möglichst an die Umgebung angepasst, sozusagen "getarnt".

Der Betrieb der Wasserversorgung verlief im Berichtsjahr trotz vieler Rohrbrüche störungsfrei.

Wasserverkauf

Betriebsjahr (1.10. - 30.9.)	Differenz zum Vorjahr
1'960'011 m ³ (inkl. Naturalersatz)	+ 22'218 m ³ = (+ 1,2 %)

Wassergewinnung

Quell- und Grundwasser	725'613 m ³	28,5 %	(28 %)
Seewasser	1'824'735 m ³	71,5 %	(72 %)
Total	2'550'348 m ³	100 %	

Wasserbezug

Wädenswil	2'208'298 m ³
Hirzel	122'194 m ³
Richterswil	109'453 m ³
Schönenberg	110'403 m ³
Total	2'550'348 m ³

Verbrauchs-Kennzahlen

Wädenswil	pro Tag	pro Einwohner/Tag
Jahresdurchschnitt	6'050 m ³	310 Liter
Spitzenverbrauch	7'990 m ³	409 Liter

Wasserleitungsnetz

	Verteilleitungen	Hydranten
Bestand 31.12.1989	124'569 m	861 Stück
Zuwachs + Ersatz	1'911 m	24 Stück
Untergang	1'291 m	19 Stück
Veränderung	+ 620 m	+ 5 Stück
=====		
Bestand 31.12.1990	125'189 m	866 Stück

Rohrbrüche

an Werkleitungen	43
an Hauszuleitungen	22
Total	65

5.3 Installationsabteilung

Leitungsbauten	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Netzleitungen	4'878	5'553	4'241	3'558	2'356	1'911 m
Hauszuleitungen	1'664	1'887	1'634	1'859	1'478	1'280 m
Total	6'542	7'440	5'875	5'417	3'834	3'191 m

Erwähnenswerter Netzausbau 1990

	Gas	Wasser
Alte Steinacherstrasse	160 m	220 m
Gerbestrasse	110 m	110 m
Büelenstrasse	210 m	210 m
Eintrachtstrasse/Plätzli	165 m	165 m
Neuguet/Eichweidstrasse	-	52 m
Mühlebachstrasse Relining	380 m	50 m
Erlenweg	210 m	-
Unterort/Erschliessung Erlenweg	-	1'000 m

Der Pikettdienst wurde 43 mal beansprucht.

5.4 Autoregiebetrieb

5.41 Fahrzeugbestand der Stadtverwaltung

Der Fahrzeugbestand der Stadtverwaltung hat sich im Jahr 1990 nicht verändert.

Für altershalber ausgeschiedene Fahrzeuge wurden folgende Neuwagen gekauft:

- 1 Mercedes Benz, Ambulanz für den Krankenwagendienst
- 1 Isuzu Campo Landrover für den Strassenunterhalt
- 1 Mercedes Pritschenwagen für die Kanalreinigung
- 1 Renault Trafic 4x4 Kastenwagen für die Stadtpolizei
- 1 Ford Transit Schulbus für die Primarschule
- 1 Toyota Dyna 150 Pritschenwagen für die Installationsabteilung

Der gesamte Fahrzeugbestand der Stadtverwaltung umfasst 33 Autos und ein Motorrad.

5.42 Kranken- und Leichentransporte (Sanitätspolizei)

Einsatzstatistik	Einsätze	Fahrstrecke
Krankentransporte inkl. Bluttransporte	1'342 (1003)	39'300 km (25'873)
Leichentransporte	249 (206)	8'688 km (7'821)

Herr Dr. P. Uehlinger, Chefarzt Regionale Anästhesieabteilung, hat im Berichtsjahr mit grossem persönlichem Einsatz die Weiterbildung der städtischen Ambulanzfahrer und der Mitglieder des Samaritervereins gefördert. Durch die Erstellung von Organisations-, Ausbildungs- und Kompetenzrichtlinien hat er die fachspezifischen Grundlagen des Ambulanzdienstes geschaffen. Wir danken Herrn Dr. Uehlinger für diese grosse Hilfe zur Verbesserung der Leistungen des Krankenwagendienstes zum Wohle der Bevölkerung der Stadt Wädenswil und der umliegenden Gemeinden. Auch den Transporthelfern des Samaritervereins danken wir für die wertvolle Mitarbeit.

5.5 K e h r r i c h t a b f u h r

Der im Berichtsjahr abgeführte Kehrriecht gliedert sich nach Art und Menge wie folgt:

Abfuhr	Total	je Einwohner
von Kehrriichtabfuhr	6'247 t (- 55)	320,0 kg (- 3,1 kg)
von Gewerbe, Industrie und Privaten direkt ans Kehrriichtwerk	901 t (+145)	46,2 kg (+ 7,4 kg)
Total Kehrriichtmenge	7'148 t (+ 90)	366,2 kg (+ 4,3 kg)
Grubengut auf Deponie Hanegg	212 t (-122)	10,8 kg (- 6,3 kg)
Total Kehrriicht und Grubengut	7'360 t (- 32)	377,0 kg (- 2,0 kg)

Altmaterial:	Total	je Einwohner
Altpapier	1'253 t (+130)	64,2 kg (+ 6,6 kg)
Altglas	550 t (+ 38)	28,2 kg (+ 2,0 kg)
Altöl	7 t (- 1)	0,36 kg
Batterien	0,6 t (-)	0,03 kg
Auto-Batterien	11,3 t (+1,3)	0,58 kg
Alt-Aluminium	2,2 t (-)	0,11 kg
Haushalt-Sonderabfall	3,3 t (+0,8)	0,17 kg
Häckselgut ca.	183 t (-)	9,4 kg
Total wiedervertw. Altmaterial	2'010,4 t (+169)	103,0 kg (+ 8,6 kg)

Ferner wurden 130 Altautos und 946 m³ Altmetall entsorgt.

Das Entsorgungsangebot in Wädenswil umfasst derzeit:

<u>Haus-Sammlungen</u>	<u>Sammelstellen</u>	
Hauskehricht	Glas	Weissblechbüchsen
Sperrgut	Öel	Trocken- und Knopfbatterien
Grubengut	Autos	Textilien (Rotes Kreuz)
Altpapier	Autobatterien	Elektronische Apparate (Radios, Fernseher usw. im Kehrriechtwerk)
	Autoreifen	Leuchtstoffröhren (Verkaufsstellen)
	Altmetail	Sonderabfälle (im Kehrriechtwerk und Sonderaktionen)
	Alt-Aluminium	Kadaver

5.61 **Autobus Wädenswil**

Der Autobus Wädenswil ist seit dem 27. Mai 1990 zusammen mit 40 andern Betrieben des öffentlichen Verkehrs zum Zürcher Verkehrsverbund (ZVV) zusammengeschlossen. Aufgrund des Zusammenarbeits- und des Transportvertrages wird das Kursangebot und die Tarife vom ZVV festgelegt. Der eigentliche Betrieb wird von der Firma AHW Busbetriebe AG (gleiche Geschäftsleitung wie bisher) durchgeführt. Die Firmenbezeichnung AHW bedeutet: Busbetriebe Adliswil, Horgen und Wädenswil.

Der neu eingeführte Verbundtarif hat die Fahrpreise besonders im Lokal- und Kurzstreckenverkehr massiv ansteigen lassen, beispielsweise im Lokaltarif die 10 bzw. 12-Fahrten-Abonnements für Kinder um 212 %. Der Stadtrat hat deshalb diese Abonnementskategorie und die Monats- und Jahreskarten auf eigene Rechnung mit annähernd Fr. 100'000.-- pro Jahr verbilligt.

Da der ZVV sein erstes Betriebsjahr erst nach Ablauf der laufenden Fahrplanperiode am 1. Juni 1991 abschliesst, sind noch keine Passagierzahlen verfügbar. Für den Autobus Wädenswil lässt sich aber eine Erhöhung der Kilometerleistung seit dem 27. Mai von ca. 14 % feststellen.

Seit Beginn der laufenden Fahrplanperiode wird neu auch das Quartier Unterort mit dem Autobus erschlossen; der Bus der Linie 1 bedient nun abwechslungsweise die Quartiere Seegut und Unterort.

Der Transportbeauftragte (AHW) setzt derzeit für die Erfüllung des ihm übertragenen Transportauftrages drei Gross- und zwei Mittelbusse ein.

5.62 **Nachtbus linkes Zürichseeufer**

Seit dem 5. Januar 1990 fährt der Nachtbus zweimal pro Woche, jeweils in der Nacht von Freitag auf Samstag und Samstag auf Sonntag um 01.15 Uhr ab Haltestelle Zürich-HB (vor Restaurant Da Capo) - Bellevue - Rote Fabrik bis Richterswil. Der volle Fahrpreis bis Wädenswil beträgt Fr. 9.--, mit ZVV-Fahrausweis Fr. 4.--. Der Nachtbus ist im Berichtsjahr von 1781 Fahrgästen benützt worden, auch von Bahnkunden vom Spätschnell-

zug aus Genf und Basel, Ankunft in Zürich um 01.07 Uhr. In den Bahnhöfen liegen Handzettel auf, die weitere Informationen vermitteln. Der von den sieben zürcherischen Seegemeinden finanzierte Versuchsbetrieb dauert noch bis zum Fahrplanwechsel von Ende Mai 1992, dann muss über die Weiterführung definitiv entschieden werden.

5.7 Zweckverband Seewasserwerk Hirsacker - Appital (Auszug aus dem Geschäftsbericht)

Meteorologie

Die Niederschlagsmenge in der Region Zürich (Messort Zürich) betrug im Berichtsjahr 1'188 mm (950 mm) oder 105 % (84 %) des langjährigen Mittels. Das Jahr 1990 wies eine um 25 % grössere Regenmenge auf als das Vorjahr. Die stärksten Niederschläge traten mit ungefähr 200 mm im Monat Juni auf. Trockenzeiten, die für die Trinkwasserabgabe von Bedeutung gewesen wären, waren nicht zu verzeichnen.

Trinkwasserproduktion

Im Jahr 1990 wurden insgesamt 3'998'130 m³ Wasser aufbereitet und an die vier Partnergemeinden abgegeben. Diese Menge liegt um 6,7 % über derjenigen des Vorjahres. Alle Gemeinden verzeichneten einen Mehrbezug.

Wasserbezugskosten

Den vier Partnergemeinden verursachte im Berichtsjahr der Bezug des Trinkwassers vom Zweckverband folgende Kosten:

	Bezogene Menge m ³	Kosten total Fr.	Kosten 1990 Rp./m ³
- Horgen	1'483'690	1'132'464.80	76,3
- Oberrieden	301'350	221'987.85	73,7
- Richterswil	388'355	402'670.90	103,7
- Wädenswil	1'824'735	1'278'640.50	70,1

Umbau Schwemmwasseraufbereitung AW Appital

Nachdem noch vor den Sommerferien alle vier Partnergemeinden ihre Anteile am Gesamtkredit von Fr. 880'000.-- bewilligt hatten, konnte im Herbst mit dem Umbau begonnen werden. Die Bauarbeiten liefen bisher termingemäss ab und können voraussichtlich auf Ende März 1991 abgeschlossen werden.

Umbau Neutralisationsanlage AW Appital

Gleichzeitig mit dem Umbau der Schwemmwasseraufbereitung wurde auch derjenige der Neutralisationsanlage in Angriff genommen, nachdem die Delegiertenversammlung hiefür am 22.3.1990 einen Kredit von Fr.200'000.- bewilligt hatte. Mit dem Abschluss dieser Arbeiten kann ebenfalls auf Ende des 1. Quartals 1991 gerechnet werden.

Betriebsstörungen

Die beiden Werke Hirsacker und Appital blieben während des Betriebsjahres von grösseren Störungen verschont.

Wasserproben Kant. Labor

Die monatlichen Kontrolluntersuchungen in den Werken Hirsacker und Appital sowie z. T. auch in den Verteilnetzen der Wasserversorgungen Horgen und Wädenswil ergaben bakteriologisch und chemisch stets einwandfreie Befunde und führten zu keinerlei Beanstandungen.

5.8 Zweckverband für Kehrichtverwertung im Bezirk Horgen (Auszug aus dem Jahresbericht)

Im abgelaufenen Betriebsjahr konnten die folgenden neuen Anlagen und Bauten dem Betrieb übergeben werden:

Klärschlamm-trocknungsanlage

Trotz anfänglichen Schwierigkeiten konnte der anfallende Klärschlamm ausnahmslos getrocknet und im alten Ofen verbrannt werden. Die Anlage weist noch einige Mängel auf, die demnächst behoben werden.

Bauholzzerkleinerungsmaschine

Diese Anlage wurde im Laufe des Jahres fertiggestellt und hat bereits die ersten Betriebsstunden erfolgreich bestanden.

Weitergehende Rauchgasreinigung des Ofens I

Auch diese Anlage hat im vergangenen Herbst den Probetrieb erfolgreich überstanden und steht seither ununterbrochen in Betrieb. Provisorische Messungen lassen bezüglich der Schadstoffverminderung gute Resultate erwarten. Zur gleichen Zeit wurde auch der Dauerbetrieb der E-Filterasche-Waschanlage aufgenommen, welche nach kleineren Verbesserungen einen funktionstüchtigen Betrieb erwarten lässt.

Reststoffverfestigung

Mit der Inbetriebnahme der neuen Rauchgasreinigung wurden die ersten Versuche mit der Verfestigung der gewaschenen E-Filterstäube aufgenommen. Klar geworden ist dabei, dass für eine grosstechnische Anlage noch viel Entwicklungsarbeit und grosse Investitionen nötig sind. Für die Ablagerung der verfestigten Reststoffe (zusetzen von Zement) wurde eine Monodeponie erstellt.

Statistik

	1990	Differenz zum Vorjahr
Angeschlossene Bevölkerung	89'353	- 220

Spezifische Kehrichtmenge pro Einwohner	340 kg	-	4
Kehrichtmenge total	30'378 t	-	514
Altmaterialsammlungen:			
Glassammlung	2'482 t	+	125
Papiersammlung	5'419 t	+	402
Pneusammlung	47 t	+	22,5
Alteisen	127 t	-	18

Altöl-Aufbereitung

Wiederum wurden nur ca. 4 t Altöl aus den Verbandsgemeinden angeliefert. Die Anlage blieb wie im Vorjahr ausser Betrieb. Bei diesen geringen Mengen ist im Zusammenhang mit der Sondermüllsammelstelle zu prüfen, ob auf die Altölerdekantieranlage verzichtet werden kann.

Fernseh- und elektronische Geräte

12 Mulden (84 m³) wurden zur teilweisen Wiederverwertung abgeführt.

Batteriesammlung

Die Accumulatorenfabrik Oerlikon übernahm 18,7 t (Vorjahr 9,5 t) Autobatterien gratis. Durch die Entsorgungsfirma Furler wurden 8,5 t Trockenbatterien (Vorjahr 7,04 t) entsorgt.

Altfarben

5,4 t (Vorjahr 4,2 t) Altfarben wurden ebenfalls durch die Firma Furler entsorgt.

Leuchtstoffröhren und Quecksilber-Lampen

24'639 Leuchtstoffröhren (Vorjahr 29'542) verschiedener Längen sowie 2'507 Lampen übriger Formen (Vorjahr 2'180) übernahm die Recycling AG, Aarau. Diese Firma betreibt ab Herbst 1990 eine eigene Wiederverwertungsanlage. Die Kosten von Fr. 25'088.30 werden vom Kanton übernommen.

Betriebskosten

Total Netto-Ausgaben Fr. 3'021'626.80 = Fr./t 99.50 (77.05)
Kehrichtmenge in t 30'378

Totalkosten (inkl. Finanzkosten)

Total-Ausgaben Fr. 7'435'326.70 = Fr./t 244.75 (174.--)
Kehrichtmenge in t 30'378

Totalkosten pro Einwohner und Jahr

Total-Ausgaben Fr. 7'435'326.70 = Fr. 83.20 (60.50)
Total Einwohner 89'353

6. POLIZEI- UND WEHRABTEILUNG

6.1 Stadtpolizei

Im Berichtsjahr ergaben sich folgende Personalmutationen:

Austritte: Roger Wirz, nebenamtlicher Verkehrsbeamter, am 31. Dezember

Eintritte: Gerhard Schaub, Polizeiaspirant, am 1. Januar
Roger Wirz, nebenamtlicher Verkehrsbeamter

6.11 Ausbildung

Den Angehörigen der Stadtpolizei wurden im vergangenen Jahr folgende Weiterbildungsmöglichkeiten geboten:

- Kurs Ordnungsbussenverfahren (OBV) bei der Kantonspolizei Zürich	1 1/2 Tag	2 Mann
- Antischleuderkurs (Wiederholungskurs)	1 Tag	2 Mann
- Ausbildung im Combatschiessen	2 x	ganze Mannschaft
- Schiessinstruktorenkurs bei der Kantonspolizei Zürich	1 Tag	1 Mann
- Verbandsschiessen PBV	1 x	ganze Mannschaft
- Motorradfahrerkurs	1 Tag	2 Mann
- Ausbildung Parcomatic AG, Parkuhren	2 Tage	1 Mann
- Kurs Bürgerkontakte optimal gestalten, Verhandlungspsychologie, Gesprächsführung	1 Tag	3 Mann

6.12 Aufträge

Im Rahmen der ihr übertragenen Aufgaben erledigte die Stadtpolizei folgende Aufträge:

42	(55)	Führungs- und Leumundsberichte
39	(49)	Anzeigen von Amtsstellen
248	(255)	Zustellungen für Betreibungsamt
159	(123)	Zustellungen für andere Amtsstellen
803	(326)	Privatanzeigen
210	(237)	Rechtshilfesuche
2	(3)	Fischereikontrollen
1	(1)	Mofakontrolle mit Kantonspolizei
3	(1)	Arrestationen
-	(6815)	Veloschilderausgaben

Bei folgenden Anlässen wirkte die Stadtpolizei mit:

24./27. Februar	Etzelfasnacht
2. März	Einschellen der Fasnacht
4. März	Grosser Fasnachtsumzug und Monsterkonzert
5. März	Kinderumzug
31. März	Frühlingsmarkt
7. April	Jugi-Flohmarkt
22. April	Weisser Sonntag
7. Mai	Zirkus Stey, Rietliu-Parkplatz
19. Mai	S-Bahn-Eröffnung
21./22. Mai	Sonderabfall-Sammlung Gasiplatz
22.-24. Mai	Zirkus Valentino, Seeplatz
24./26./27. Mai	Springkonkurrenz Gerenau
7. Juni	Umzug Wädenswiler Vereine für Gemeindesaal
22.-24. Juni	Grümpeltturnier Beichlen
16.-23. Juni	100 Jahre Eidg. Forschungsanstalt
23. Juni	1. Wädi-Rock-Nacht, Geren
1. Juli	Empfang Tambourenverein
6. Juli	Jugifest, Geren
7./8. Juli	Velorennen VCW, 100 Jahre Veloclub Wädenswil
14. Juli	Feuerwehr-Plauschfahren, Gasiplatz
4./5. August	Auto-Moto-Show
9. August	GP Tell, Radrennen, Durchfahrt in Wädenswil
25.-27. August	Chilbi
2. September	Seifenkistenrennen
8. September	Panoramalauf
23. September	Empfang Schützenvereine (Eidg. Schützenfest)
1.-5. Oktober	Zirkus Royal, Rietliu-Parkplatz
18. Oktober	Viehprämierung, Oedischwend
27. Oktober	Räbenliechtl-Umzug Au
27. Oktober	Tag mit uns, Alcatel STR-Angehörigenanlass
7. November	Räbenliechtl-Umzug Untermosen
8. November	Räbenliechtl-Umzug 100 Jahre Schulhaus Eidmatt
10. November	Räbenchilbi Richterswil, Verkehrsumleitung
24. November	Novembermarkt
2. Dezember	Chlaus-Einzug
8. Dezember	Invaliden-Weihnacht
21. Dezember	Schulsilvester

- und
- 11 Einsätze mit Verkehrskadetten bei der Sportanlage Beichlen bei grösseren Fussballspielen
 - 1 Plakataktion Schulanfang
 - 1 Plakataktion "Das Trottoir dem Fussgänger"
-

6.13 Verkehr, Unfälle

Zur Verbesserung der Verkehrssicherheit und aufgrund von baulichen Massnahmen hat das Polizeikommando des Kantons Zürich folgenden Anträgen der Polizeiabteilung stattgegeben und die notwendigen Verfügungen erlassen:

Signal "Parkieren verboten"; Parkverbotslinie

- Oberortweg, beidseits, Teilstück Alte Landstrasse bis Zufahrt Tiefgarage Liegenschaft Nr. 19
- Naglikonerweg, bergseitiger Fahrbahnrand unmittelbar hinter der Einmündung in die Unterortstrasse
- Apfelmatte, am südöstlichen Fahrbahnrand gegenüber der Zufahrt zur Tiefgarage
- Untermosenstrasse, nordwestliche Strassenseite, Teilstück zwischen der Speer- und der Gulmenstrasse
- Eichweidstrasse, Teilstück zwischen Schönenberg- und Waisenhausstrasse
- Speerstrasse, ab Einmündung im unteren Baumgarten und in westlicher Richtung ca. 80 m
- Im unteren Baumgarten am nördlichen Fahrbahnrand, hinter der Einmündung in die Speerstrasse, zwischen den Einmündungen der beiden Fusswege
- Walther-Hauser-Strasse, längs der Schrebergärten Eichweid am bergseitigen Fahrbahnrand, zwischen der Liegenschaft Nr. 21 und dem Zugang zu den Schrebergärten

Parkverbotszone

- Meierhofweg
- Bollerweg
- Meierhofstrasse (Teilstück 25 m südöstlich der Einmündung Rothusweg)

Parkfelder

- Seestrasse, Längsparkfelder im Bereich der Liegenschaften Nr. 167 - 185 und Längsparkfelder auf seeseitigem Trottoir zwischen den Einmündungen Einsiedlerstrasse und Schmidgass

Kein Vortritt

- Johannes-Hirt-Strasse, Einmündung in die Steinacherstrasse
- Stoffelstrasse, Einmündung in die Steinacherstrasse
- General-Werdmüller-Strasse, Einmündung in die Steinacherstrasse
- Neuguetstrasse, bei der Einmündung in den Strassenzug Eichweid-/Neuguetstrasse

- Grüentalstrasse, bei der Einmündung in die Neuguetstrasse
- Burgstrasse, bei der Einmündung in die Neuguetstrasse

Stopsignal

- Verbindungsweg zwischen dem Zopfweg und der Steinacherstrasse bei der Einmündung in die Steinacherstrasse
- Neudorfstrasse; die beiden Stopstrassen bei der Einmündung in die Nordstrasse wurden nach der Realisierung von baulichen Massnahmen zur Verkehrsberuhigung aufgehoben.

Signal "Fussweg"

- Appitalweg, ab Ende Stoffelstrasse beim Zopfbach bis Einmündung Winterbergweg

Höchstgeschwindigkeit

- Zugerstrasse, Höhe Werkhof Winterberg, um 200 m in Richtung Hirzel ausgedehnt
- Seestrasse, nördlich der Liegenschaft Kat.Nr. 11055, Ausdehnung um ca. 400 m in Richtung Horgen
- Schöneggstrasse, neu "Generell 50"

Fussgängerstreifen

- Etzelstrasse, nordwestlich der Einmündung Säntisstrasse, beim bergseitigen Trottoirende
 - Obere Bergstrasse, unmittelbar südöstlich der Einmündung in die Schönenbergstrasse
 - Grünaustrasse, östlich der Einmündung Glärnischstrasse
 - Glärnischstrasse, südöstlich Einmündung Grünaustrasse
 - Neudorfstrasse, Höhe Einmündung Büelenweg
 - Neuguetstrasse, hinter der Einmündung in den Strassenzug Eichweid-/Neuguetstrasse und unmittelbar südlich der Verzweigung Burg-/Grüentalstrasse
 - Grüentalstrasse, hinter der Einmündung in die Neuguetstrasse
-

Zur Verbesserung von Strassenbezeichnungen, Hinweistafeln zu Betrieben (Betriebswegweiser) und von Strassensignalisationen wurden nachstehende Massnahmen getroffen:

- Unterortstrasse; Entfernung der Parkverbote im Teilstück Naglikonerweg bis Seestrasse, Entfernung der seeseitigen Parkverbote, Anbringung der Signale "beidseits" an den bergseitigen Signalen
- Spital und Spital H; Die beleuchteten Zufahrtswegweiser wurden ausgetauscht und in der richtigen Reihenfolge angebracht
- Eichmühle; Entfernung der Gefahrensignale und Wegweiser (nicht zulässig), ersetzt durch Betriebswegweiser
- Seeweg; Fussweg zum Strandbad und zur Halbinsel Au signalisiert

- Militärische Führungsschulen MFS; Wegweiser Einmündung Steinacherstrasse in Zugerstrasse, Alte Landstrasse und Seestrasse

Strassenbezeichnungen

- Oberortweg, neu
- Seehaldenweg, neu
- Alte Landstrasse, neu
- Merkurstrasse, fehlte bis heute
- Türgass, beidseits
- Rotweg, Höhe Türgass, neu
- Sunneweg, Höhe Blumenstrasse, neu
- Nordstrasse, Höhe Zuger-/Neudorfstrasse, neu
- Neudorfstrasse, Höhe Nordstrasse, neu
- Büelenstrasse, Höhe Nordstrasse, neu
- Grünaustrasse, Höhe Falkenplatz, neu
- Luftstrasse, Höhe Plätzli, neu
- Meierhofweg, Höhe Etzelstrasse, neu
- Meierhofstrasse, neu
- Waisenhausstrasse, Höhe Eichweid- und Freiherrenstrasse, neu
- Freiherrenstrasse, Höhe Waisenhausstrasse, neu
- Alte Landstrasse, an Seestrasse und A. Landstrasse/Austrasse; Zufahrtsbezeichnungen
- Neudorfstrasse, Höhe Zugerstrasse, neu
- Untermosenstrasse, neu
- Walther-Hauser-Strasse, Höhe Eichhof, neu
- Etzelstrasse/Grüental; Fusswegsignalisation, neu
- Meierhofstrasse, Einmündung Einsiedlerstrasse, neu
- Bollerweg, Einmündung Einsiedlerstrasse; Strassen-Hinweissignal, neu
- Muslistrasse, Einmündung Zugerstrasse, neu

(Die Bezeichnung von Firmen [Betriebswegweiser] ist nicht Sache der Polizeiabteilung. Interessierte Unternehmen müssen ihre Gesuche direkt an den Kanton richten, der aufgrund der Normen und Bestimmungen den Entscheid fällt und die notwendigen Verfügungen erlässt.)

In der Verkehrserziehung war an 8 Halbtagen je ein Beamter bei der Kantonspolizei eingesetzt. Es wurden Schülerprüfungen und Velofahrschulen durchgeführt.

6.14 Parkplätze

An öffentlichen Parkplätzen sind vorhanden:

- 660 (660) Öffentliche, gebührenfreie Parkplätze
- 227 (232) Parkfelder mit Uhren
Folgende Parkfelder wurden aufgehoben
- 3 auf SBB-Gelände (davon 2 für Eigenbedarf und 1 für Invaliden-
fahrzeuge)
- 2 beim Feuerwehrhaus
- 415 (415) Parkplätze in privaten Anlagen (Migros, Coop, usw.)
-

Die Einnahmen aus Parkgebühren erreichten den Betrag von insgesamt Fr. 130'182.80 (Fr. 133'148.50).

An gehbehinderte Personen sind 43 (37) und an Aerzte 5 (3) Bewilligungen für erleichtertes Parkieren ausgestellt worden.

Der Gebührenpflicht für das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund waren Ende 1990 347 (360) Fahrzeughalter unterstellt. Die im Abstand von zwei Monaten versandten Rechnungen erbrachten einen Ertrag von Fr. 84'839.-- (Fr. 86'490.--). 209 (197) Gebührenpflichtige mussten an ihre Zahlungspflicht erinnert und 63 (69) ein zweites Mal gemahnt werden. Betrieben wurden 37 (27) Fahrzeughalter. 372 (325) Mutationen mussten verarbeitet werden.

6.15 Schiffskontrolle

Der Anteil an den vom Kanton bei den Schiffshaltern erhobenen Kostenbeiträgen für die Untiefenbezeichnung, den Sturmwarn- und den Seerettungsdienst betrug Fr. 3'315.-- (Fr. 4'214.--).

6.16 Seerettungsdienst

Mutationen:	Austritt	René Schönenberger, nach 9 Dienstjahren infolge Wohnsitzwechsel
	Eintritte	Sahag Yacoubian (Probejahr absolviert) Jürg Rellstab (Probejahr) Ruedi Isler (Probejahr)

Einsatzbereitschaft:

Während des ganzen Jahres jeweils 2 - 3 Mann Pikettstellung von Samstag, 13 Uhr, bis Montag, 05 Uhr. In der Zeit vom 24. März bis 29. Oktober auch an den Feiertagen. In der übrigen Zeit erfolgt das Aufgebot über den Funkrufempfänger oder den Telefongruppenalarm.

Ausbildung:

Die Mannschaft wurde bei verschiedenen Übungen im Bergen von Booten, Uferkenntnissen, Bootfahren, Retten von Verletzten, Ankermanövern, Stehrundern usw. ausgebildet. Es wurden Theorie-, Informations- und Repetitionsabende in der Samariterausbildung durchgeführt.

Die Herbst-Hauptübung wurde in diesem Jahr auch von Vertretern der Vertragsgemeinden Männedorf, Stäfa und Richterswil sowie der kantonalen Seepolizei mitverfolgt und begutachtet.

Jede Pikettmannschaft absolvierte im Herbst jeweils in der Nacht vom Samstag auf den Sonntag eine Nachtübung.

Boot:

Für das Boot Johanniter, Baujahr 1968, wurde von der Schifffahrtskontrolle nur noch eine Betriebsbewilligung auf Zusehen hin erteilt, da der technische Zustand für die Aufgaben eines Rettungsbootes nicht mehr genügt. Provisorisch wurde die Schale anfangs Jahr nochmals repariert und für eine Saison bereitgestellt. Verschiedene Reparaturen wurden auch durch den Bootswart und den Materialwart vorgenommen. Die Z-Antriebe bereiteten in diesem Jahr einige Sorgen.

Anschaffungen:

Es wurden vier Funkrufempfänger, eine tragbare Saugdruckpumpe und diverse Ausrüstungsgegenstände angeschafft. Jeder Seeretter erhielt eine warme Einsatzjacke für die kältere Jahreszeit.

Einsätze:

18 (19) mal rückte der Seerettungsdienst alarmmässig aus. Für diese Einsätze und für die Kontrollfahrten bei Vorsichts- und Sturmwarnung wurden total 58 (46) Bootsstunden mit 2 bis 3 Mann Besatzung geleistet. Hilfeleistungen erfolgten an 16 (20) Personen in Seenot, 18 (17) Boote, 2 (1) Surfer und an ein Badefloss.

Bei verschiedenen Schwimmveranstaltungen wie 3 Seetraversierungen, Seelängstraversierung, Kaltwasserschwimmen am 2. Dezember, Jugendschwimmen sowie bei den 1. August-Feuerwerken von Stäfa und dem Seenachtsfest in Rapperswil wurden Ueberwachungsdienste geleistet. Ebenso wurden verschiedene Regatten begleitet und überwacht.

Verschiedenes:

Der Seerettungsdienst hat im Berichtsjahr die Eröffnung des Ferienpasses übernommen. Dank der Mithilfe der Ehegattinnen und Veteranen konnte dieser Anlass gut bewältigt werden.

6.17 Wirtschaftspolizei

Die 50 Wirtschaftspatente gliedern sich wie folgt:

3	(3) Hotels
29	(30) Restaurants
6	(5) Alkoholfreie Wirtschaften
12	(10) Kantinen

In folgenden Betrieben fand im Berichtsjahr ein Patentwechsel statt:

1. Februar	Trattoria Alfredo Rest. Krone
9. April	Rest. Coop

1. Mai	Rest. Bierquelle
1. Mai	Café Brändli
1. Mai	Rest. Volkshaus
12. Juni	Rest. Falken
1. Juli	Rest. Löwen
1. August	Rest. Einsiedlerhof
14. September	Rest. Schäfli

Die Stadtpolizei stellte 419 (327) Bewilligungen für Polizeistundenverlängerungen und - (1) Freinächte aus. Für den Betrieb von Festwirtschaften wurden durch die Polizeiabteilung 56 (51) Gesuche mit Alkoholausschank und 2 (9) Gesuche ohne Alkoholausschank geprüft und in zustimmendem Sinne der Finanzdirektion zugestellt.

Der Bestand an Kleinverkaufsstellen betrug Ende Jahr:

Kategorie A	(Verkauf von Wein, Bier und Obstwein)	2	(2)
Kategorie B	(Verkauf von Wein, Bier und Qualitäts-spirituosen in ganzen Flaschen)	21	(21)
Kategorie C		6	(7)

6.18 Markt- und Hausierwesen, Gewerbe Polizei

Die Chilbi vom 25. bis 27. August wurde von 29 (24) Schaustellern mit 41 (37) Geschäften besucht.

Auf Gesuch hin wurden folgende Bewilligungen erteilt:

	bewilligt	abgelehnt
Feuerwerke	2 (2)	
Konzerte	7 (2)	
Versteigerungen	- (1)	
Allgemeine Verkaufsveranstaltungen	4 (5)	1 (-)
Abzeichenverkäufe, Sammlungen	11 (12)	3 (1)
Heliflüge/Landeerlaubnis	2 (7)	
Feste	7 (5)	
Ausstellungen	14 (12)	
Zirkusveranstaltungen	4 (2)	
Altkleidersammlungen	2 (2)	
Sportveranstaltungen	6 (7)	
Umzüge	5 (2)	

Märkte	3	(3)	
Werbeveranstaltungen	1	(-)	
Wahl- und allgemeine Veranstaltungen	7	(8)	
Wanderlagerverkäufe	3	(1)	
Strassenmalfestival	-	(1)	
Herbstbörse (Sportartikel)	1	(1)	
Verschiedenes (z.B. Verwendung von Lautsprecheranlagen, Quartierfeste, Plakataushang, Campieren usw.)	8	(10)	(4)

6.19 Bussenwesen

Im Ordnungsbussenverfahren mussten 4'484 (2'235) Bussen ausgesprochen werden. Im ordentlichen Verfahren erstellte die Polizeiabteilung 344 (256) Strafverfügungen. Die Busseneinnahmen inkl. Gebühren stiegen von Fr. 82'377.40 auf Fr. 157'201.50.

An die Bezirksanwaltschaft erfolgte 1 (2) Verzeigung. 5 (2) Kinder mussten an die Jugendanwaltschaft verzeigt werden. 20 (16) Kinder sind mit Schülerrapport der Kantonspolizei gemeldet worden. An das Statthalteramt Horgen erfolgten 34 (23) Verzeigungen, wovon 14 (13) wegen Uebertretung von Strassenverkehrsvorschriften. An den Polizeivorstand erfolgten insgesamt 344 (243) Anzeigen, davon 264 (69) aus dem Ordnungsbussenverfahren (OBV). Rechtshilfesuche im OBV wurden 34 (9) gestellt und Verzeigungsvorhalte im OBV erfolgten 1'332 (493).

6.20 Fundbüro

Von 157 (166) auf dem Fundbüro abgegebenen Fundgegenständen konnten 46 (58) wieder den Eigentümern vermittelt werden. 40 (48) verblieben nach Ablauf der Sperrfrist dem Finder. 21 (8) Fundgegenstände sind vom Finder nicht beansprucht worden. 45 (31) Fundgegenstände befinden sich noch auf dem Fundbüro. Als Deliktsgut gingen 2 (2) Gegenstände an die Kantonspolizei.

Bei der Stadtpolizei sind im vergangenen Jahr 38 (44) Diebstahlanzeigen für Mofas, 118 (110) Diebstahlanzeigen für Velos, 4 (22) Anzeigen für Velokennzeichen und 5 (13) Anzeigen für Mofa-Kontrollschilde eingegangen. 29 (29) Mofas und 78 (73) Velos konnten den Eigentümern wieder vermittelt werden. In diesen Zahlen sind die von der Kantonspolizei gemeldeten Fahrzeugdiebstähle nicht eingeschlossen. Ferner wurden 27 (19) Velos und 4 (4) Mofas gefunden, für die keine Diebstahlanzeigen vorlagen.

6.21 Hundeabgabe

Trotz dem Umstand, dass Wädenswil seit 15. Mai 1986 nicht mehr in der Tollwut-Sperrzone liegt, mussten nach wie vor die Impfausweise bei der Verabgabung vorgewiesen werden. Zu dieser erschienen 774 (807) Hundehalter. Von diesen wurden 3 (6) als Halter von Schutz-, Sanitäts-, Lawinen- und Blindenhunden von der Bezahlung der Hundetaxe befreit. 73 (78) Halter von Hofhunden kamen in den Genuss einer Ermässigung der Taxe auf die Hälfte. 72 (72) Hundehalter hatten die Sondergebühr von Fr. 20.-- für die verspätete Verabgabung ihres Tieres zu bezahlen. Die Einnahmen reduzierten sich von Fr. 57'487.-- auf Fr. 55'836.--.

6.22 Bekämpfung von Lärmimmissionen

Im Berichtsjahr hatte sich die Abteilung mit verschiedenen Beschwerden bezüglich Lärmimmissionen aus dem Betrieb von Gartenwirtschaften und von Festveranstaltungen zu befassen. Für lärmintensive Bauarbeiten wurden 2 (5) Bewilligungen ausgestellt.

6.2 Zivilschutz

Per Ende Jahr waren 1'911 (1'889) Personen zivilschutzpflichtig, davon waren 1'452 (1'389) in der örtlichen Zivilschutzorganisation eingeteilt.

Im Berichtsjahr kamen 171 (198) neu zur Zivilschutzorganisation und 149 (169) zogen weg oder wurden altershalber entlassen.

In kantonalen und kommunalen Kursen und Uebungen wurden 1'190 Schutzdienstpflichtige aus- bzw. weitergebildet.

Uebungen und Rapporte
nach Art. 54 ZSG 1062 (1102) Teilnehmer mit 2451 (2453) Diensttagen
EK, GK + SK nach Art. 53 ZSG 128 (98) Teilnehmer mit 584 (377) Diensttagen

Wegen Nichteintrückens mussten verschiedene Zivilschutzpflichtige verzeigt oder verwart werden.

Das Bundesamt für Zivilschutz lieferte das Material im Rahmen der Quotenzuteilung.

Im weitem wurden persönliche Ausrüstungsgegenstände für die Zivilschutzpflichtigen und Kleinmaterial für die einzelnen Dienste angeschafft.

Die Zivilschutzkommission hat ihre Geschäfte in 3 (4) Sitzungen durchberaten.

6.3 Militärsektion, Militärwesen, Pferde- stellung

Die Militärsektion verarbeitete im Berichtsjahr 284 (323) Anmeldungen und 356 (353) Abmeldungen meldepflichtiger Personen.

Zur Rekrutierung traten von Wädenswil 101 (94) Stellungspflichtige des Jahrganges 1971 an. Von diesen wurden 83 (81) als diensttauglich und 7 (9) als dienstuntauglich erklärt. 11 (4) Stellungspflichtige mussten zurückgestellt werden.

Die Rekruten-Orientierung wurde am 30. Mai durchgeführt.

In der Pferdekontrolle sind 54 (58) diensttaugliche Pferde eingetragen. Die Revision erfolgte am 10. Oktober. Im Berichtsjahr ergaben sich 8 (7) Anmeldungen und 12 (10) Abmeldungen von diensttauglichen Pferden.

6.4 Schiesswesen

Das Bundesprogramm wurde von 1'483 (1'522) Schützen geschossen.

6.5 Feuerwehr

Im Berichtsjahr hatte die Feuerwehr folgende Mutationen zu verzeichnen:

Austritte:

- während des Jahres	2	(3)
- auf persönlichen Wunsch und altersbedingt	26	(8)
Total Austritte	28	(11)

Eintritte:

- während des Jahres	-	(3)
- per 1. Januar 1991	7	(15)
Total Eintritte	7	(18)

Der Bestand der Feuerwehr beträgt per Ende Jahr 149 (166) Mann zuzüglich 36 (40) Mann der Betriebsfeuerwehr der Alcatel STR. Für langjährige Feuerwehrdienste erhielten 14 (4) Angehörige der Feuerwehr die gerahmte Entlassungsurkunde. Der Aus- und Weiterbildung wurde auch in diesem Jahr wieder grosse Aufmerksamkeit geschenkt. Folgende Kurse wurden besucht:

	<u>Alcatel/STR</u>	
Beförderungskurs für Offiziere	4 Mann	
Beförderungskurs für Geräteführer II	1 Mann	
Beförderungskurs für Geräteführer I	2 Mann	
Einführungskurs Feuerwehrdienst	11 Mann	
Einführungskurs Stützpunkt-Kdt	1 Mann	
Einführungskurs Kader Atemschutzdienst	4 Mann	
Einführungskurs Kader Motorspritzendienst	1 Mann	
Repetitionskurs für Materialwarte	1 Mann	
Repetitionskurs für Fahrschulverantwortliche	2 Mann	
Repetitionskurs für Geräteführer	6 Mann	4 Mann

Nach erfolgreichem bestandenem Kursbesuch konnten folgende Beförderungen vorgenommen werden:

Lt zum Oblt	2
Wm zum Lt	2
Kpl zum Wm	1
Sdt zum Kpl	2

Die Einsätze der Feuerwehr haben sich gegenüber dem Vorjahr reduziert, weil die Beseitigung von Wespen- und Hornissennestern nicht mehr von der Feuerwehr erledigt wird. Es ergaben sich folgende Einsätze:

Grossbrände	2	(2)
Mittelbrände	2	(2)
Kleinbrände	11	(9)
Autobrände	4	(4)
Wasser und Sturm	13	(16)
Oel-/Chemiewehr	11	(6)
Unfallbergungen	1	(2)
Diverse Hilfeleistungen	13	(15)
Fehlalarme	<u>29</u>	<u>(32)</u>
Zwischentotal	86	(88)
Bienen/Wespen/Hornissen	-	(91)

Total	86	(179)
-------	----	-------

Die Verkehrsabteilung erbrachte im vergangenen Jahr wiederum verschiedene freiwillige Einsätze.

Die Futterstockkontrolle umfasst seit dem Berichtsjahr nur noch die Oberaufsicht durch die Feuerwehr. Die Stockbesitzer sind verpflichtet, die Messungen vorzunehmen. Erst bei einer festgestellten Temperatur von 55 und mehr Grad muss die Feuerwehr beigezogen werden. Bei der durchgeführten Aktion wurden 50 Mess-Sonden verbilligt abgegeben.

Während des Jahres führte das Korps folgende Uebungen durch:

Offiziersübung	1
Kaderübungen	5
1. Pikett-Abteilung	16
2. Pikett-Abteilung	10
Verkehrs-Abteilung	6
Sanitäts-Abteilung	6
Elektrikerabteilung	7
Kompanie	6

Die Feuerwehrkommission trat während des Berichtsjahres 5 (4) mal zusammen. Vorgängig wurden die Geschäfte an einem Kommandanten-Rapport besprochen.

Der Mannschaftsbestand der Betriebsfeuerwehr Alcatel STR beträgt 36 (40) Mann. Das Korps führte folgende Uebungen durch:

Kaderübungen	5
--------------	---

Mannschaftsübungen	8
Atenschutz-Spezialübungen	4
Rekrutenübung	1

Am 7. Juni konnte das Mannschaftsfahrzeug, Marke Renault Trafic 4x4, ausgerüstet mit 10 Sitzplätzen, übernommen werden.

Vom 23. bis 27. April wurde in Wädenswil der Beförderungskurs für Offiziere des Bezirks Horgen durchgeführt. Die Kursleitung und das Kommando danken der Bevölkerung für die Unterstützung.

6.6 Waffenbesitz

Nach Prüfung der persönlichen Voraussetzungen wurden 80 (85) Waffenerwerbsscheine ausgestellt.

6.7 Preiskontrolle

Die Stadtpolizei hat auftragsgemäss die höchstzulässigen Verkaufspreise folgender Agrarprodukte überprüft:

- 2 Kontrollen Kartoffeln
 - 4 Kontrollen Milchprodukte
-

6.8 Mass und Gewicht

Die Kontrolle und Prüfung der Brückenwaage fand 1989 statt, deshalb wurde der kantonale Eichmeister im Berichtsjahr nicht tätig.

6.9 Quartieramt

Folgende Truppen waren in Wädenswil einquartiert:

- PAL Kp V/68	BSA Grüental	18. - 20.6
- Stab Geb S Bat 6	Schulhaus Eidmatt	5. - 7.7.
- Geb S Stabskp 6	Turnhalle Eidmatt	5. - 7.7.
- Geb S Kp I/6	BSA Grüental	5. - 7.7.

In der Zivilschutzunterkunft der Bereitstellungsanlage Hallenbad waren folgende Vereine und Gruppen einquartiert:

Gäste der NFG, Wädenswil (35 Pers.)	3. / 4.3.
-------------------------------------	-----------

Damenriege Böckten BL (20 Pers.)	21. / 22.4.
Tauchclub aus Felbert, Deutschland (28 Pers.)	3. - 5.6.
SC Liestal Junioren (14 Pers.)	25. / 26.8.
	und 8. / 9.9.
SC Liestal Junioren (17 Pers.)	8. - 12.10.

7. SCHUL- UND JUGENDABTEILUNG

(7 Monate Schuljahr 1989/90, 5 Monate Schuljahr 1990/91)

ERSTER TEIL: ALLGEMEINES

7.1 Primarschulpflege

Für die Amtsdauer 1990/94 wurden folgende Primarschulpfleger und Primarschulpflegerinnen bestätigt bzw. neu gewählt:

- Stadträtin Brigitte Poltera	(EVP)	neu
- Maya Baumann	(CVP)	bisher
- Dora Dübler	(LdU)	bisher
- Heini Hauser	(SVP)	neu
- Rudolf Hösli	(SVP)	bisher
- Hans Landolf	(FDP)	bisher
- Elisabeth Loosli	(GP)	neu
- Brigitte Müller	(FDP)	bisher
- Silvia Reinl	(FDP)	neu
- Bruno Richter	(SVP)	bisher
- Heidi Rohrer	(LdU)	neu
- Willy Rüegg, Dr.	(SP)	neu
- José Schildknecht	(CVP)	bisher
- Iris Varco	(GP)	neu
- Johannes Zollinger	(EVP)	bisher

Am 23. September 1990 wurde Peter Stricker (GP) als Nachfolger der zurückgetretenen Iris Varco gewählt.

Die Primarschulpflege trat im Berichtsjahr zu 10 Sitzungen zusammen. Dazu kamen 2 Sitzungen mit den Visitatoren der Bezirksschulpflege. Die einzelnen Geschäfte wurden gemäss Geschäftsreglement durch die Kommissionen vorberaten.

Die Kommissionen tagten wie folgt:

Verwaltungskommission	9 mal
Verwaltungskommission mit Oberstufe	1 mal
Schulbaukommission	10 mal
Promotions- und Sonderklassenkommission	7 mal
Frauenkommission (Arbeitsschule und Kindergarten)	8 mal
Kommission für hauswirtschaftliche Fortbildung	4 mal
Beratergruppe "Gesundheit und Sport"	1 mal
Beratergruppe "Jugendhorte"	2 mal
Beratergruppe "Wädenswilerhaus Splügen"	1 mal
Beratergruppe "Stundenplan"	1 mal
Beratergruppe "Unterrichtshilfen"	1 mal

7.2 Schulbetrieb

7.21 Lehrstellen und Schülerzahlen

	<u>Lehrstellen</u>		<u>Schülerzahlen</u>	
	2. Semester 1989/90	1. Semester 1990/91	1.3.1990	30.9.1990
Unterstufe	31 1/2	32	663	684
Mittelstufe	28	28	564	570
Sonderklasse A	2	2	24	25
Sonderklasse B	2	2	14	16
Sonderklasse D	5	5	48	53
	68 1/2	69	1313	1348

7.22 Klassenlager

10 Mittelstufenklassen führten dieses Jahr ein Klassenlager durch.

7.23 Freiwillige Kurse

	<u>Kurse</u>	<u>Lehrkräfte</u>	<u>Schüler</u>
Blockflöte	43 (35)	7 (9)	293 (246)
Schach	3 (2)	2 (2)	21 (24)
Kartonage	2 (-)	1 (-)	17 (-)

() = Zahlen im Vorjahr

7.24 Rückversetzungen und Zuweisungen in Sonderklassen

	Repetition der Klasse	Provisorisch Promovierte	Sonderklassen			Total
			A	B	D	
Kindergärten			13	1		14
1. Klassen	-	1	1	-	-	2
2. Klassen	5	1	-	-	1	7
3. Klassen	7	5	-	-	5	17
4. Klassen	2	1	-	-	3	6
5. Klassen	1	-	-	1	1	3
6. Klassen	2	-	-	-	1	3
<hr/>						
Total	17	8	14	2	11	52

7.3 Personelles

7.31 Rücktritte

Primarlehrerinnen, gewählte	Frei Ursula
Primarlehrerinnen, Verweserinnen	Zimmermann Regula
Handarbeitslehrerinnen, Verweserinnen	Baer Agnes
Kindergärtnerinnen, Verweserinnen	Hörler Alexa
	Landis Hedwig
	Niederberger Irène
	Affolter Barbara
	Gotsch Patricia
	Steffen Heidi
	Von Arx Kathrin
Hortnerin	Zimmermann Rahel
Hortner	Füchslin Ruth
	Erni Alex

7.32 Wahlen und Anstellungen

Primarlehrerinnen	Egli Johanna
	Frey Kati
	Keller Beatrice
	Messmer Claudia
	Seifert Britta
Primarlehrerinnen, Verweserinnen	Burgener Irène
	Christiansen Anita

Handarbeitslehrerin	Illi Margrit
Handarbeitslehrerinnen, Verweserinnen	Erzinger Isabella
	Habersatter Susanna
Kindergärtnerinnen	Aemisegger Dora
	Brändle Cornelia
	Sciarra Manuela
Kindergärtnerinnen, Verweserinnen	Cabernard Christina
	Glaus Fränzi
	Sigrist Sandra
Hortnerinnen	Hilty Bettina
	Scheiwiller Brigitta

An der Primarschule Wädenswil unterrichteten 50 gewählte Lehrer und Lehrerinnen und 21 Verweser und Verweserinnen.

7.33 Dienstjubiläen

Primarlehrer und Primarlehrerinnen	35 Dienstjahre	Veyre Ernst
	25 Dienstjahre	Hunn Max
	20 Dienstjahre	Messmer Rosmarie
	20 Dienstjahre	Roos Judith
	15 Dienstjahre	Eggmann Verena
	15 Dienstjahre	Höhn Elsa
	15 Dienstjahre	Johner Jeanette
	15 Dienstjahre	Rusterholz Fritz
	10 Dienstjahre	Rhyner Esther
	10 Dienstjahre	Rüegg-Bamert Martin
Kindergärtnerinnen	10 Dienstjahre	Schwerzmann Peter
	10 Dienstjahre	Schäfer Jörg
	20 Dienstjahre	Stürzinger Ruth
Legasthenielehrerin	10 Dienstjahre	Sonderegger Yvonne
Rhythmiklehrerin	20 Dienstjahre	Scheidegger Regula
Abwarteehepaar	10 Dienstjahre	Kind Barbara
Verwaltung	15 Dienstjahre	Gehrig Rudolf und Berta
	15 Dienstjahre	Grüninger Anna
	15 Dienstjahre	Weber Rolf

7.4 Verschiedenes

Am 7. und 13. Juni wurden wiederum Orientierungsabende für Eltern zukünftiger Erstklässler und am 29. Mai für Eltern zukünftiger Kindergartenkinder durchgeführt.

Die Primarschule Wädenswil nimmt seit August erneut am Schulversuch "Doppelbesetzung von Lehrstellen" teil und zwar mit einer 1. Klasse im Schulhaus Ort.

Die Lehrerschaft schuf ein neues Wädenswiler Heimatkundelehrmittel.

Die Primarschulpflege arbeitete Stellungnahmen zuhanden des Erziehungsrates aus zu den Vernehmlassungen "Revision des Absenzenwesens", "Bestimmungen über Aufsicht und Unterricht in Handarbeit und Haushaltkunde", "Doppelbesetzung von Lehrstellen", "Änderungen im anstellungsrechtlichen Bereich der Volksschullehrer", "Änderung der Lehrerbesoldungsverordnung" und "Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur".

ZWEITER TEIL: KOMMISSIONEN UND GRUPPEN DER PRIMARSCHULPFLEGE

7.5 Schulbaukommission

Die Schulbaukommission behandelte an 10 Sitzungen 81 Geschäfte.

7.51 Schulhaus Glärnisch

An der Abstimmung vom 2. Dezember genehmigten die Stimmberechtigten einen Kredit von Fr. 5'160'000.-- für die Innenrenovation des Schulhauses Glärnisch. Die Renovationsarbeiten können damit 1991 in Angriff genommen werden.

7.52 Schulanlage Glärnisch, Pavillon und Hortgebäude

Die Baukommission gab eine Studie betreffend die bauliche Zukunft des Pavillons und des Hortgebäudes Glärnisch in Auftrag. Der Pavillon wird in absehbarer Zukunft ersetzt werden müssen.

7.53 Schulanlage Eidmatt

Zur Vorbereitung einer Weisung an den Gemeinderat für einen Projektierungskredit wurde eine Studie mit Vorprojekt erstellt betreffend die Sanierung des neuen Eidmattschulhauses sowie den Ersatz des Pavillons Eidmatt.

7.54 Turnhallen Eidmatt I und Gerberacher

Die Primarschulpflege verabschiedete Projekt und Kostenvorschlag zu Händen des Gemeinderates für die Renovation dieser Turnhallen.

7.55 Kindergarten und Hort Ort

Das Gebäude konnte einer Innenrenovation unterzogen werden. Die schöne Holzkonstruktion wurde mit hellen Farben freundlicher gestaltet und die Räume erhielten eine neue, zweckmässige Beleuchtung.

7.56 Kindergärten Zopf I und II und Sprachheilkindergarten Holzmoosrüti

Die Kindergärten Zopf I und II sowie der Sprachheilkindergarten Holzmoosrüti wurden renoviert.

7.57 Schulhaus Ort

Die Neugestaltung des Pausenplatzes wurde mit der Ausführung der Belagsarbeiten in Angriff genommen. Die Bepflanzung und die Montage der Spielgeräte erfolgen anfangs 1991.

Durch die Erneuerung der Heizungsanlage wurde der Oeltank-Raum frei. In diesem Raum wird ein dringend benötigter Werkraum eingerichtet.

7.6 Promotions- und Sonderklassenkommission

Die Promotions- und Sonderklassenkommission, ab August in neuer Zusammensetzung, befasste sich neben den laufenden Geschäften u.a. mit:

- der steten Zunahme von Kindern, die einer "Sondermassnahme" bedürfen,
- der Wünschbarkeit und/oder Notwendigkeit von sonderpädagogischen Massnahmen,
- einer Situationsanalyse im Bereich Logopädie.

Ueber die Integrative Schulungsform für Schüler mit Schul-schwierigkeiten (ISF) fand eine erste Orientierung und Abklärung statt.

Ferner wurde die Vernehmlassung zur Erneuerung des "Merkblattes über die Behandlung der schulpsychologischen Berichte" zu Händen des Schulpsychologischen Dienstes des Bezirkes Horgen (SPD) verabschiedet. Der SPD passte dieses Merkblatt aus dem Jahre 1978 den heutigen Verhältnissen an.

7.61 Sonderklassen

Die Anzahl der Schüler, welche Kleinklassen besuchen, hat sich im Verhältnis zur Gesamtschülerzahl abermals erhöht.

Auf Beginn des Schuljahres 1990/91 waren 14 Schüler für die Kleinklasse D4 angemeldet und 16 Schüler für die Einschulungsklasse A. Diese für Kleinklassen hohen Schülerzahlen machten besondere Massnahmen notwendig, um diesen Kindern eine echte Hilfe anbieten zu können. Für die Sonderklasse D4 wurde deshalb ein Entlastungsvikariat im Umfang von 8 Wochenstunden errichtet und das Pensum an der Sonderklasse A, in welches sich 2 Lehrerinnen teilen, wurde von 28 auf 33 Stunden pro Woche erhöht.

Erwähnt sei auch, dass die Kleinklassen B und D auch von derzeit 5 Schülern aus Nachbargemeinden, die kein eigenes Sonderangebot haben, besucht werden.

Jahr	Total Schüler	So Kl A		So Kl B		So Kl D		Total So Kl	
		1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)
1981	1509	15	1,0	13	0,9	37	2,4	65	4,3
1982	1479	16	1,1	15	1,0	35	2,4	66	4,5
1983	1444	14	1,0	15	1,0	33	2,3	62	4,3
1984	1395	14	1,0	12	0,9	37	2,6	63	4,5
1985	1298	17	1,3	12	0,9	38	2,9	67	5,1
1986	1292	19	1,5	15	1,1	36	2,8	70	5,4
1987	1283	18	1,4	18	1,4	36	2,8	72	5,6
1988	1325	25	1,9	13	0,9	37	2,8	75	5,6
1989	1309	23	1,8	12	0,9	46	3,5	81	6,2
1990	1348	25	1,8	16	1,2	53	3,9	94	6,9

- 1) = Anzahl Schüler
2) = % aller Schüler

Sonderklasse A = zweijährige Einschulungsklasse für Schüler mit nur teilweiser Schulreife
Sonderklasse B = Kleinklasse für Schüler mit geringer intellektueller Leistungsfähigkeit
Sonderklasse D = Kleinklasse für Schüler mit Lern- und Verhaltensschwierigkeiten

7.62 Stütz- und Fördermassnahmen

Im Bereich Logopädie/Legasthenie/Diskalkulie war die Zahl therapiebedürftiger Kinder wiederum sehr gross. Die Wartezeiten verlängerten sich deshalb. Um eine Entlastung zu erzielen, d.h. den Kindergartenkindern und Schülern die nötige Hilfe schneller zuteil werden zu lassen, wurde das Pensum bei diesen Therapien um 6 Wochenstunden erhöht und zwar befristet auf ein Jahr.

Um die Gründe für die stetige Zunahme in diesem Therapiebereich zu eruieren, wurde zusammen mit der Erziehungsdirektion, Abteilung Sonderpädagogik, eine Situationsanalyse in die Wege geleitet.

Erneut erhöhte sich auch die Anzahl Deutsch-Stunden für Fremdsprachige. Der Zuzug fremdsprachiger Kinder aus dem Ausland stieg seit Jahren kontinuierlich an.

Die Zahl der übrigen Stütz- und Fördermassnahmen (Psychomotorik, Psychotherapie und Rhythmik) bewegte sich im Rahmen der Vorjahre. - Die Zusammenarbeit mit den freipraktizierenden Psychotherapeuten spielte sich gut ein.

7.63 Heilpädagogische Hilfsschule des Kinderheims Bühl

Im Berichtsjahr besuchten 13 in Wädenswil primarschulpflichtige Kinder die heilpädagogische Hilfsschule des Kinderheims Bühl. Davon traten 3 Kinder neu ein.

7.7 Frauenkommission

7.71 Kindergarten

Die durch die Umstellung auf den Spätsommer-Schulbeginn bedingten hohen Schülerzahlen der Vorjahre sind weiterhin rückläufig. Insgesamt besuchten 436 Kinder die 21 Kindergärten und 2 Sprachheilkindergärten (21 Kinder im 3., 215 Kinder im 2. und 200 Kinder im 1. Jahr). Die Belegung der einzelnen Kindergärten schwankte zwischen 18 und 22 Kindern. 58 der 62 fremdsprachigen Kinder besuchten den freiwilligen Mundartunterricht.

Der Kindergarten Toblerweg I wurde nach dreijährigem Betrieb wieder geschlossen. Da die Kindergärtnerin ohnehin gekündigt hatte, ergaben sich daraus keine personellen Probleme.

Die Räumlichkeiten des bisherigen Kindergartens Glärnisch I konnte an den Hort abgetreten werden. Aufgehoben wurden zudem der provisorische Kindergarten Bürgli und der Kindergarten Glärnisch III (je 15 Kinder). Die Kinder aus diesen Kindergärten konnten in den neuen Kindergärten Lätten aufgenommen werden, deren Einweihung am 15. September 1990 stattfand.

Weil die Kindergärten Zopf I, Zopf II und Ort sowie der Sprachheilkindergarten Pfannenstilstrasse renoviert wurden, kamen die Kinder aus diesen Kindergärten in den Genuss verlängerter Ferien.

7.72 Handarbeit

Der koeduzierte Handarbeitsunterricht bewirkte wiederum einen Anstieg an Handarbeitsstunden. Insgesamt mussten pro Woche 25 Handarbeitsstunden mehr erteilt werden, als im Vorjahr. Im Berichtsjahr waren in unserer Gemeinde 13 Handarbeitslehrerinnen beschäftigt, davon 5 mit Vollpensen und 8 mit Teilpensen zwischen 6 und 16 Stunden.

Da derzeit in einzelnen Schulhäusern zuwenig Handarbeitszimmer vorhanden sind, müssen einige Klassen für den Besuch des Handarbeitsunterrichtes das Schulhaus wechseln.

7.8 Kommission für hauswirtschaftliche Fortbildung

13 Lehrerinnen unterrichteten an der freiwilligen Fortbildungsschule. Die Säuglingspflege-Kurse werden neu durch das Jugendsekretariat Horgen regional organisiert und sind deshalb inskünftig nicht mehr im Kursangebot der freiwilligen Fortbildungsschule.

Kursangebot:

	<u>Kurse</u>			<u>Teilnehmer</u>		
	So	Wi	Jahr	So	Wi	Jahr
Weissnähen	2	3	5	20	34	54
Kleidernähen	4	6	10	50	72	122
Hosennähen	-	1	1	-	12	12
Sticken	-	1	1	-	9	9
Patchwork	-	1	1	-	11	11
Corn Dolly	1	1	2	10	14	24
Krippenfiguren	-	1	1	-	14	14
Kochen	1	4	5	9	54	63
Herrenkochen	2	2	4	24	28	52
Seniorenkochen	1	6	7	9	76	85
Säuglingspflege	1	-	1	16	-	16

Kurse und Teilnehmer 1990/91		38	462
Kurse und Teilnehmer 1989/90		43	515
Kurse und Teilnehmer 1988/89		51	593

7.9 Gruppe "Gesundheit und Sport"

5 Skilager (1 Woche):	2 Lager Splügen	81 Schüler
	1 Lager Oberterzen	41 Schüler
	1 Lager Lungern	37 Schüler
	1 Lager Wildhaus	27 Schüler
20 Schulsportkurse (Halbjahreskurse):	Badminton, Basketball, Ergänzungsschwimmen, Ergänzungsturnen, Fussball/Hockey, Geräteturnen, Handball, Jazztanz, Leichtathletik, Minivolleyball	255 Schüler
1 Pausenapfelaktion (30 Tage)		753 Schüler
6 Zahnpflegeaktionen (zweimonatlich, alle Primarschüler und Kindergartenkinder)		1784 Schüler

7.91 Schularzt

Reihenuntersuchungen, Impfungen

Die Reihenuntersuchung sämtlicher Erstklässler wurde, wie vom Schulgesetz vorgeschrieben, durchgeführt. Die Schwerpunkte lagen dabei im Bereich der Sinnesorgane, des Bewegungsapparates, der Luftwege, der Haut und der Gesamtentwicklung. Dass alle Kinder bei Schuleintritt ärztlich untersucht werden, hat nach wie vor seine Berechtigung. Bei den Kindern im 1. Kindergartenjahr wurde wie gewohnt die augenärztliche Reihenuntersuchung durchgeführt mit dem Ziel, Sehschwächen und Schielen zu erfassen. Die Knaben wurden vom Schularzt auf Hodenhochstand untersucht. Wiederum musste auch der Impfzustand der Erstklässler bezüglich Diphtherie, Starrkrampf und Kinderlähmung sowie Masern, Mumps und Röteln kontrolliert werden. Die Impfungen wurden im Einverständnis mit den Eltern dort durchgeführt, wo es nötig war. Die kantonale TBC-Liga führte in der 1. und 4. Klasse die obligaten Tuberkulinproben durch. Die Tuberkulin positiven Kinder, die keine vorgängige TBC-Impfung nachweisen konnten, wurden zur weiteren Abklärung an die Hausärzte überwiesen.

Sonderdienste

Verglichen mit den rein körperlich bedingten Störungen haben Probleme der Schulkinder im Lern- und Verhaltensbereich eine zunehmende Bedeutung. Die Schule hat u.a. die Aufgabe, das für das einzelne Kind geeignetste schulische Angebot zu finden. Für die entsprechenden Hilfeleistungen stehen an der Primarschule Wädenswil gut ausgebaute Sonderdienste (Psychomotorik, Logopädie, Psychotherapie) zur Verfügung sowie ein gutes Sonderklassenangebot. Der Schularzt wirkt beratend in der für diesen Bereich zuständigen Promotions- und Sonderklassenkommission mit.

Psychotherapie mit schulbezogenem Hintergrund wird seit Februar 1989 durch mehrere frei praktizierende Psychotherapeuten angeboten. Die Umstrukturierung dieses Dienstes (zuvor 1 fest angestellter Therapeut) bewährte sich. Bei den entsprechenden Abklärungen arbeitet der Schularzt mit dem Schulpsychologischen Dienst Horgen zusammen.

7.92 Schwimmunterricht

Dank dem Wassergewöhnungsunterricht im Kindergarten fanden die Erstklässler bald das Vertrauen zum Wasser, so dass das Brust- und Rückenschwimmen eingeführt werden konnte. Mittels Tauchspielen erwarben die Zweit- und Drittklässler die Fähigkeit, sich unter Wasser zu orientieren. Brust- und Rückenschwimmen wurden auch in diesen Klassen geübt und Wasserspringen gelernt.

In der Mittelstufe legte die Schwimmlehrerin grossen Wert auf ein spielerisch aufgebautes Ausdauertraining. Crawlschwimmen, Wasserball und Synchronschwimmen wurden ebenfalls gepflegt.

Im Mai fand der jährliche Wettkampf in den Disziplinen Einzel- und Stafettenschwimmen statt. Nach den Sommerferien konnte der Schwimmunterricht für 3 Wochen in die Seebadeanstalt verlegt werden.

7.93 Ferienkolonien

Der Pestalozziverein Wädenswil führte wie gewohnt zwei Ferienkolonien in Schwende AI durch.

Sommerkolonie:	14. - 28. Juli 1990	12 Kinder
Herbstkolonie:	6. - 19. Oktober 1990	41 Kinder

7.10 Gruppe Jugendhorte

Der Jugendhort hat sich im Laufe der Jahre gewandelt. Lag früher der Schwerpunkt auf Verpflegung und Beaufsichtigung verwahrloster Kinder (soziale Aufgabe), so steht heute eine pädagogisch sinnvolle Betreuung und Förderung der Kinder im Vordergrund. In den 5 Tageshorten werden die Kinder vor und /oder nach dem Unterricht betreut und auf Wunsch auch verpflegt (Frühstück, Mittagessen, Zvieri). Eine sinnvolle Freizeitgestaltung der Kinder und die Ueberwachung ihrer Hausaufgaben gehören ebenfalls zu den Aufgaben der Hortnerinnen.

Mit Ausnahme von 4 Wochen Sommerferien und der Feiertage zwischen Weihnachten und Neujahr ist der Hort während des ganzen Jahres an 5 Tagen in der Woche geöffnet.

	1. Mai 1990	1. November 1990
Hort Eidmatt	20 Kinder (21)	20 Kinder (19)
Hort Glärnisch	22 Kinder (25)	25 Kinder (25)
Hort Ort	23 Kinder (23)	17 Kinder (22)
Hort Rosenhof	16 Kinder (20)	20 Kinder (20)
Hort Steinacher	16 Kinder (15)	18 Kinder (16)

7.11 Gruppe "Wädenswilerhaus Splügen"

Das Wädenswilerhaus in Splügen beherbergte im 22. Berichtsjahr 33 (34) Lager, davon 2 Klassenlager aus Wädenswil. Mit 6313 (4513) Logiernächten wurde die Vorjahresbelegung infolge besserer Schneeverhältnisse deutlich übertroffen.

7.12 Musikschule

7.121 Schülerzahlen, Lehrkörper

Durchschnittliche Schülerzahlen (Winter-/Sommersemester):
Abt. Wädenswil Abt. Richterswil Total

Instrumentalschüler	425 (413)	214 (216)	639 (629)
Grundschüler	112 (105)	85 (81)	197 (186)
Blockflötenschüler	22 (32)	7 (5)	29 (37)
Zusammenspielschüler	30 (42)	32 (22)	62 (64)
	589 (592)	338 (324)	927 (916)

() = Zahlen im Vorjahr

57 (55) Lehrkräfte unterrichteten an der Musikschule.

7.122 Administratives/Unterricht und Schülerdarbietungen

Das Jahr begann mit einer Reihe von Schülerkonzerten und dem noch ungewohnten Semesteranfang im Februar. Im Laufe des Jahres veranstaltete die Musikschule rund 30 öffentliche Konzerte. Als Gäste traten im März die Mitglieder des Lucain-Trios und im Dezember die Spieler des Quintettos Armonico (mit Tessa Richter) auf. Die sog. "Woche der offenen Tür", in der die Musikschule jeweils der Öffentlichkeit vorgestellt wird, fand im Mai statt. Ebenfalls im Mai spielten mehrere Ensembles und Solisten der Musikschule Freienbach an einer Veranstaltung der Musikschule Wädenswil/Richterswil. Das Weihnachtskonzert im Kirchgemeindehaus Rosenmatt bildete mit etlichen Ensemblesauftritten den musikalischen Abschluss des Berichtsjahres.

7.13 Gemeinschafts- und Freizeitanlage Untermosen (GeFU)

Nachfrage und Angebote wiesen weiterhin eine steigende Tendenz auf. Durch den Umbau der Aussenhalle konnte ein neuer Mehrzweckraum, ein zweckmässigeres Materiallager und eine grössere Metallwerkstatt erstellt werden. Die mit 5 Webstühlen ausgerüstete Baracke kann nunmehr längerfristig, ohne Unterbruch, benutzt werden. Die Spielhausgruppe litt nach wie vor unter Platzmangel.

7.131 Angebote

Das "Maimai-Fest" wurde von 500 Kindern besucht. Die Ferienpassaktionen "Fossiliensuche", "Pizzabacken" und "Zeltlager" fanden wiederum viele Interessenten. An den Weihnachtsangeboten nahmen 650 Kinder teil. Im Erwachsenenbereich wurden 58 (1989: 55) Kurse durchgeführt. Neue Kursthemen waren: "Massage", "Seidenmalerei", "Stoffchränzli", "Drachenzug" und "Akupunktur".

8. SOZIALABTEILUNG

8.1 Allgemeines

Die im Frühling des Berichtsjahres durchgeführten Gemeindevahlen haben für die Sozialbehörde keine Aenderungen gebracht. Sie setzt sich weiterhin wie folgt zusammen:

Trudi Rota, Präsidentin
Werner Diener
Berti Hottinger
Otto Kurt
Claire Linnekogel

An insgesamt 14 Sitzungen behandelte die Sozialbehörde 219 vormundschaftliche Geschäfte und 157 Unterstützungs- und übrige Fürsorgegeschäfte.

Nachdem im Januar 1990 die neu erstellten Wohnbaracken im Hänsital bezogen werden konnten, erliess der Stadtrat auf gemeinsamen Antrag der Liegenschaftenverwaltung und der Sozialbehörde ein Reglement über die Notunterkunft im Hänsital, womit Zweck und Nutzung sowie die Zuständigkeiten für die Notunterkunft klar festgelegt wurden.

Die von der Sozialbehörde in Auftrag gegebene Bedarfsabklärung für Alterswohnungen in der Au ist im Frühling des Berichtsjahres vom beauftragten Thomas Hardegger abgeliefert worden. Die Sozialbehörde, die Liegenschaftenverwaltung und der Stadtrat haben davon Kenntnis genommen. Die Liegenschaftenverwaltung ist vom Stadtrat ermächtigt worden, als erste Etappe zu versuchen, auf privater Basis Alterswohnungen mit zwei Zimmern zu kaufen oder zu mieten und hiezu mit der Bauherrschaft an der Alten Landstrasse Verhandlungen aufzunehmen.

Auf Antrag des Büros der Werkkommission und im Einvernehmen mit der Sozialbehörde wurde als Folge der Betriebsaufnahme des Zürcher Verkehrsverbundes die bisherige Vergünstigung der Fahrpreise des Ortsautobusses für gehbehinderte Personen neu geregelt. Der dadurch verursachte Einnahmefall ist von der Sozialabteilung zu tragen.

Der Verein Transportdienst für Behinderte, TAXI, in Zürich unterbreitete den Sozialabteilungen der Bezirksgemeinden einen Vorschlag für die Einführung eines Transportdienstes für Behinderte zu Tarifen der öffentlichen Verkehrsmittel. Diese Organisation führt in der Stadt Zürich seit längerer Zeit solche Fahrten mit freiwilligen Fahrern durch. Die Bezirksgemeinden wurden eingeladen, ihr Interesse an einem solchen Vorschlag und die Bereitschaft zur Beteiligung an den Kosten dem Transportdienst TAXI zu melden. Die Sozialbehörde hat dies getan, allerdings mit dem Vorbehalt, dass sich auch die andern Bezirksgemeinden beteiligen.

Im März 1990 beschloss der Leitende Ausschuss des Gemeindepräsidentenverbandes, ein Konzept für eine dezentrale Drogenhilfe im Kanton Zürich ausarbeiten zu lassen. Ende Oktober lag der Grundlagenbericht vor und wurde den Gemeindepräsidenten und Fürsorgevorständen der Zürcher Gemeinden zur Vernehmlassung gestellt. Die Gemeindepräsidentenkonferenz des Bezirkes Horgen ersuchte hierauf, eine Arbeitsgruppe von Sozialvorständen zu bilden und ihr die für eine Vernehmlassung erforderlichen Unterlagen zur Verfügung zu stellen. In einer eigens dafür einberufenen Sitzung beriet die Sozialbehörde den Entwurf zuhanden der erwähnten Arbeitsgruppe.

Erneut besuchten zwei Mitarbeiterinnen des Arbeitsamtes im Tagungszentrum Boldern einen dreitägigen Kurs über Probleme im Umgang mit arbeitslosen Menschen.

8.2 Wirtschaftliche Sozialhilfe

Im Berichtsjahr beanspruchten 16 (26) Kantonsbürger mit zivilrechtlichem Wohnsitz in Wädenswil wirtschaftliche Sozialhilfe.

An Bürger anderer Kantone wurden Sozialhilfen in 4 (9) Fällen zulasten der Heimatkantone, in 9 (12) Fällen je hälftig zulasten Heimat-/Wohngemeinde und in 21 (11) Fällen voll zulasten der Wohngemeinde ausbezahlt.

6 (7) Ausländer, welche schon länger als 10 Jahre im Kanton Wohnsitz haben, wurden zulasten der Wohngemeinde und 17 (9) Ausländer, welche weniger als 10 Jahre im Kanton wohnen, zulasten des Staates unterstützt.

Im Rahmen des Schweizerisch-Deutschen Fürsorgeabkommens wurden 4 (3) Personen unterstützt.

6 drogenentzugswilligen Personen wurde eine für sie geeignete Rehabilitation finanziert.

8.3 Obligatorische Krankenpflegeversicherung

Bei unveränderten gesetzlichen Unterstellungsgrenzen waren Ende 1990 obligatorisch versichert:

Männer	750	
Frauen	1'143	
Kinder	828	
<hr/>		
Total	2'721	(1989: 2'617)

Aufgrund der städtischen Verordnung über die obligatorische Krankenpflegeversicherung wurden an die fünf Vertragskrankenkassen folgende Leistungen ausgerichtet:

für 456 Männer je Fr. 8.50	Fr. 3'876.--
für 743 Frauen je Fr. 9.50	Fr. 7'058.50
für 549 Kinder je Fr. 10.50	Fr. 5'764.50
<hr/>	
1'748 Personen (1989: 1'710)	Fr. 16'699.--
Vergütung unerhältlicher Prämien	Fr. 16'196.40
<hr/>	
	Fr. 32'895.40
Eingegangene Rückerstattungen	Fr. 920.55
<hr/>	
	Fr. 31'974.85 (1989: 25'961.85)
<hr/>	

8.4 Arbeitsamt

Im Berichtsjahr blieb die Arbeitslosenzahl an den monatlichen Stichtagen zwischen 20 (20) und 30 (25) Arbeitslosen ziemlich konstant. Einzig in den Monaten November und Dezember erhöhte sie sich auf über 45 Arbeitslose.

Gesamthaft meldeten sich 119 (119) Arbeitslose zur Stempelkontrolle, davon 72 (74) Männer und 47 (45) Frauen, bzw. 67 (65) Schweizer und 52 (54) Ausländer, wovon 7 bewilligungspflichtige Stellensuchende waren und 6 (4) Asylbewerber.

39 % (50 %) der Arbeitslosen stempelten bis zu 1 Monat, 26 % (20 %) bis zu 2 Monaten, 8 % (12 %) bis zu 3 Monaten, 18 % (11 %) bis zu 6 Monaten und 7 % (4 %) bis zu 10 Monaten. 2 % (3 %) besuchten die Stempelkontrolle während des ganzen Jahres.

Prozentual entfielen von den 119 Arbeitslosen auf die nachstehenden Altersgruppen:

bis 20jährige	3 %	(3 %)
21 bis 30jährige	32 %	(27 %)
31 bis 40jährige	28 %	(36 %)
41 bis 50jährige	20 %	(19 %)
51 bis 60jährige	14 %	(11 %)
61 bis 65jährige	3 %	(4 %)

Die Arbeitslosen verteilten sich auf folgende Ausbildungs- und Berufsgruppen:

Ungelernte	51	(48)
Berufsleute gelernt	56	(64)
Kader/Akademiker	12	(7)
<hr/>		
Baugewerbe	7	(5)
Gastgewerbe	12	(10)
Heim/Spital/Schulen	8	(6)

Büro	33	(33)
übrige	59	(65)

Im Berichtsjahr meldete sich niemand wegen Kurzarbeit und nur 1 Person wegen Schlechtwetterentschädigung beim Arbeitsamt.

Arbeitslosenhilfe wurde im Berichtsjahr an 3 (1) ausgesteuerte Arbeitslose ausbezahlt.

5 (7) Arbeitslose haben an speziell organisierten Kursen, Weiterbildungsprogrammen und Arbeitseinsätzen teilgenommen. Die Kosten wurden zum Teil vom Entlastungsfonds der Arbeitslosenversicherung und zum Teil von der Stadt getragen. 2 Teilnehmer fanden im Anschluss wieder ein feste Arbeitsstelle.

8.5 Zweigstelle der kantonalen Ausgleichskasse

Ende 1990 waren der städtischen Zweigstelle als Mitglieder angeschlossen (in Klammern Vorjahresstand):

846	(832)	Selbständigerwerbende und Arbeitgeber
158	(148)	Nichterwerbstätige Personen
<u>66</u>	<u>(75)</u>	Hausdienstarbeitgeber
<u>1'070</u>	<u>(1'055)</u>	Total zuzüglich 11 (10) Betriebe, die nur mit der Familienausgleichskasse abrechnen

120 (127) Neuerfassungen standen 105 (94) Entlassungen gegenüber.

Dazu kommen 552 (543) Selbständigerwerbende und Arbeitgeber mit Betrieb oder Wohnsitz in Wädenswil, die ihre Beitragspflicht bei einer der 105 Ausgleichskassen von Gewerbe und Industrie oder in einem andern Kanton erfüllen. Die Zweigstelle führt darüber ein sog. Verbandsregister. Dieses erfordert Mutationen (Zuwachs, Abgänge, Ueberwachung, Auskünfte).

Geprüft und an den Hauptsitz in Zürich weitergeleitet wurden:

172	(184)	Abrechnungen über ausbezahlte Kinderzulagen (ohne Landwirtschaft)
10	(12)	Abrechnungen über ausbezahlte Kinderzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer
4	(4)	Markenhefte
70	(76)	AHV-Rentenmeldungen
71	(63)	AHV- und IV-Renten-Mutationen
49	(61)	Anmeldungen zum Bezug von IV-Leistungen; davon 15 (15) Kinder und 34 (46) Erwachsene
169	(182)	Anmeldungen für neue AHV-Ausweise
434	(413)	AHV-Ausweise zur Eröffnung persönlicher Beitragskonten

165	(158)	Anmeldungen und Mutationen betreffend Kinderzulagen
540	(580)	Meldekarten über geleistete Militär- und Zivilschutzdiensttage
17	(16)	Anträge zur Beschaffung der Auszüge über sämtliche Beitragskonten

Dazu kamen viele, nicht statistisch erfasste Arbeiten und unzählige telefonische und persönliche Auskünfte am Schalter über die AHV, die IV, die Erwerbsersatzordnung bei Militär- und Zivilschutzleistungen, über die kantonalen Kinderzulagen, die landwirtschaftlichen Kinder- und Familienzulagen sowie die berufliche Vorsorge (BVG). Zunehmend und zeitaufwendig sind die Erfassungen der vorzeitig zufolge Krankheit, Invalidität oder vorzeitiger Pensionierung aus dem Erwerbsleben ausscheidenden Versicherten.

8.6 Zusatzleistungen zur AHV/IV und städtische Ergänzungs- und Mietzinszulagen

Auf den 1. Januar 1990 wurden die AHV/IV-Renten aufgrund der Teuerung erhöht und die Einkommensgrenzen der Ergänzungsleistungen und Beihilfen angepasst.

Die um 2/3 höheren Einkommensgrenzen bei den Ergänzungsleistungen für Heim- und Klinikbewohner sowie für die Krankenkosten- und Hilfsmittelbezüger wurden im gleichen Masse angepasst.

Gleichzeitig wurden auch die Mietzinsabzüge erhöht und bei den Krankenkosten- und Hilfsmittelvergütungen entfiel der jährliche Selbstbehalt von Fr. 200.--.

Im Berichtsjahr wurden einmalige Kranken- und Hilfsmittelvergütungen im Betrag von Fr. 50'752.60 (Fr. 49'191.50) ausbezahlt.

Die Bruttoaufwendungen betragen Fr. 2'652'203.60 (Fr. 2'309'703.50). Die gesetzlichen Rückerstattungen betragen Fr. 104'637.-- (Fr. 78'310.--).

Die ausbezahlten Zusatzleistungen gliedern sich wie folgt:

Gesamt-Auszahlungen

8.61 Kantonale Zusatzleistungen zu AI-IV- und IV-Renten

	Ergänzungsleistungen		Kantonale Beihilfen		Total	
	Fr.		Fr.		Fr.	
Brutto-Zahlungen	2'319'516.60		332'687.--		2'652'203.60	
Rückerstattungen	79'791.--		24'846.--		104'637.--	
Netto-Zahlungen	2'239'725.60		307'841.--		2'547'566.60	
Ausscheiden nach Bezügerkategorien						
	Männer	Frauen	Ehepaare		Total	Total
	Fälle	Fälle	Fälle	Fr.	Fälle	Fr.
A. Ergänzungsleistungen						
Betagte	33	244'425.60	162	1'285'298.--	215	1'696'051.60
Invalide	27	195'324.--	31	273'721.--	61	503'227.--
Hinterlassene	60	439'749.60	193	1'559'019.--	276	2'199'278.60
Netto-Zahlungen					3	40'447.--
					279	2'239'725.60
B. Kantonale Beihilfen						
Betagte	19	18'569.--	105	191'256.--	144	258'821.--
Invalide	13	12'382.--	13	19'443.--	28	41'953.--
Hinterlassene	32	30'951.--	118	210'699.--	172	300'774.--
Netto-Zahlungen					3	7'067.--
					175	307'841.--
Ergänzungsleistungen und kantonale Beihilfen zusammen						
Kostentragung	Beitrag aus Bundesmitteln		218'581.--		Vorjahr: 191'230.--	
	Kantonsbeitrag		861'724.--		754'860.--	
	Zulasten der Stadt		1'467'261.60		1'285'303.50	
	Gesamte Zusatzleistungen		2'547'566.60		2'231'393.50	
					2'547'566.60	

8.62 Städtische Ergänzungs- und Mietzinszulagen zu kantonalen Beihilfen

Im Berichtsjahr wurden an 119 Bezüger Ergänzungszulagen im Netto-Betrag von Fr. 99'174.40 (Fr. 94'381.70) ausbezahlt.

Obwohl der Mietzinsabzug erhöht wurde, konnten 22 Bezüger Mietzinszulagen im Netto-Betrag von Fr. 22'119.-- beziehen.

An Rückerstattungen konnten Fr. 7'897.60 (Fr. 6'200.30) verbucht werden.

8.7 Wohnbauförderung

Im Sinne des hängigen Postulates der CVP-Fraktion betreffend Schaffung von günstigem Wohnraum befasste sich die Sozialbehörde mit diesem Problem. Nachdem die Ablehnung der Wohnbauvorlage für die Ueberbauung des stadt-eigenen Grundstückes an der Speerstrasse/Untermosenstrasse bald fünf Jahre zurückliegt, sich die Situation auf dem Wohnungsmarkt seither noch erheblich verschärft hat und die Sozialbehörde das Grundstück für den Wohnungsbau nach wie vor als geeignet betrachtet, sah sie vor, den Stimmberechtigten eine neue Vorlage für die Schaffung von preisgünstigen Wohnungen auf diesem Land zu unterbreiten. Um zu einer zeitgemässen Lösung zu gelangen, sollten mehreren Architekten Studienaufträge erteilt werden. Der Stadtrat war aber nicht bereit, das Land für diesen Zweck freizugeben.

8.8 Vormundschaftliche Fürsorge

Von den 219 im Berichtsjahr behandelten Geschäften betrafen u.a. (in Klammern Zahlen des Vorjahres):

- Anträge auf Entmündigung	1	(2)
- Anträge auf Aufhebung der Vormundschaft	8	(2)
- Anordnungen von Beistandschaften nach Art. 392/393 ZGB	6	(-)
- Anordnungen von Beiratschaften	2	(2)
- Anordnung von Vormundschaften nach Art. 368 ZGB	1	(-)
- Anordnungen von Beistandschaften für Neugeborene, deren Eltern nicht miteinander verheiratet sind	-	(3)
- Genehmigung von Unterhaltsverträgen für Kinder	9	(11)
- Abnahme von Inventaren über das Kindesvermögen	38	(53)
- Abnahme von vormundschaftlichen Inventaren	6	(4)
- Aufnahme von Nachlassinventaren	3	(2)
- Anordnung bzw. Uebernahme von Kindesschutzmassnahmen	6	(4)
- Wahl neuer Vormünder und Beistände	12	(9)
- Abnahme von Rechenschaftsberichten über Vormundschaften, Beistandschaften und Erziehungsaufsichten	46	(54)
- Behandlung von Adoptionen	7	(5)
- Zustimmung zu Geschäften nach Art. 421 ZGB	8	(12)

- Einweisungen nach den Bestimmungen über die fürsorgliche Freiheitsentziehung	-	(1)
- Beschwerden an den Bezirksrat	4	(-)

Bestand vormundschaftlicher Massnahmen am 31. Dezember 1990:

	Anzahl
- Vormundschaften über Volljährige nach Art. 369 bis 372 ZGB	57 (61)
- Beistandschaften und Beiratschaften über Volljährige nach Art. 392 bis 395 ZGB	29 (24)
- Vormundschaften über Minderjährige	6 (11)
- Vorkehrungen zum Schutze der Person und des Vermögens von Kindern unter elterlicher Gewalt nach Art. 307, 308, 310, 318, 324, 325 ZGB	36 (29)
- Beistandschaften für ausserehelich geborene Kinder nach Art. 309 ZGB	- (4)
- Beistandschaften für Minderjährige nach Art. 392 Ziff. 3 und Art. 393 Ziff. 3 ZGB	2 (1)

8.9 Sozialdienst

(Jugendsekretariat, Sozialberatungsstelle, Amtsvormundschaft)

Die Notunterkünfte im Hänsital waren im ersten Betriebsjahr stark ausgelastet. Die durchschnittliche Belegung in der Notzimmerunterkunft betrug 90 %. Die Notwohnungen waren 50 % besetzt. Die Wohnbaracken dienen der vorübergehenden Notunterbringung von obdachlosen Einwohnern der Stadt Wädenswil. Durch den heutigen akuten Wohnungsmangel kann dieser Zweck nicht durchgesetzt werden. Es ist praktisch unmöglich, für die Bewohner des Hänsitals neuen Wohnraum zu finden. Diese werden demzufolge zu Dauerbewohnern. Es zeigt sich, dass einerseits die Notunterkünfte einem dringenden Bedürfnis entsprechen, andererseits muss der Wohnungsnot mit grundsätzlichen Massnahmen begegnet werden.

Ende Oktober 1990 wurde im Auftrag des Gemeindepräsidentenverbandes des Kantons Zürich das Konzept zur Dezentralisierung der Drogenhilfe im Kanton Zürich veröffentlicht. Die Behörden, Sozialdienste und Fachstellen wurden eingeladen, sich an der Vernehmlassung zu beteiligen. Der Sozialdienst ist in verschiedenen Arbeitsgruppen vertreten, da er zunehmend mit dem Problem der Drogenabhängigkeit konfrontiert ist. Es ist dringend notwendig, im Bereich Arbeit, Wohnen und Tagesstrukturen regionale Angebote für sozial Randständige zu schaffen.

Weiterhin aktuell bleibt die Problematik der Asylbewerber. Durch Zuweisungen der kantonalen Fürsorgedirektion war die Stadt Wädenswil verpflichtet, insgesamt 100 neu in die Schweiz eingereiste Asylbewerber unterzubringen und zu betreuen. Diese Anzahl entspricht 5 Zuweisungen von je 20 Personen.

Bis zum September 1990 konnten die zugeteilten Asylbewerber alle in der stadteigenen Liegenschaft Alte Landstrasse 80, Au, untergebracht werden. Da im Herbst vermehrt Asylsuchende aufgenommen werden mussten, war der Sozialdienst gezwungen, nach weiteren Unterkunftsmöglichkeiten zu suchen. Dank des grosszügigen Entgegenkommens des CEVI Au-Wädenswil wurde kurzfristig ein Teil des CEVI-Pavillons an der Alten Steinacherstrasse 9 für die Unterbringung der zusätzlichen Asylbewerber zur Verfügung gestellt. Allerdings ist diese Möglichkeit auf rund ein halbes Jahr befristet.

Während des Jahres 1990 erfolgten insgesamt 102 Aufnahmen. Demgegenüber konnten 82 Asylbewerber eine Arbeitsstelle antreten (mit eigenem Zimmer), oder sie erhielten einen negativen Entscheid ihres Asylgesuches und mussten die Schweiz verlassen. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer betrug in den beiden Unterkünften 92 Tage. Diese im Vergleich zu anderen Gemeinden kurze Dauer war nur möglich, weil die Betreuer grosse Anstrengungen bei der Unterkunfts- und Arbeitssuche unternahmen.

Die Asylbewerber kamen aus den Ländern Türkei, Sri Lanka, Rumänien und Jugoslawien. Darunter waren wenige Familien resp. Ehepaare.

Per Ende August verliess Heinz Horn seine Betreuerstelle. Seine Aufgabe übernahm Barbara Linsi (80 %). Zusätzlich wurde Claudia Sicco (50 %) angestellt. Für die Betreuung der Asylbewerber im CEVI-Pavillon sind Nicole Metzger (100 %) sowie Harry Steffen (70 %) gewählt worden.

Nach 13-jähriger Tätigkeit verliess Dr. P. Lüssi seine Leiter-Stv.-Stelle beim Sozialdienst. Verena Blum, seit Mai 1988 im Sozialdienst tätig, wurde als Nachfolgerin bestätigt. Im Mai nahm Andreas Heuberger die Arbeit als Sozialarbeiter auf dem Sozialdienst auf.

8.91 Freiwillige Sozialarbeit

	Anzahl Fälle
aus dem Vorjahr übernommen	254
im Berichtsjahr neu dazugekommen	91
total im Berichtsjahr behandelt	345
im Berichtsjahr abgeschlossen	104
Bestand am 31. Dezember 1990	241
davon: Kinder	42
Familien	138
einzelne Erwachsene	61

8.92 Gesetzliche Sozialarbeit

(Fälle, die dem Sozialdienst von der Vormundschaftsbehörde übertragen werden. Die Zahlen wiedergeben die Anzahl der betroffenen Personen.)

aus dem Vorjahr übernommen	91
im Berichtsjahr neu dazugekommen	18

total im Berichtsjahr behandelt	109
im Berichtsjahr abgeschlossen	19

Bestand am 31. Dezember 1990	90
Erwachsene: Vormundschaften	36
Beistandschaften	11
Beiratschaften	4
Minderjährige: Vormundschaften	7
Beistandschaften	29
- Kindesschutz	26
- Vaterschaft/Unterhalt	3
Erziehungsaufsichten	3

8.93 Regelung von Vaterschaft / Unterhalt für Kinder unverheirateter Eltern
(spezielle Daten aus 8.91 und 8.92)

Regelungsart

auf freiwilliger Basis	6 (2) *
mit Beistandschaft	6 (3)

total behandelte Fälle	12 (5)
- aus dem Vorjahr übernommen	5
- im Berichtsjahr aufgenommen	7

Geburtsjahr/Anzahl Kinder 1981 - 88	3
1989	3
1990	6

* In Klammern: Am 31. Dezember 1990 noch pendente Fälle

8.94 Aufsicht über Pflegekinder

Kinder an Wochen- und Dauerpflegeplätzen in Wädenswil

aus dem Vorjahr übernommen	14
Neuaufnahmen	2

total betreute Kinder	16
-----------------------	----

aus der Aufsicht entlassen	6
Zahl der Pflegekinder am 31. Dezember 1990	10

8.95 Alimentenbevorschussung

Finanzielle Daten

Vorschussleistungen	Fr. 503'774.--
Rückerstattungen	- Fr. 374'177.15
Alimentenaufwand	Fr. 129'596.85
ungedeckte Inkasso-Unkosten	+ Fr. 2'200.85
Gesamtaufwand	Fr. 131'797.70

Rücklaufquote (Rückerstattungen/Vorschussleistungen)	74,2 %
--	--------

Anzahl Monatsalimente	1'114
durchschnittlicher Monatsvorschuss/Kind	Fr. 452.--
durchschnittlicher Aufwand/Kind/Monat	Fr. 118.--

Fall-Daten	Anzahl Fälle	Anzahl Kinder
aus Vorjahr übernommen	67	101
im Berichtsjahr dazugekommen	13	15
im Berichtsjahr bearbeitet	80	116
im Berichtsjahr aufgehoben	21	26
Stand 31. Dezember 1990	59	90
Inkasso bei aufgehobener Bevorschussung	44	61
in Bearbeitung am 31. Dezember 1990	103	151

8.96 Alimenteninkasso

Bevorschussungsfälle

- Rückerstattungen	Fr. 374'177.--
- Rest Kinderalimente für insgesamt 126 Kinder (bei Teilbevorschussung) sowie Kinderzulagen und Frauenalimente (26 Frauen)	Fr. 224'592.--
- Unkosten-Rückerstattungen	Fr. 1'839.--

Allgemeines Alimenteninkasso

- für 54 Kinder sowie 18 Frauen inkl. KZ

Fr. 323'846.--

Total Inkassoeinnahmen

Fr. 924'454.--

Zum zweiten Mal sind durch den Regierungsrat die finanziellen Anspruchsgrenzen für eine Bevorschussungsmöglichkeit der Unterhaltsbeiträge (Kinderalimente) rückwirkend ab 1. November 1990 um 15 % erhöht worden.

Dies bedeutet eine höchstmögliche Bevorschussung pro Kind und Monat von jetzt Fr. 650.-- (statt bisher Fr. 575.--).

Die Einkommensgrenzen der Unterhaltsberechtigten sind im gleichen Masse angepasst worden.

<u>ab 1.11.1990</u>	<u>statt bisher</u>	
Fr. 41'600.--	Fr. 36'500.--	Reineinkommen pro Jahr beim nicht verpflichteten <u>alleinstehenden</u> Elternteil
Fr. 3'900.--	Fr. 3'500.--	für jedes von ihm unterhaltene Kind
Fr. 54'600.--	Fr. 48'000.--	Reineinkommen pro Jahr beim nicht verpflichteten <u>verheirateten</u> Eltern- teil
Fr. 3'900.--	Fr. 3'500.--	für jedes von ihm unterhaltene Kind
Fr. 12'480.--	Fr. 11'000.--	Einkommen pro Jahr <u>beim Kind</u> (z.B. Lehrlingslohn)

8.10 Bericht der Heimleitung Altersheim Froh matt

<u>Statistik</u>	<u>1990</u>			<u>1989</u>		
	<u>Männer</u>	<u>Frauen</u>	<u>Total</u>	<u>Männer</u>	<u>Frauen</u>	<u>Total</u>
Bettenbestand			56			56
Verpflegungstage			19'703			19'387
Tage Bettenreservation			631			485

Aufnahmen und Austritte

Bestand am 1. Januar	18	38	56	17	32	49
Eintritte	<u>4</u>	<u>12</u>	<u>16</u>	<u>7</u>	<u>16</u>	<u>23</u>
Subtotal	22	50	72	24	48	72
Austritte	<u>5</u>	<u>12</u>	<u>17</u>	<u>6</u>	<u>10</u>	<u>16</u>
Bestand am 31. Dezember	17	38	55	18	38	56
	=====			=====		

Von den 16 eingetretenen Pensionären kamen 12 von daheim, 1 von der Alterssiedlung, 1 vom Spital und 1 vom Krankenhaus, 1 von einem anderen Altersheim.

Von den ausgetretenen Pensionären mussten 1 in das Krankenhaus und 7 in das Spital verlegt werden, 9 sind gestorben.

Das Durchschnittsalter der am 31.12.1990 im Altersheim wohnenden Pensionäre beträgt gleich wie im Vorjahr 81 Jahre und 6 Monate.

Betriebliches

Das vergangene Jahr hat gezeigt, dass Altersgebrechen nicht zu Passivität, Einsamkeit und Verlust von Lebensmut führen müssen. Viele Bewohner haben sich zu Interessengruppen zusammengefunden.

Eine stattliche Zahl von Einzelpersonen, Gruppen und Vereinen sorgt dafür, dass die Beziehungen zur Gemeinde Wädenswil vielfältig und lebendig bleiben. Mehr als ein Dutzend Konzerte brachten im vergangenen Jahr Freude und Besinnung ins Haus. Auch Dia-Abende und Vorträge stossen auf starkes Interesse.

Ein modernes Altersheim benötigt ein Team mit Fachleuten aus verschiedenen Berufen. An vorderster Front arbeitet das Pfliegeteam, das an 365 Tagen im Jahr für das körperliche und seelische Wohl der Bewohner besorgt ist. Betreuungsaufgaben leisten auch das Team für Speisesaal und Cafeteria, die Ergotherapeutinnen und der kleine Sozialdienst. Küche, Hauswirtschaft, Verwaltung und technischer Dienst müssen Hand in Hand arbeiten, um das Heim zu einer wirklichen Heimat werden zu lassen.

8.11 Umbau altes Altersheim

Zu Beginn des Berichtsjahres konnte mit den umfangreichen Umbauarbeiten im alten Altersheim begonnen werden. Programmgemäss fanden die Arbeiten kurz vor Weihnachten ihren Abschluss und das gelungene Werk konnte der Bauherrschaft zu deren Freude und Zufriedenheit bezugsbereit übergeben werden.

8.12 Betreuung in den Alterssiedlungen

Die Betreuung in den Alterssiedlungen erfordert nach wie vor ein vielseitiges Angebot an Hilfen. Die stetig steigende Ueberalterung bringt es mit sich, dass die Bewohner vermehrt eine ganzheitliche Betreuung brauchen, um in den Siedlungen bleiben oder um die Wartezeit auf einen Altersheimplatz überbrücken zu können. Die Organisation dieser umfassenden Betreuung - Haushalthilfe, Gemeindeschwester, Verwandte oder Bekannte - wird immer wichtiger, aber auch aufwendiger.

Von einer Grippewelle wurden die Siedlungen verschont. Die winterlichen Verhältnisse mit Schnee und Eis brachten jedoch schwere Knochenbrüche und Verletzungen. Abnützungserscheinungen erforderten grosse Operationen und für einige Bewohner längere Spitalaufenthalte. Bis die Spitalentlassenen völlig genesen und wieder mehr oder weniger selbständig sind, brauchen auch sie eine breite Palette von Hilfeleistungen.

8.13 Stipendienfonds für Jugendliche

Im Berichtsjahr wurden zwei Beiträge zu je Fr. 2'000.-- aus dem Stipendienfonds ausgerichtet.

9. GESUNDHEITS- UND SPORTABTEILUNG

Für die Amtsdauer 1990 - 1994 setzt sich die Gesundheits- und Sportbehörde wie folgt zusammen:

Präsident:	Wolfer Christof, Stadtrat	LdU	neu
Mitglieder:	Blum Brigitte	GP	neu
	Bossert Walter	SVP	neu
	Fischer Oskar	LdU	bisher
	Maurer Ralf	FdP	neu
	Schreiber Nelly (Vizepräsidentin)	EVP	bisher
	Zimmermann Walter	SP	bisher

ERSTER TEIL: GESUNDHEITSPOLIZEI

9.1 Kontrollen durch den Ortsexperten

Durch den Ortsexperten wurden im Berichtsjahr 127 Lebensmittelkontrollen und 117 Nachkontrollen (Vorjahr 193/98) durchgeführt. In 103 Fällen konnten kleinere betriebliche, hygienische oder bauliche Beanstandungen direkt in der Zuständigkeit des Ortsexperten erledigt werden. Die Gesundheitsbehörde musste zur Behebung von betrieblichen und hygienischen Mängeln vier Auflageverfügungen erlassen und zehn Bussen wegen gravierenden Verstößen gegen die Lebensmittelgesetzgebung aussprechen. Die Kontrolltätigkeit teilt sich wie folgt auf:

9.11 Gastgewerbe

Kontrollen	90
Auflageverfügungen	2
Bussen	3

9.12 Spital/Heime/Krippen/Kantinen

Kontrollen	40
------------	----

9.13 Lebensmittelgeschäfte

Kontrollen	44
Auflageverfügungen	1
Bussen	2

9.14 Bäckereien/Konditoreien

Kontrollen	21
Bussen	1

9.15 Automaten und andere Betriebe

Kontrollen 49

Bei den Milchproduzenten wurden im Auftrag des Kantonalen Laboratoriums 64 behördliche Gehaltsproben entnommen; sie gaben zu keinen Beanstandungen Anlass.

Nach fünfjähriger Tätigkeit legte W. Schneider das Amt des Ortsexperten nieder. Die Gesundheitsbehörde wählte auf 1. April 1990 Rolf Rieter, Seehaldenweg 13, Au, zum Nachfolger.

9.16 Inspektionen von Wohnungen und Arbeitslokalitäten

Im Berichtsjahr musste lediglich eine Wohnung inspiziert werden. Der Reklamant erhielt die in einem Protokoll festgehaltenen Feststellungen zur allfälligen Geltendmachung zivilrechtlicher Ansprüche beim Richter.

Ueber Arbeitslokalitäten gingen im Berichtsjahr keine Klagen ein, es wurden demzufolge auch keine Kontrollen durchgeführt.

9.17 Belästigungen durch Gerüche und Geräusche

In einem Fall hatte sich die Gesundheitsbehörde mit Klagen wegen Geruchsmissionen zu befassen. Der Verursacher konnte eruiert und die Geruchsbildung als ungiftig definiert werden.

Klagen über Lärmmissionen gingen keine ein.

9.18 Reinhaltung der Gewässer

Im Berichtsjahr erfolgten bei der Gesundheitsbehörde keine Meldungen über Gewässerverschmutzungen. Uebertretungen wurden direkt durch die zuständigen kantonalen Instanzen an die Hand genommen. Auch die vom Kantonschemiker periodisch erhobenen Wasserproben gaben zu keinen Beanstandungen Anlass.

9.2 Fleischschau

Kontrollen gemäss den Vorschriften der eidgenössischen Fleischschauverordnung in Metzgereien, Schlachtlökalen und Lebensmittelgeschäften:

9.21 Hauptkontrollen in Begleitung eines Vertreters der Gesundheitsbehörde: 29

9.22 Kontrollen durch den Fleischschauer: 1'008

Bussen: 4 (gravierende Verstösse gegen die eidgenössische Fleischschauverordnung)

Auflageverfügungen: 1 (wegen betrieblichen Mängeln)

9.3 Pilzkontrolle

Dem amtlichen Pilzkontrolleur wurden im vergangenen Jahr total 102,6 kg Pilze (Vorjahr 107,7 kg) zur Begutachtung vorgelegt. Insgesamt waren 69 (82) Kontrollscheine auszustellen. Die kontrollierten Pilzsorten können in folgende Gruppen aufgeteilt werden:

Marktfähige Speisepilze	67,5 kg
Nicht marktfähige Speisepilze	24,8 kg
Ungeniessbare Pilze	8,8 kg
Giftige Pilze	0,6 kg (+ 18 Einzelexemplare)
Verdorbene Speisepilze	0,9 kg

9.4 Kranken- und Gesundheitspflege

9.4.1 Ansteckende Krankheiten, Desinfektionen

Ansteckende Krankheiten wurden der Gesundheitsbehörde keine gemeldet. Es muss deshalb auch keine Desinfektionen durchgeführt werden.

9.4.2 Spitalexterne Kranken- und Gesundheitspflege

Die Spitexkommission hielt zwei Sitzungen ab. Dabei wurden insbesondere Richtlinien für die Einführung des Putzdienstes erarbeitet und dessen Organisation der Spitex-Koordinationsstelle übertragen. Ab 1. Januar 1991 wird die Spitex-Koordination durch das Sekretariat des Fürsorgevereins übernommen, was eine Ausdehnung der Präsenz ermöglicht und Kosteneinsparungen für die Stadt zur Folge hat.

9.4.3 Spitalkonferenz linkes Zürichseeufer

In der Spitalkonferenz linkes Zürichseeufer wurde Dr. B. Lang (neu als Vertreter des Spitals Wädenswil) in seinem Amt als Präsident bestätigt. In zwei Sitzungen wurde vor allem über die Zukunft unserer Spitalregion beraten. Es wurde dabei beschlossen, sich vorbehaltlos hinter die Planung der Gesundheitsdirektion zu stellen, wonach in Horgen ein Schwerpunktspital geplant werden soll. In einem ersten Schritt sollen nun die Vorarbeiten zur Schaffung von Zweckverbandsvereinbarungen an die Hand genommen werden. Bis zur Inbetriebnahme des Schwerpunktspitals müssen aber die Spitäler in der heutigen Form vollwertig betrieben werden können.

9.5 Mütterberatung/Säuglingspflege

Der Tätigkeitsbereich der Mütterberaterin/Säuglingsfürsorgerin teilte sich wie folgt auf:

Anzahl Beratungsnachmittage	65	(67)
Anzahl Konsultationen	760	(778)
Anzahl Hausbesuche	217	(196)
Abgegebene Pro Juventute-Elternbriefe	100*	(88)
Telefonische Beratungen	291	(302)

* Abhängig von Anzahl Erstgeburten

9.6 Zahnpflege für Jugendliche

Im vergangenen Jahr machten 370 Jugendliche von der Möglichkeit einer Gratis-Zahnuntersuchung im Rahmen der Jugendlichen-Zahnpflege der Stadt Wädenswil Gebrauch. Total wurden 484 Gutscheine an bezugsberechtigte Jugendliche abgegeben.

9.7 Tierseuchen

9.7.1 Tollwut

Obwohl auch im vergangenen Jahr im Kanton Zürich kein neuer Tollwutfall mehr festgestellt wurde, ordnete die Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich als Vorsichtsmassnahme erneut die Prüfung der Impfzeugnisse anlässlich der Hundeverabgabung 1990 an.

9.7.2 Rinderabortus Bang

Alle Untersuchungen auf Rinderabortus Bang ergaben negative Befunde.

9.7.3 Abdeckerwesen

Das Abfuhrwesen der Stadt Zürich führte im Berichtsjahr 2'945 (2'773) Gefässe mit tierischen Abfällen und Konfiskaten nach der Kadaver-Verwertungsanstalt in Zürich ab. Diese Anzahl teilt sich wie folgt auf die Vertragsgemeinden auf:

Wädenswil	1'250	(1'048)
Horgen	441	(435)
Richterswil	395	(373)
Schönenberg	307	(328)
Hirzel	293	(304)
Hütten	289	(285)

9.8 Landwirtschaftswesen

Die Gemeindeackerbaustelle erledigte im Jahre 1990 folgende Aufgaben:

- Kontrolle der Brotgetreidekulturen für den Beitrag an den Brotgetreidebau in Gebieten mit erschwerten Produktionsbedingungen bei 12 Produzenten = total 2218 Aren (Vorjahr 11 Produzenten mit 1545 Aren).
- Kontrolle und Beurteilung der Futtergetreidekulturen für die Anbauprämie bei 41 Produzenten = total 7611 Aren (Vorjahr 38 Produzenten mit total 6417 Aren).
- Prüfung der Gesuche von 11 Betrieben in der voralpinen Hügelizeone für Kostenbeiträge (Vorjahr neun Betriebe).
- Prüfung eines Betriebes ohne Verkehrsmilchabgabe (Vorjahr ein Betrieb).
- Prüfung der Gesuche von 51 Betrieben für Tierhalterbeiträge an kleine und mittlere Betriebe (Vorjahr 52 Betriebe).
- Prüfung von 88 Zollrückerstattungs-Gesuchen für in der Landwirtschaft verbrauchtes Benzin und Dieselöl (Vorjahr 88 Gesuche).
- Ueberprüfung von 27 Betrieben auf die Berechtigung zu Bewirtschaftungsbeiträgen für Hanglagen bezüglich Bewirtschafteterwechsel oder Aenderung der Nutzungsart (Vorjahr 27 Betriebe).
- Organisation und Durchführung der eidgenössischen Landwirtschaftszählung unter Mitwirkung des Vorstandes der Viehversicherung.

ZWEITER TEIL: SPORT- UND BADEANLAGEN

9.9 Hallenbad und Sporthalle Untermosen

9.91 Hallenbad

Erfreulicherweise konnten die Besucherzahlen im Rahmen der Vorjahre gehalten werden. Damit wird die unverminderte Attraktivität des Hallenbades bestätigt. Dies veranlasste den Betriebsausschuss, von besonderen Aktionen abzusehen und es bei der Erinnerungswerbung bewenden zu lassen. Für 1991 ist eine neue Standortbestimmung vorgesehen.

Gesamthaft waren 116'621 Eintritte zu verzeichnen. Zusätzlich benützten 37'676 Schüler im Rahmen des Schulschwimmens das Hallenbad. Der Tagesdurchschnitt betrug 348 (353) Besucher (bzw. 461 inkl. Schulen). Als frequenzstärkste Tage erscheinen wiederum der Dienstag (393) und als schwächster Tag der Samstag (266).

An einem Nachmittag war das Hallenbad für die Durchführung von regionalen Jugendschwimmwettkämpfen, organisiert durch die Schweizerische Lebensrettungsgesellschaft, Sektion Wädenswil, reserviert.

Die von kantonalen und privaten Instanzen laufend erhobenen Wasserproben zeigen, dass die Badwasserqualität dank der durchgeführten Sanierung der Wasseraufbereitungsanlage jederzeit einwandfrei ist.

9.92 Sporthalle

Während der Sommerferien wurde die veraltete Hallenbeleuchtung durch ein modernes Beleuchtungssystem ersetzt.

Von Montag bis Freitag wird die Halle ausserhalb des Schulbetriebes nach wie vor ausschliesslich durch Wädenswiler Sportvereine belegt. An 72 (60 Tagen) könnten die Hallen zusätzlich vermietet werden. Die vierte Wädenswiler Jugend-Sportnacht wurde vom CVJM/F organisiert. Je ein Trainingswochenende absolvierten die Handball-Nationalmannschaft und der kantonale Frauenturnverband in der Sporthalle. Die Junioren des SC Liestal waren an zwei Wochenenden sowie während einem einwöchigen Trainingslager zu Gast.

9.93 Finanzielles

Die Bereiche Hallenbad und Sporthalle (ohne Zivilschutz) weisen für das Jahr 1990 Betriebseinnahmen von Fr. 813'516.-- (754'101.--) und Betriebsausgaben von Fr. 1'116'593.-- (1'058'110.--) aus. Das Betriebsdefizit beträgt demnach Fr. 303'077.-- (304'009.--).

9.10 Strandbad Rietliau

Am 30. Juni 1990 fand die Wiedereröffnung des neuen Strandbades Rietliau mit einem grossen Publikumaufmarsch statt. Aufgrund einer Meinungsumfrage bei den Badegästen wird das Werk allgemein als gut gelungen bezeichnet. Konkrete Aenderungsvorschläge werden geprüft und - soweit sinnvoll und möglich - im Laufe der nächsten Jahre sukzessive realisiert.

Das Strandbad Rietliau verkaufte 18'100 (17'898) Einzeleintritte, 562 (688) Abonnemente und 130 (185) Saisonkarten. 316 Schüler verlegten die Schulschwimmstunde mit ihren Lehrern ins Strandbad. Der Badmeister hatte 119 Personen wegen Bagatelunfällen zu verarzten. Infolge eines Kreislaufkollapses musste ein Badegast mit dem Sanitätsauto ins Spital überführt werden. Die Mitglieder der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft unterstützten den Badmeister an 11 Wochenenden in der Badaufsicht.

Die von der Gesundheits- und Sportbehörde wöchentlich durchgeführten Badewasserproben wiesen durchwegs gute Resultate aus. Trotzdem werden diese Kontrollen auch 1991 regelmässig weitergeführt.

9.11 Seebad

Im Seebad wurden 5'665 (4'617) Einzeleintritte, 127 (112) Abonnemente und 27 (26) Saisonkarten verkauft. Im Rahmen des Schulschwimmens benützten 459 Schüler das Bad. Vom Freibad (Montag - Freitag; 16.00 - 19.00 Uhr) machten 510 Jugendliche Gebrauch.

9.12 B a d a n l a g e B a c h g a d e n

Für die Besucher der Badanlage Bachgaden wurde - als Ersatz für die aufgehobenen Plätze - ein neuer Parkplatz mit direktem Verbindungs-Fussweg erstellt. Auch im vergangenen Jahr wurde das Badwasser im Bachgadenweiher an verschiedenen Stellen auf Fäkalienverschmutzung untersucht. Abgesehen von einer Probe-entnahme unmittelbar nach einem sehr heftigen Gewitterregen, ergaben die ermittelten Werte, dass das Wasser hygienisch in Ordnung ist und den Anforderungen an natürliches Badewasser entspricht.

Die Gesundheits- und Sportbehörde bewilligte die Benützung des Areals für acht Privatanlässe.

9.13 B a d a n l a g e N a g l i k o n

Die Mitglieder der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft leisteten in der Badanlage Naglikon an 14 Wochenenden selbständig Badaufsicht. Es wurden keine Unregelmässigkeiten aus dem Badbetrieb gemeldet.

9.14 S p o r t a n l a g e n

9.141 S p o r t a n l a g e B e i c h l e n

Die Fussballplätze auf Beichlen bewähren sich gut. Für Trainings erweist sich insbesondere bei nasser Witterung der Casolon-Kunststoffrasen als wertvolle Alternative.

9.142 F i n n e n b a h n S t e i n a c h e r

Die um die Aussensportanlage Steinacher angelegte Finnenbahn wird nach wie vor rege benützt und vor allem auch von nichtvereinsgebundenen Sportlern als ideale Trainingsmöglichkeit geschätzt. Die etappenweise Renovation der Laufbahn wurde auch im Berichtsjahr fortgesetzt.

9.143 L a n g l a u f l o i p e B e i c h l e n

Dank einsetzenden Schneefällen im Dezember konnte für die Ausübung des Skilanglaufs erneut eine mechanisch präparierte und nachts beleuchtete Langlaufloipe auf Beichlen angeboten werden.

9.144 I n t e r e s s e n g e m e i n s c h a f t W ä d e n s w i l e r S p o r t v e r e i n e (I W S)

Die IWS leistete als aktiver Partner der Gesundheits- und Sportbehörde wiederum wertvolle Mitarbeit. Sie war auch im vergangenen Jahr insbesondere für die vielfältigen Koordinationsaufgaben zwischen den Vereinen und der Behörde besorgt.

Dank der Genehmigung durch den Gemeinderat konnte der Jugendförderungsbeitrag 1990 von Fr. 60'000.-- auf Fr. 80'000.-- erhöht werden.

9.145 Ferienpass 1990

Im Berichtsjahr wurde der Ferienpass-Start mit grossem Einsatz und einem attraktiven Angebot durch den Seerettungsdienst durchgeführt. Mit dem Ferienpass 1990 boten 24 Veranstalter 50 Angebote verschiedenster Art an. Total wurden 843 (825) Ferienpässe verkauft. An drei Nachmittagen besichtigten 114 Kinder die Berufsfeuerwehr in Zürich, und an zwei Nachmittagen besuchten 210 Ferienpassinhaber im Schlosskino den Kinder- und 130 den Jugendfilm. Das Hallenbad verzeichnete 330, das Strandbad 3'534 und das Seebad 834 Ferienpasseintritte. 1991 ist auch der 13. Ferienpass gesichert.

9.146 Kunsteisbahn Neubül

Als Folge der Amtsübergabe in der Gesundheits- und Sportabteilung und des Beginns einer neuen Amtsperiode lag die Planung für kurze Zeit auf Eis. Der Stadtrat in neuer Zusammensetzung hat seinen Beschluss von 1987 bezüglich Vorprojektierung der Kunsteisbahn im Neubül bestätigt, wonach eine Projektkommission bestimmt und beauftragt wurde, die Entscheidungsgrundlagen für eine regionale Kunsteisbahn im Neubül zu erarbeiten. Die angefangene Vorprojektierung soll nun zum Abschluss gebracht werden.

DRITTER TEIL: FRIEDHOF- UND BESTATTUNGSWESEN

9.15 Neugestaltung Friedhofteil Ost

Im Berichtsjahr konnte die Bauabrechnung über die erste Etappe der Neugestaltung des Friedhofteils Ost für Neubelegungen abgeschlossen werden. Die Kosten belaufen sich im Rahmen des Kostenvoranschlages. Mit der Planung der zweiten Etappe wird voraussichtlich 1994 begonnen.

VIERTER TEIL: KRANKENHEIM

9.16 **Krankenheim**

9.161 Behörde und Heimleitung

Behörde:

Kranken- und Altersheimkommission

Präsident:	Dr. iur. Bruno Lang, Stadtrat Christof Wolfer, Stadtrat	bis 6. März 1990 ab 6. März 1990
Vizepräsidentin:	Trudi Rota, Stadträtin	
Mitglieder:	Dr. med. Cilgia Osann Alice Ganz Marie-Christine Stocker Johannes Zollinger	bis 6. März 1990 ab 6. März 1990
Mitglieder mit beratender Stimme:	Pfr. Walter Angst, a. Dekan Dr. med. Bernhard Rom Oberschwester Brigitte Schneebeil Peter Büchi Ulrich Kummer	bis 6. März 1990

Heimleitung:

Verwaltung:	Peter Büchi
Heimarzt	
Krankenheim:	Dr. med. Bernhard Rom
Pflegeleitung Krankenheim:	Oberschwester Brigitte Schneebeil
Pflegeleitung Altersheim:	Therese Grünenfelder
Heimleitung Altersheim:	Ulrich Kummer

9.162 Personelles

Fünf langjährigen Mitarbeiterinnen konnte im Berichtsjahr für treue Dienste gratuliert werden:

Belotti Luigina	Küche	15 Dienstjahre
Schneebeil Brigitte	Leiterin Pflegedienst	15 Dienstjahre
Zorzutti Elena	Pflegedienst	15 Dienstjahre
Gautschi Verena	Pflegedienst	10 Dienstjahre
Geiser Verena	Pflegedienst	10 Dienstjahre

9.163 Patientenstatistik

	1990			1989		
	<u>Männer</u>	<u>Frauen</u>	<u>Total</u>	<u>Männer</u>	<u>Frauen</u>	<u>Total</u>
Bettenbestand			63			63
Pflegetage			22'758			22'122
Bettenbelegung in %			99,0			96,5
Bestand per 31.12	11	52	63	11	50	61
Durchschnittsalter	79,0	83,5		79,5	83	
Ältester Jahrgang	1899	1891		1901	1891	
Jüngster Jahrgang	1941	1934		1941	1934	

Aufnahmen und Austritte

Bestand 1.1.	11	50	61	9	51	60
Eintritte	<u>5</u>	<u>15</u>	<u>20</u>	<u>16</u>	<u>23</u>	<u>39</u>
	16	65	81	25	74	99
gestorben	4	10	14	8	23	31
Austritte/Verlegungen	<u>1</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>1</u>	<u>7</u>
Bestand 31.12.	11	52	63	11	50	61
	==	==	==	==	==	==

Herkunft der Patienten:

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Wädenswil	52	50
Richterswil	4	4
Schönenberg	2	2
Hirzel	2	2
Horgen	3	3

9.164 Betriebliches

Die Bautätigkeit ging auch 1990 unvermindert weiter. Die Massnahmen betrafen die Dach- und Fassadensanierung, die Innenrenovation, die Renovation der Cafeteria, die Sanierung der Wäscherei und die Umgebungsarbeiten.

Alle diese Bauvorhaben brächten allerhand Erschwernisse und viele zusätzliche Aufgaben. Personal und Patienten freuen sich auf etwas normalere, ruhigere Zeiten.

Dankbar kann festgestellt werden, dass die in vielen Heimen gefürchtete Personalknappheit unser Heim im vergangenen Jahr nicht wesentlich betroffen hat. Dank gebührt hiebei auch allen freiwilligen Helferinnen.

Ueber das Jahr verteilt fanden viele Veranstaltungen für die Patienten und auch das Personal statt. Neben Carfahrten, Kaffee- und Grillnachmittagen, Musik- und Diavorträgen war der Ausflug mit Kutschen bei schönstem Wetter zum Mittagessen im Freien bei der Reithalle im Geren ein besonderer Höhepunkt.

Auch im vergangenen Jahr konnten wieder viele kleine und grössere Spenden zugunsten der Patienten- und Personalkasse verdankt werden.

9.165 Dank

Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sei für ihren unermüdlichen und vorbildlichen Einsatz für das Wohl der Patienten herzlich gedankt. Ein herzlicher Dank gebührt auch allen Personen, Gruppen und Vereinen, die den Patienten beigestanden und ihnen in irgendeiner Weise Freude bereitet haben.

IV. STADTAMMANN- UND BETREIBUNGSAMT

Die Statistik über die erledigten Geschäfte zeigt folgendes Bild:

	1990	1989
<u>1. Stadtmannamtliche Geschäfte:</u>		
Beglaubigung von Unterschriften	40	76
Befundaufnahmen	29	53
Zivilrechtliche Aufträge	-	6
Amtliche Verbote	3	12
Ausweisungsvollzug aus Mieträumen	1	7
Vollzug von Herausgabebefehlen/Zutrittsverschaffung	7	3
Mitwirkung bei Strafuntersuchungen	3	-
Ueberwachung freiwilliger Steigerungen	-	4
Ausführung gerichtlicher Aufträge	50	118
<u>2. Betriebsamtliche Geschäfte:</u>		
Betriebsbegehren auf Pfändung *	3020	3028
Betriebsbegehren auf Faustpfandverwertung	4	5
Betriebsbegehren auf Wechselbetreibung	-	1
Betriebsbegehren für Miete und Pacht	18	40
Betriebsbegehren auf Grundpfandverwertung	6	-
Steuerbetreibungen	550	600
Rechtsvorschläge	474	477
Retentionsbegehren	4	12
Arrestbegehren	2	4
Verwertung aus Pfändung und Retention	7	10
Erfolgreiche Pfändung nach Art. 115 SchKG **	256	188
Lohnpfändungen	766	734
Sachpfändungen	20	134
Aufschubbewilligungen im Verwertungsverfahren	28	42
Kollokations- und Verteilungspläne	65	57
Konkursandrohungen	92	69
Betriebsauskünfte	3502	4279
Requisitionsaufträge	283	235
Polizeiliche Zuführungen	82	139
Abrechnung von Lohnpfändungen	470	427
* Forderungsbetrag: Fr. 15'059'476.--		
** Forderungsbetrag: Fr. 661'395.--		

Eigentumsvorbehalte

15 neue Einträge mit einer Kaufsumme von Fr. 1'037'927.80 (Vorjahr 22 mit Fr. 750'451.85).

Gebührenablieferung

Der Stadtkasse wurden Fr. 282'226.75 abgeliefert gegenüber Fr. 245'286.40 im Vorjahr.

V. FRIEDENSRICHTERAEMTER

Übersicht über die Geschäfte des Jahres 1990

	Kreis Dorf	Kreis Berg und Au
1. <u>Zu behandelnde Klagen</u>		
Uebertrag aus dem Vorjahr	10	5
1990 neu eingegangen	145	63
	<hr/>	<hr/>
	155	68
	<hr/>	<hr/>
2. <u>Erledigte Klagen</u>		
durch Rückzug	9	9
durch Anerkennung	23	2
durch Vergleich	28	11
durch Weisung an Einzelrichter	15	21
durch Weisung an Bezirksgericht	68	24
durch Weisung an Handelsgericht	4	-
	<hr/>	<hr/>
	147	67
	<hr/>	<hr/>
3. <u>Vortrag auf das neue Jahr</u>	8	1
	<hr/>	<hr/>

	Kreis Dorf	Kreis Berg und Au
<u>4. Die erledigten Geschäfte betreffen</u>		
Forderungsklagen	96	42
Ehescheidungsklagen	49	22
Ehrverletzungsklagen	2	-
andere Klagen	-	3
	<hr/> 147	<hr/> 67

Dazu kommen von der Statistik nicht erfasste Beratungen und Auskünfte.

Gebührenablieferung an die Stadtkasse

Kreis Dorf	Fr. 19'210.--
Kreis Berg und Au	Fr. 8'975.70

PP

8820 Wädenswil